

món jurídic

Núm. 190 - Juny 2004

PUBLICACIÓ INFORMATIVA DE L'IL·LUSTRE COL·LEGI D'ADVOCATS DE BARCELONA

forumjurídic

Violència domèstica



D'una banda, la protecció del menor davant la problemàtica de la violència domèstica i, de l'altra, l'experiència dels professionals que tracten el fenomen de prop, són les dues aproximacions que **món jurídic** ofereix per reflexionar sobre aquest problema social. Precisament, arran de l'elaboració d'una nova Llei integral de violència domèstica, el Col·legi va organitzar el primer **fòrumjurídic**, una iniciativa que pretén analitzar periòdicament qüestions d'actualitat relacionades amb l'àmbit del Dret.

Tràmits telemàtics en nom dels clients davant l'Ajuntament

Arran de la signatura d'un conveni amb l'Institut d'Hisenda Municipal, els advocats de Barcelona podrem fer gestions per als clients mitjançant l'ordinador i sense necessitat de desplaçaments.

Conciliació de la vida familiar i laboral

L'autor fa un retrat obscur de la conciliació de la vida laboral i familiar, alhora que repassa el marc jurídic que qualifica *a priori* de favorable

Recurs de cassació

La CRAJ (Comissió de Relacions amb l'Administració i la Justícia) informa d'una nova línia jurisprudencial per acudir a l'interès cassacional.

NOTÍCIES

El Degà, elegit Vicepresident de la FBE

Alonso-Cuevillas, vicepresident de la Federació de Col·legis d'Advocats d'Europa

POLÈMIC

La Ciutat de la Justícia, a debat

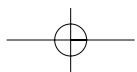
De l'anunci de nou projecte se'n critica la dispersió d'instàncies judicials i la falta de diàleg

A FONS

Inversions a l'est d'Europa

Aspectes a tenir en compte per als advocats que assessorin les inversions en els deu països que s'acaben d'incorporar a la UE.

ALBERT MUÑOZ



Hi ha veus ...
i veus

Base de Dades homologada oficialment pel CGPJ.

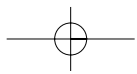
Les nostres són de qualitat i molt potents; perquè la **Nova Base de Dades de Jurisprudència i Legislació El Derecho**, compte amb un Taurus de Veus inigualable i de senzill maneig. Ni més ni menys que **48.390 veus jurídiques** reunides en tesaurus diferenciats i exclusius per a cada jurisdicció que podrà adaptar, amb un simple clic, a la necessitat del concepte jurídic que busqui.

El Derecho Editores, tot el saber.

ELDERECHO
[EDITORES]



www.elderecho.com
902 44 33 55



EDITORIAL

5 - Advocacia proactiva

L'OPINIÓ DEL COL·LEGIAT

6 – **Polèmic:**
- Que n'opines del nou projecte de la Ciutat Judicial?
- **La mala administració de l'administració de Justícia**
Per Santiago Montaner.
– **Espai Obert:**
- Conciliació ocupació-família: Sobre treball, fills i rols familiars

A FONS

8 – Inversions a l'est d'Europa: Aspectes legals i fiscals de l'ampliació de la UE

NOTÍCIES

10 – Jaume Alonso-Cuevillas, elegit per unanimitat vicepresident de la Federació Europea d'Advocats
– Assemblea general de la FBE a Lió:
- L'advocacia europea denuncia la denegació de drets humans fonamentals als presoners de Guantánamo
- La FBE reclama la universalització de l'assistència jurídica



– Imposició de Togues
– Els advocats de Barcelona podran fer tràmits telemàtics en nom dels seus clients davant l'Ajuntament

– Campo Villegas ingressa a l'Acadèmia de Jurisprudència i Legislació de Catalunya



– Enquesta als advocats de Barcelona sobre la Ciutat de Justícia

L'ENTREVISTA

14 – José M. Canals, expert en jurats populars

A FONS

16 – Violència domèstica:
- Protecció al menor
- **fòrumjurídic**

COMISSIONS

24 – Comissió d'Honoraris.
– Comissió de Cultura.
– Comissió de Deontologia.
– Comissió per la igualtat de Drets dels Nous Models de Família.
– Comissió de Normativa

INFORMACIÓ COL·LEGIAT

26 – Obert el període d'inscripció a cAmpus.
– Neix "Comunicació màsters cAmpus".
– Connexió a internet via mòdem per als col·legiats de l'ICAB
– Primer Congrés Nacional de Professionals de la Perícia Judicial
– CredicAmpus
– L'assumpció de responsabilitat civil a l'hora d'acceptar un encàrrec professional

CRAJ

32 – El recurs de cassació

TAB

34 – El conseller de Justícia de la Generalitat rep el president del Tribunal Arbitral de Barcelona

LEGISLACIÓ I JURISPRUDÈNCIA

36 – Jurisprudència penal.
– Jurisprudència registral en matèria mercantil.

GRUP D'ADVOCATS JOVES

38 – El GAJ al fòrum de les cultures.
– Cicle de conferències sobre la passantia.
– Primera edició del curs d'oratòria.
– Reforma del model de ciutat judicial.
– Reunió amb el conseller de Justícia.

MÓN LÚDIC

40 – Mots encreuat
– La pel·lícula
– El llibre

AGENDA

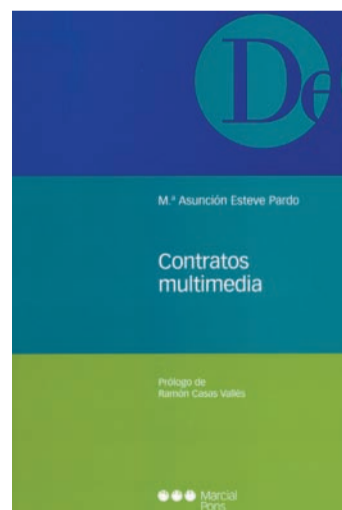
42 – Convocatòries internacionals, beques i premis.

BIBLIOTECA

44 – Llistat de les obres adquirides darrerament pel Col·legi i incorporades a la seva base de dades.

ANUNCIS

46 – Ofertes.
– Demandes.
– Altres.



Ediciones del BOE

Textos Legales:

- **Impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados**
6ª edición, abril de 2004
224 págs. - PVP 7,30 €
- **Seguridad social Régimen general**
10ª edición, marzo de 2004
762 págs. - PVP 17,50 €
- **Prevención de riesgos laborales**
7ª edición, marzo de 2004
822 págs. - PVP 18,50 €
- **Régimen jurídico de las Administraciones Públicas y del procedimiento administrativo común**
14ª edición, marzo de 2004
600 págs. - PVP 17,50 €
- **Enjuiciamiento civil**
16ª edición, 15 de marzo de 2004
1.208 págs. - PVP 19 €
- **Estatuto de los trabajadores**
8ª edición, enero de 2004
264 págs. - PVP 7,50 €

Compilaciones:

- **Funcionarios de las Administraciones Públicas**
9ª edición, 3 de mayo de 2004
1.832 págs. - PVP 57 €

Puntos de Venta:

Librería de la Generalitat de Catalunya / Rambla dels Estudis, 118 **Barcelona** - Punto de venta del Diario Oficial de la Generalitat de Catalunya / Rocafort, 122 **Barcelona** - Librería de la Diputació de Barcelona / Avenida Diagonal, 393 **Barcelona** - Librería de la Generalitat de Catalunya / Gran Via de Jaume I, 38 **Girona** - Librería de la Generalitat de Catalunya / Rambla d'Aragó, 43 **Lleida** - Librería Adserà / Rambla Nova, 94 bis **Tarragona**

- **Régimen Local**
7ª edición, 21 de abril de 2004
1.176 págs. - PVP 40 €
- **Legislación Laboral**
2ª edición, marzo de 2004
1.176 págs. - PVP 35,50 €

Estudios Jurídicos:

- **Régimen jurídico de las subvenciones públicas**
José Pascual García
4ª edición, 2004
582 págs. - PVP 28 €

Conoce tus Derechos: PVP 3,50 €

- **La pensión de viudedad**
Jaime Cabeza Pereiro
1ª edición, mayo de 2004
- **El coste del proceso y el derecho de asistencia jurídica gratuita**
Esther González Pillado y Luis Diego Espino Hernández
1ª edición, abril de 2004
- **Acogimiento y adopción**
Esther González Pillado y Pablo Grande Seara
1ª edición, abril de 2004

- **Los derechos de las personas mayores**
Esther Seijas Villadangos
1ª edición, abril de 2004
- **Arrendamiento de vivienda**
Pilar Luisa Sánchez García
1ª edición, enero de 2004
- **Derechos de los extranjeros en España**
Francisco Alonso Pérez
1ª edición, diciembre de 2003
- **Cómo crear una empresa**
Santiago Herrero Suazo
2ª edición, octubre de 2003
- **El ayuntamiento Guía de organización y participación**
José Luis Pérez López
1ª edición, mayo de 2003
- **Herencia y testamento**
José Pascual
1ª edición, marzo de 2003
- **La comunidad de propietarios**
Pilar Luisa Sánchez García
1ª edición, noviembre de 2002
- **La justicia sin intermediarios**
Raúl C. Cancio Fernández
1ª edición, abril de 2003
- **La separación matrimonial**
M.ª del Rosario Villas de Antonio y Pilar Luisa Sánchez García
1ª edición, marzo de 2003
- **Las ayudas de la unión Europea**
José Pascual García,
José Carlos Pascual Echalecu
1ª edición, diciembre de 2002

LIBRERÍA DEL BOE

Trafalgar, 27 - 28010 Madrid 902 365 303 <http://tienda.boe.es> www.boe.es

BOE BOLETÍN
OFICIAL DEL
ESTADO
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

món jurídic

és una publicació editada per l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona amb la finalitat de ser l'òrgan informatiu i d'expressió dels seus col·legiats.

Edita

Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.
Mallorca 283, 08037 Barcelona.
www.icab.es / icab@icab.es

Director

Max Arias

Consell Assessor President

Santiago Montaner Gomis

Vocals

Josep Antoni Arcas López,
Elisa Escolà Besora,
Marcos Jover Vilaró,
Antoni Pons Pujol
i Sònia Reina Sánchez.

Cap de Comunicació

Xavier Mateu

Coordinació món jurídic

Isabel Viola Demestre

Gabinet de Premsa

Mireia Arnó

Redacció

Roser Ripoll Alcón

Composició

Albert Muñoz

món jurídic

Telèfon: 934 961 880 / 936 011
234 (ext. 243).
Fax: 934 871 938
e-mail: monjuridic@icab.es

Han col·laborat en aquest número:

José Juan Andújar,
Jordi Costa Solé, Miquel Ferreres, Antonia Hernandez Gonzalez, Eduard Llorens Rodríguez, Marc Molins i Raich, Yolanda Pardo Gonzalez, Anna M. Pibernat, Juan Puig Fontanals, Maria Saló Azagra, Juan Carlos Segura Just i Javier Valls Aracil.

Fotografia: Sergi Grañén,
Roser Ripoll, Albert Muñoz.

Disseny

Valverde de Miquel S.A.
Claravall 2, torre
08022 Barcelona
Telèfon: 934 344 880
Fax: 934 185 488
e-mail: vdem@vdem.com
Lluís Cànovas.

Impressió

Consultores de Edición y
Comunicación, SL

Publicitat

Il·lustre Col·legi d'Advocats
de Barcelona
Mallorca, 283, 08037 Barcelona
Telèfon: 934 961 880
Fax: 934 871 938
e-mail: marqueting@icab.es

Dipòsit legal:

B-17.273-83

ISSN:

1135-9196

Les opinions recollides en els textos publicats a **món jurídic** ho són exclusivament dels seus autors. **L'opinió oficial del Col·legi l'expressa la Junta com a òrgan de govern de la institució.**

Advocacia proactiva

Preferim impulsar el canvi més que no pas reaccionar als esdeveniments. Amb aquest esperit s'han portat a terme les darreres setmanes una sèrie d'iniciatives que es troben recollides en el **món jurídic** que teniu a les mans.

El **fòrumjurídic** del Col·legi s'ha estrenat amb propostes i reflexions davant l'elaboració d'una Llei integral de violència domèstica. L'objectiu del nou **fòrumjurídic** és analitzar periòdicament qüestions d'actualitat des de l'àmbit del dret i oferir testimonis directes que proporcionin més eines per intervenir en els debats socials. Com a col·lectiu, forma part del nostre compromís amb la ciutadania, com a Col·legi, també tenim altres responsabilitats i una de les més importants és la d'exercir una tasca de representativitat.

Som l'únic organisme que agrupa més de 17.000 professionals de l'advocacia a Barcelona i és la nostra obligació fer que se sentin aquests milers de veus. És per això que estem realitzant entrevistes amb profunditat per poder traçar un perfil de futur per a la professió. També és el motiu pel qual hem obert una enquesta al Portal de l'Advocat (www.icab.es) sobre la Ciutat de la Justícia.

Hem trobat el reconeixement a aquest model de gestió. Darrerament, el Degà dels advocats de Barcelona ha estat escollit vicepresident de la Federació de Col·legis d'Advocats d'Europa. I en la seva tasca diària, la gran majoria dels advocats de Barcelona han demostrat amb èxit que adaptar-se als temps és beneficiós per a tothom. Entrar en debats com el de la liberalització o l'especialització, sovint ha requerit valentia però en el fons es tracta d'això, de reaccionar als esdeveniments i sobretot de ser-ne els impulsors.

OPINIÓ

P O L È M I C

Que n'opines del nou projecte de la Ciutat Judicial?



Juan Carlos Segura Just
Col·legiat núm. 18.400

Nuestro Secretario Joaquín de Miquel manifestó que la modificación del proyecto de la edificación de la futura ciudad judicial supondrá un paso para atrás. Yo me permitiría completar su expresión, valorando el hecho de que un paso para atrás puede ser neutralizado con un paso para adelante. Sin embargo, en este caso, el daño al mundo judicial barcelonés es irreparable, porque seguramente nunca más volveremos a tener la oportunidad de concentrar a un número tan importante de juzgados en un solo espacio físico.

En otro orden de cosas querría añadir la incomodidad que supondrá para los futuros habitantes de las viviendas que se pretenden construir en esa zona, el convivir cada día laborable, con las conducciones de presos y con el ambiente no del todo selecto que circunda a los juzgados de lo penal.



Juan Puig Fontanals
Col·legiat núm. 11.998

Me han sorprendido las razones poco convincentes que se dan para justificar la rebaja en metros cuadrados, pero sobre todo, en ambición, del proyecto de Ciudad Judicial para Barcelona. Parece que nuestros noveles Gobernantes en la Generalitat desconocen la penosa historia de los Juzgados de la ciudad de Barcelona, dispersos por toda la ciudad y en locales siempre provisionales, hasta su ubicación actual en el aprovechado Palacio de Justicia, construido para otros fines, con ocasión de la Exposición Universal; después con la construcción de los en su día denominado Juzgados nuevos en el edificio de Lluís Companys y, por último, con el traslado de los Juzgados de 1ª instancia al viejo edificio de Hacienda, en Via Laietana. Es posible que la concurrencia compleja de voluntades de diversas Administraciones que tanto costó fraguar, pueda echarse abajo de un plumazo, con razones tan poco meditadas y sin debate ciudadano alguno, a los pocos meses de acceder al poder.

Creo que se justifica una plataforma liderada por el Colegio, junto a los distintos profesionales, que cuestione tal decisión y abogue por su rectificación.



Antonia Hernández González
Col·legiada núm. 18.424

Quan vam veure aquell projecte de Ciutat Judicial, tan modern, tan "de disseny", sobretot ens va entusiasmar la idea que concentraria totes les dependències, i que encara que haguéssim de traslladar-nos bastant lluny dels nostres punts de sortida, podríem anar amb facilitat d'un jutjat a un altre, i que una vegada allà, tot estaria a prop. Però ara ens diuen que han canviat el projecte, que es construirà només una part del previst i que haurem de desplaçar-nos igualment fins allà, mentre que hi continuaran havent dependències judicials als llocs que ara estan. Ens trobem amb el mateix problema, però augmentat, perquè a més d'haver de continuar treballant en vells edificis, ens haurem de desplaçar a la Ciutat Judicial. Ens podem tornar bojos, perquè el que no podem fer és partir-nos en dos. Segons el Sr. Bargalló, "el nou pla apropiat a la justícia als ciutadans", però si l'advocat no pot arribar a temps, també el ciutadà es veurà perjudicat. I el que pitjor és que es faci tot sense consultar els que sortirem més perjudicats, que ens n'hem assabentat per la premsa.



Maria Saló Azagra
Col·legiada núm. 23.094

Trobar solució a la convenient unificació de les diferents seus judicials, ara disperses arreu de la ciutat, així com a la necessària modernització de les instal·lacions que actualment ocupen els Jutjats, fa imprescindible, al meu entendre, emprendre un projecte com el de la Ciutat de la Justícia.

Ara bé, crec fermament que sigui quina sigui la reforma pretesa per l'Administració respecte de les concretes instàncies judicials que ocupin la Ciutat de la Justícia dels Quarters de Lepant, en tot cas ha de comptar amb l'opinió dels Advocats d'aquest Col·legi, ja que no només podem aportar elements de judici útils a l'hora de decidir com es conforma la Ciutat de la Justícia i quins Tribunals i serveis relacionats en queden fora, sino, significadament, com a col·lectiu que es veu clarament afectat per la modificació del projecte inicialment aprovat, sembla clar que l'Administració hauria de tenir present les nostres propostes i suggeriments a l'hora de configurar-la. Tanmateix, em sembla molt més adient la concentració del màxim d'instàncies judicials en un mateix lloc i no la dispersió que suposa la reforma endagada per la Conselleria de Justícia.

La mala administració de l'administració de Justícia

Per Santiago Montaner Gomis
montaner@montaner.org

La relació de l'Administració de Justícia amb els diners sempre és motiu de conversa. Fins a la dècada dels 80, els Jutjats tenien els seus propis comptes que gestionaven els secretaris judicials, i els procuradors s'ocupaven dels cobraments i dels pagaments. En un moment determinat es va considerar que era aconsellable que els Jutjats no toquessin diners, -no explicarem aquí per què- i, per aconseguir-ho es va crear un sistema basat en la unificació en una sola entitat bancària de tots els comptes de consignacions i en què els diners ja no passessin pels Jutjats.

Posteriorment, al juliol de 2002, van entrar en funcionament els jutjats d'executòries, i el previ coneixement d'aquella nova realitat va provocar que els altres jutjats deixessin d'executar les sentències molt temps abans. Així, al començar a funcionar es van trobar -parlem de Barcelona- amb unes 4.000 execucions pendents.

A aquesta circumstància se n'hi va afegir una altra i es que amb efectes 1 de gener de 2003, va entrar el vigor el contracte adjudicat pel Ministeri de Justícia a una nova entitat bancària.

El caos va ser tan gran que encara perduren els seus efectes. Al número de **món jurídic** de març de 2003 ja vaig escriure un article titulat "12, 15, 21 i 24 no són números de la sort" en què denunciava que al desembre de 2001 l'acusat en una causa per robatori havia ingressat al jutjat la responsabilitat civil que li reclamàvem, quan el judici s'havia celebrat amb conformitat al juliol de 2002, i al febrer de 2003 l'execució estava pendent de repartiment a un dels nous jutjats d'executòries. A primers d'abril de 2004, el Jutjat encarregat de l'execució va demanar a la Procuradora si els podíem facilitar informació de la consignació, el sumum d'una gestió i d'una organització deficientes i, naturalment, en el moment d'escriure aquestes línies la meua clienta segueix sense cobrar els seus diners que, deuen estar produint interessos a favor d'algú.

Dir que les executòries funcionen malament, com va reconèixer el President del TSJC setmanes enrera, és poc. Aquesta parcel·la de la justícia s'ha enfosquit fins a tal punt que provoca tot tipus de disfuncions, mals entesos i, en definitiva, perjudicis per als ciutadans. Podem afirmar que, una vegada més, la finalitat buscada per la llei no s'ha aconseguit.

Arran d'aquesta i altres males experiències -com molts companys advocats- em vaig interessar per conèixer els grans números de les consignacions i pagaments al llarg d'un any. A Banesto encara riuen de la pregunta i pel que fa a les gestions fetes al Ministeri per conèixer les dades -suposo que és informació pública- o no han rebut resposta, o m'han dit que ho demani per escrit indicant per què vull la informació.

Sé que finalment aconseguiré conèixer les dades, que prometo publicar, però de moment no sé qui es beneficia dels interessos que es generen entre tantes demores ni a quant ascendeixen en un any. Mentre tant els recursos del Torn d'Ofici segueixen sent insuficients i molts jutjats no disposen dels mitjans adequats als avenços tecnològics d'avui, a vegades ni d'un televisor on visionar una prova. Fins quan?

Conciliació ocupació-família: Sobre treball, fills i rols familiars



Jordi Costa Solé
Col·legiat núm. 18.191

En els últims anys s'han promulgat a Espanya diverses normes jurídic-laborals destinades a compatibilitzar treball i vida familiar dels treballadors. En aquest sentit, la Llei 39/1999, "per promoure la conciliació de la vida familiar i laboral de les persones treballadores" va introduir un conjunt de mesures que complementaven i milloraven les normes ja existents *ad hoc*. Posteriors disposicions legals han conformat, almenys d'una forma teòrica, un marc de relacions laborals en el qual la vida familiar és un valor assumit per la llei. Encara que s'aborden altres qüestions familiars, en el centre d'aquesta normativa se situen les relacions paterno i materno-filials. No podem oblidar que, a la pràctica, les potencials beneficiàries d'aquesta producció legislativa són les mares treballadores ja que, d'una banda, la seva funció biològica és insubstituïble i, d'una altra, en la nostra societat i de moment, el rol familiar que exerceixen en la criança en els primers anys de vida dels fills és superior al del pare.

El permís retribuït per lactància, la reducció de jornada per guarda legal d'un menor de sis anys, la suspensió del contracte de treball per risc durant l'embaràs i/o maternitat, l'excedència per cura d'un fill menor de tres anys, són exemples de les possibilitats que la llei ofereix. Simultàniament, amb la finalitat d'evitar que la por de mesures reactives empresarials buidi de contingut els anteriors drets, la llei protegeix el seu exercici, considerant nul l'acomiadament sense causa d'una treballadora que estigui en el gaudi d'algun d'ells. La qualificació de nul·litat de l'acomiadament implica que la decisió de continuar en l'empresa, o marxar degudament indemnitzada, correspon a la treballadora. Aquesta protecció del lloc de treball, a més, s'inicia amb l'embaràs de la treballadora i continua quan el contracte de treball està suspès per risc durant l'embaràs o pel descans per maternitat. Prossegueix la protecció quan la treballadora exerceix el permís per lactància i pot prolongar-se, tant si sol·licita una excedència fins que el seu fill compleixi tres anys, com si decideix reduir la seva jornada laboral fins que el seu fill compleixi sis anys o d'ara endavant si es tracta d'un discapacitat físic, psíquic o sensorial.

Encara que fins al moment m'hagi referit a la mare treballadora, tanmateix, i com més endavant em referiré, no hem d'oblidar que, excepte en els casos d'impossibilitat biològica (ara com ara l'embaràs és patrimoni de la dona), el pare és també titular de la majoria d'aquests drets i de la simultània protecció del seu lloc de treball.

Exposat l'horitzó legal, a l'albor del mateix, m'agradaria plantejar les següents reflexions sociològiques que enfosqueixen l'*a priori* marc jurídic favorable i que, encara que numerades a efectes expositius, l'ordre d'importància de les quals no té perquè ser correlatiu.

En primer lloc, és del domini públic la baixa natalitat que es produeix al nostre país, amb els consegüents efectes en l'envelliment d'una població que, paral·lelament, decideix viure més anys. Això planteja problemes tant en el sistema de finançament de la Seguretat Social com en el dinamisme d'una població amb la piràmide d'edat invertida.

En segon lloc, els empresaris sovint expressen les seves queixes en relació amb els problemes organitzatius que els drets anteriorment exposats produeixen en les seves empreses. No obstant això, l'empresari ha d'entendre que, al món d'avui, les empreses són una de les organitzacions amb un paper més important en la vertebració de la societat. Per tant, és necessari que, mitjançant la flexibilització dels horaris laborals o la introducció de determinades mesures organitzatives (teletreball, videoconferències en lloc de desplaçaments per a reunions, setmanes laborals comprimides, contractes a temps parcial...), possibilitin la conciliació de la vida laboral i familiar tant dels treballadors en plantilla com dels que vagin a contractar i, això últim, implica no abstenir-se d'incorporar pares o mares amb fills menors que expressin el seu desig de compatibilitzar equilibradament treball i família.

En tercer lloc, l'Estat no s'ha de limitar a promulgar lleis que traspassin a d'altres la responsabilitat en la solució d'aquest problema sinó que, exercint el paper d'estat social que li atorga la Constitució, ha d'aprofundir en les bonificacions per als empresaris en les quotes de la Seguretat Social en els casos examinats i introduir majors pres-tacions per a les famílies amb fills al seu càrrec o deduccions fiscals significatives.

En quart lloc, les famílies s'han de plantejar seriosament que, en una societat com l'actual amb un ritme vital tan intens, amb temps lliure escàs, i amb una competitivitat creixent, que exigeix sacrificis de tot tipus, és molt complicat mantenir les carreres laborals d'ambdós progenitors amb la dedicació que porten aparellada i, simultàniament, conciliar-les amb les cures i atencions que un fill necessita; per no parlar de les dificultats d'aquesta conciliació en el supòsit d'unitats familiars monoparentals. La reducció de la jornada mitjançant el treball a temps parcial pot ser una alternativa adequada per a això, sempre que l'ajuda estatal anteriorment anotada complementi situacions econòmicament insostenibles.

Finalment, en cinquè lloc, els homes han de contemplar tota aquesta problemàtica des de dins, és a dir, com potencials subjectes actius d'aquestes polítiques i no com observadors passius de com la dona opta per aquestes pràctiques mentre ells continuen amb la seva carrera professional. És molt possible que, arribat el cas, la mare treballadora tingui una feina més interessant que el del pare treballador, o que guanyi més diners, o que hagi triomfat en el seu treball i la seva parella no ho hagi fet, que tingui més ambició professional o, simplement, que es diverteixi més amb el seu treball que la seva parella amb el seu. A més i, com a membre del col·lectiu masculí, m'agradaria que els homes reflexionéssim sobre si, el fet de treballar menys hores, prioritzar la cura dels fills, disminuir la pressió laboral i passar a ser la font secundària d'ingressos de l'economia familiar, potser no seria un bon camí per emprendre un canvi de rols en el model familiar, que podria significar la substitució de l'actual paradigma social per un altre, les conseqüències del qual, encara que s'escapen de l'objecte d'aquesta reflexió, podrien ser positives per a tots.



Espai obert és la secció destinada als articles de col·laboració dels col·legiats sobre temes relacionats amb la professió. Els articles han de tenir una extensió màxima de 55 línies, mecanografiades, fent-hi constar el nom, cognoms, número de col·legiat i adreça de l'autor. Si desitges que el teu article sigui publicat, envia'l a Mòn Jurídic, secció "Espai Obert. (Codi 07-00)". Fax: 934 871 938, e-mail: monjuridic@icab.es. Mòn Jurídic es reserva el dret de publicar aquells articles que consideri oportuns i el dret de resumir-los o extractar-ne el seu contingut.

Inversions a l'est d'Europa:

Aspectes legals i fiscals

de l'ampliació de la UE



**Xavier
Valls
Aracil**

Col·legiat núm. 22.356

Des de l'1 de maig, deu nous països s'han incorporat a la Unió Europea (UE). Vuit d'ells procedeixen de les antigues economies planificades amb les quals Espanya i altres estats europeus havien tingut molt pocs tractes. La inestabilitat dels seus règims legals i fiscals així com els greus desequilibris de les seves economies i aparells administratius en l'últim decenni van provocar que fossin països poc atractius excepte per a grans inversors disposats a assumir un risc considerable. Tot això ha canviat.

Aquests estats es beneficiaran a partir d'ara de l'estabilitat política i econòmica que ofereix la UE. Si hi afegim la renovació accelerada dels seus sistemes legals i fiscals durant aquests últims dos anys, tindrem un resultat final força atractiu per a les inversions estrangeres, fins al punt que nombrosos governs europeus han expressat la seva alarma pel risc de deslocalització de les seves indústries i serveis a aquests països. Els governs alemany, francès i alguns

governos escandinaus fins i tot han acusat a aquests estats de practicar *dumping* fiscal i han sol·licitat a la Comissió Europea d'iniciar urgentment una harmonització de l'impost de societats.

Per entendre la preocupació d'aquests governs només cal analitzar el tipus impositiu vigent en l'impost de societats durant el 2004 en alguns d'aquests països (Eslovàquia: 19%, Eslovènia: 25%, Hongria: 18%, Letònia: 15%, Polònia: 19%)

respecte els vigents a alguns dels antics 15 països de la UE (Espanya: 35%, França: 33,33%, Holanda: 34,5%). La conseqüència immediata d'aquests tipus tan baixos és una càrrega fiscal efectiva molt menor per a les societats residents a aquests països que l'existent a la UE dels 15 i que es manifesta, segons uns estudi recent, en els següents tipus efectius: Eslovàquia: 22,10%, Eslovènia: 21,60%, Hongria: 19,35%, Polònia: 24,73%

Inversions a l'est d'Europa:

Aspectes legals i fiscals

de l'ampliació de la UE



**Xavier
Valls
Aracil**

Col·legiat núm. 22.356

Des de l'1 de maig, deu nous països s'han incorporat a la Unió Europea (UE). Vuit d'ells procedeixen de les antigues economies planificades amb les quals Espanya i altres estats europeus havien tingut molt pocs tractes. La inestabilitat dels seus règims legals i fiscals així com els greus desequilibris de les seves economies i aparells administratius en l'últim decenni van provocar que fossin països poc atractius excepte per a grans inversors disposats a assumir un risc considerable. Tot això ha canviat.

Aquests estats es beneficiaran a partir d'ara de l'estabilitat política i econòmica que ofereix la UE. Si hi afegim la renovació accelerada dels seus sistemes legals i fiscals durant aquests últims dos anys, tindrem un resultat final força atractiu per a les inversions estrangeres, fins al punt que nombrosos governs europeus han expressat la seva alarma pel risc de deslocalització de les seves indústries i serveis a aquests països. Els governs alemany, francès i alguns

governos escandinaus fins i tot han acusat a aquests estats de practicar *dumping* fiscal i han sol·licitat a la Comissió Europea d'iniciar urgentment una harmonització de l'impost de societats.

Per entendre la preocupació d'aquests governs només cal analitzar el tipus impositiu vigent en l'impost de societats durant el 2004 en alguns d'aquests països (Eslovàquia: 19%, Eslovènia: 25%, Hongria: 18%, Letònia: 15%, Polònia: 19%)

respecte els vigents a alguns dels antics 15 països de la UE (Espanya: 35%, França: 33,33%, Holanda: 34,5%). La conseqüència immediata d'aquests tipus tan baixos és una càrrega fiscal efectiva molt menor per a les societats residents a aquests països que l'existent a la UE dels 15 i que es manifesta, segons uns estudi recent, en els següents tipus efectius: Eslovàquia: 22,10%, Eslovènia: 21,60%, Hongria: 19,35%, Polònia: 24,73%

(en comparació, per exemple, d'un tipus efectiu a Alemanya del 38%).

A pesar d'aquestes dades, la Comissió Europea ha rebutjat immediatament procedir a harmonitzar l'impost de societats al·legant que l'objectiu d'una harmonització fiscal no és igualar la càrrega fiscal d'aquests països amb la que existeix als països amb més nivell de renda on les polítiques socials redistributives tenen més pes (com per exemple França i Alemanya).

Si tenim en compte l'excel·lent evolució de l'economia espanyola des de la seva incorporació a la UE i els avantatges fiscals que ofereixen aquests països de nova incorporació podem arribar a preveure per les inversions en aquests estats unes expectatives de benefici força atractives. Un advocat mercantilista o fiscalista que assessori les inversions en aquests països haurà de procedir a una detallada planificació d'aquestes inversions, de la qual es mencionaran ara només alguns aspectes rellevants:

La forma que tindrà la inversió

1. El primer pas és determinar la forma que tindrà la inversió espanyola en aquests països. Pot ésser directa en forma d'adquisició del control d'una empresa existent, de crear-ne una nova o a través d'un agent o representant (si es fa d'aquesta última manera o d'una altra pot tenir conseqüències fiscals pel fet de constituir un establiment permanent en aquest país). També pot ésser indirecta, a través de l'adquisició de participacions minoritàries en la societat estrangera. L'exigència vigent fins fa molt pocs anys en molts d'aquests països d'invertir només a través d'una *joint-venture* ha quedat derogada gràcies a la incorporació d'aquests països a la UE. El principi de no discriminació vigent al dret comunitari exigeix que els estrangers no poden ésser sotmesos a condicions més gravoses o restrictives que les que regeixen per als nacionals en les seves inversions. El que no s'ha de fer en cap cas és voler imposar estructures legals i empresarials pròpies a països estrangers. Això és un dels errors més freqüents en una inversió estrangera i que deriva en la majoria dels casos en el fracàs de la inversió. Una opció seria la recentment adoptada nova forma comunitària de la "Societas Europea" encara que no ha tingut temps de provar la seva utilitat.

Desenvolupar una adequada política de trasllat de personal de l'empresa matriu a la filial estrangera

2. Un element essencial per a l'èxit de qualsevol inversió directa a l'estranger és desenvolupar una adequada política de trasllat de personal de l'empresa matriu a la

filial estrangera (els denominats *expatriates*). Això requereix no només planificar una retribució adient pel treballador sinó també en assegurar la reincorporació del treballador a la matriu un cop torna a Espanya. Una bona negociació de la denominada *letter of assignment* entre empresa i treballador destinat a l'estranger és essencial. Els aspectes fiscals són aquí d'extraordinària rellevància, raó per la qual serà necessari analitzar cas per cas els tractats de doble imposició així com la legislació nacional i comunitària relativa a la seguretat social. Un gran avantatge l'ofereix l'art. 7 p) de la vigent llei del IRPF en virtut del qual queden exempts a Espanya 60.101,21 euros de rendes de treball obtinguts per feina realitzada efectivament a l'estranger. El trasllat de personal a països estrangers s'ha de planificar com a mínim amb cinc mesos d'antelació per tal d'obtenir tota la documentació necessària. Això exigeix estar al corrent fins al mínim detall dels requisits necessaris per concedir els permisos de treball i de residència, no només pel treballador sinó també pel cònjuge i fills.

Una planificació de la possible desinversió i sortida d'aquests països

3. També és necessari una planificació de la possible desinversió i sortida d'aquests països en el cas que no es compleixen els objectius desitjats. Aquí existeixen grans diferències entre països, en el supòsit, per exemple, de la realització del supòsit de fet per procedir a una liquidació sobrevinguda de les societats, en cas d'acumulació de pèrdues així com en els costos de liquidació.

4. S'hauria de tenir també molta cura en

Atenció amb els denominats règims transitoris de transposició de la legislació comunitària

els propers anys amb els denominats règims transitoris de transposició de la legislació comunitària. Encara que aquests estats hagin adoptat aquests últims anys tot l'*acquis communautaire* és necessari un examen en detall per evitar sorpreses. Un exemple es la possibilitat atorgada a Estònia d'exceptonar la directiva matriu-filial fins el 2008.

5. No s'hauria de deixar de banda les

Oportunitats que ofereixen els nombrosos programes d'ajuda i subvencions comunitaris a aquests països

oportunitats que ofereixen els nombrosos programes d'ajuda i subvencions comunitaris en aquests països, com per exemple el trasllat de gran part dels fons

estructurals a aquests països, dels quals es poden beneficiar les empreses constructores i d'obra civil.

Fiscalitat: normes que puguin beneficiar les inversions estrangeres

6. En relació a la fiscalitat directa, s'haurà de tenir en compte totes les normes que puguin beneficiar les inversions estrangeres com per exemple l'article 21 (exempció per evitar la doble imposició) i l'article 22 (exempció de rendes obtingudes a través d'establiment permanent) del vigent impost de societats. Els avantatges d'un diferiment d'impostos en cas d'inversions estrangeres que ofereix l'article 23 quedaran sense poder-se aplicar en el futur atès que aquests països són ara membres de la UE. L'opció que ofereix l'article 12.3 per incorporar les pèrdues de la filial estrangera al balanç de la matriu a través de les denominades provisions per depreciació de les participacions en societats pot ésser útil, així com també l'opció de l'amortització del fons de comerç de la societat estrangera adquirida amb els límits que marca l'article 12.5. S'hauran de tenir també molt en compte les normes de subcapitalització vigents en aquests països que impedeixen traslladar base imposable a Espanya en forma d'interessos. L'article 16 relatiu a les operacions vinculades haurà d'ésser objecte d'una especial atenció, sobre tot per superar la molt confusa redacció d'aquest precepte. La problemàtica dels preus de transferència haurà d'ésser també tinguda en compte encara que tots aquests estats apliquen els criteris de l'OCDE amb els quals Espanya ja hi està familiaritzada. Espanya ha signat convenis de doble imposició amb quasi tots aquests països però n'hi ha on encara no són vigents, com són Estònia, Letònia i Lituània. Amb Malta i Xipre no existeixen convenis atès que tenen la consideració de paradisos fiscals per la hisenda espanyola. L'existència o no d'un tractat de doble imposició és de gran rellevància per saber de la possible aplicació de les normes relatives a la transparència fiscal internacional. L'IVA haurà de ser també objecte d'una acurada planificació atès que tot intercanvi amb aquests estats és a partir d'ara intracomunitari.

En tots aquests tipus d'inversions internacionals s'ha de tenir sempre en compte que els sistemes legals i fiscals continuen tenint una marcada orientació nacional, i si a això hi afegim l'encara poc àgil administració judicial i fiscal que existeix en aquests països, es fa del tot imprescindible en aquests casos una adequada assessoria experimentada en aspectes internacionals que compti amb els contactes adequats en aquests països.

Jaume Alonso-Cuevillas, elegit per unanimitat vicepresident de la Federació Europea d'Advocats

Jaume Alonso-Cuevillas, Degà del Col·legi d'Advocats de Barcelona, ha estat escollit vicepresident de la Federació Europea d'Advocats, per unanimitat dels presents a la reunió que va tenir lloc a final de maig a Lió. La candidatura d'Alonso-Cuevillas va estar recolzada pels 145 col·legis que representaven 19 estats i uns 400.000 advocats col·legiats al continent.

El degà de l'ICAB va intervenir a l'assemblea en representació del conjunt de professionals de tot Espanya dins la ponència "Estat de la liberalització de la professió d'advocat" on va explicar que l'advocacia de Barcelona ja es va avançar a les directrius marcades per l'informe del comissari europeu de la Competència, Mario Monti.

Alonso-Cuevillas va assenyalar que "l'advocacia no ha de tenir por de la liberalització ja que l'experiència del Col·legi d'Advocats de Barcelona demostra que es pot entrar en aquest procés amb èxit". El Degà va mostrar satisfacció per la feina feta a Europa ja que les darreres resolucions del Parlament Europeu sobre les disposicions en matèria de mercat i competència per a les professions liberals ja reconeixen la importància de l'existència de normes d'autoregulació que són necessàries en el context específic de cada professió".

Amb aquesta designació, el degà de Barcelona rep el reconeixement internacional per la tasca duta en la modernització de la professió, l'adaptació als nous temps i els avenços desenvolupats a Barcelona en matèria de formació i de noves tecnologies.

Precisament, la revista *Journal du Barreau de Marseille*, editada pel Col·legi d'Advocats de Marsella, dedica tres pàgines del seu darrer número a l'ICAB, batejat amb el títol de "motor de canvi". El reportatge fa



Discurs del Degà, davant dels representants dels Col·legis d'Europa.

esment del paper exercit pel Col·legi a l'emprenre "una reforma de l'estructura de la seva organització i de les regles de la professió amb la finalitat d'oferir als advocats mesures més útils i més adaptades a l'època actual" així com per "erigir-se en prestador de serveis d'assistència als advocats en el decurs de la seva carrera i per donar suport als professionals que treballen en el sí d'estructures petites i mitjanes".

ASSEMBLEA GENERAL DE LA FBE A LIÓ

La Federació de Col·legis d'Advocats d'Europa (FBE), reunida en Assemblea General a Lió el 29 de maig, també va proclamar per unanimitat dues resolucions:

L'advocacia europea denuncia la denegació de drets fonamentals de les persones als presoners de Guantánamo

"La FBE constata que l'administració actual dels Estats Units d'Amèrica ha creat a Guantánamo un centre d'interrogatori sense limitació de la durada de detenció i sense possibilitat per als detinguts de poder posar en dubte davant d'una jurisdicció de dret comú la legalitat de la decisió de detenció presa contra ells.

Expressa la seva profunda inquietud davant de la negació als presoners de Guantánamo dels

drets fonamentals de la persona humana.

Sol·licita insistentment a l'administració dels Estats Units d'Amèrica que es concedeixi a aquests presoners la protecció dels principis fonamentals de dret públic internacional humanitari.

En conseqüència, la Federació dels Col·legis d'Advocats d'Europa exigeix:

- que els detinguts de Guantánamo siguin objecte d'un acte d'incoació del procés o

siguin alliberats;

- que les incriminacions imputades als detinguts siguin qualificades legalment per un tribunal independent i que els sigui oberta la possibilitat d'un recurs davant de les jurisdiccions de dret comú;

- que es reconegui cada detingut el dret a ser assistit per l'Advocat de la seva elecció així com el dret a l'assistència gratuïta."

La FBE reclama la universalització de l'assistència jurídica gratuïta

1. Accés a la justícia: L'accés a la justícia pot garantir-se, en especial si existeix assistència gratuïta qualificada.

2. El dret fonamental: El dret a l'assistència gratuïta és un dret fonamental que haurà d'existir i ser aplicat tan extensivament com sigui possible a cada país de la UE.

3. Accés normal: El dret a l'assistència gratuïta haurà de generalitzar-se i normalitzar-se a cada país de la UE. Això ha de realitzar-se tenint en compte la situació local i particular de cada país de la UE.

4. Fàcil accés: Les condicions per accedir a l'assistència gratuïta hauran de ser senzilles amb la finalitat de fer que l'accés a l'assistència gratuïta sigui més fluid.

5. Assistència gratuïta: Per a qui i perquè?: El sistema d'assistència gratuïta ha d'estendre's a totes les persones i a totes les matèries legals, accions i semiacions, a la UE, i ha d'incloure totes les formes alternatives de resolució de controvèrsies per prevenir o solucionar conflic-

tes de forma raonable.

6. Normes de funcionament: Les peticions relatives a desestimacions, assignacions i alteracions de l'assistència lletrada seran tractades per advocats individuals o, alternativament -però totalment subordinada a aquests-, per una autoritat si els advocats constitueixen la major part d'aquesta autoritat.

7. Obligacions de l'autoritat: Les autoritats i els governs tenen l'obligació d'informar al públic sobre l'assistència gratuïta.

Són importants els següents punts relatius a l'obligació d'informació sobre l'assistència gratuïta:

-accessibilitat a la informació
-fer que la informació resulti comprensible
-destinada als membres socialment més vulnerables de la nostra societat

8. Normes de conduct: Les directives indiquen les normes bàsiques mínimes que determinen la base de la decisió per concedir o no assistència gratuïta.

9. Han d'aplicar-se així mateix les següents normes:

-L'assignació ha de ser objectiva, neutral i imparcial

-A l'hora d'assignar-se assistència gratuïta, el beneficiari té lliure elecció d'advocat

-En cas d'urgència tothom haurà de disposar d'assistència gratuïta provisional

-Haurà d'existir la possibilitat de recórrer, també en cas d'absència de decisió per part de l'autoritat

10. Normes de finançament: El sistema òptim d'assistència gratuïta haurà de complir les següents normes:

-Cada individu tindrà dret a l'assistència gratuïta i aquesta estarà garantida pel govern

-El finançament haurà de ser suficient

-La compensació correspondrà, en general, gairebé exclusivament, als advocats

-Per a l'administració d'assistència gratuïta haurà d'haver una intervenció separada i periòdica per part del govern

Nuevo Legacy AWD

Tracción Integral AWD.
Hasta 245cv.
Nº1 en seguridad.
Coche del año en Japón.



SUBARU
Ingeniería japonesa AWD

Una nueva meta para el resto de marcas.



Nuevo Subaru Legacy AWD Sedán y Station Wagon desde 23.400€*

El primer turismo con tracción integral para todos los caminos.

Cuanto más bajo es el centro de gravedad de un coche, más estable es. Por eso Subaru es la única marca que incorpora en toda la gama un sistema de tracción AWD con motores boxer de cilindros horizontalmente opuestos, que a diferencia del resto, reparte el peso entre la parte más baja asegurando un control total del coche. **30 años de evolución y 7 millones de turismos Subaru con Tracción Integral AWD nos sitúan por delante.**

www.subaru.es

PRUÉBALO: 902 10 00 22

6 años
Garantía

⁶ 3 años o 150.000 km extensible a 6 años. IVA, Imp. de matriculación y transporte incluidos. PVP recomendado para Península y Baleares. Consumo mixto: 7,6l/100km (vers. 2.0 sedán). Emisión de CO₂: 182 gr/km (vers. 2.0 sedán). Subaru recomienda lubricantes



Imposició de Togues

85 nous col·legiats participen en aquest acte

85 nous col·legiats van prometre o jurar les normes de l'advocacia davant la gran aflluència de pares, amics i familiars que van assistir a la imposició de Togues que va tenir lloc el passat 21 de maig de 2004. L'acte va estar presidit per diversos membres de la Junta de Govern de l'ICAB. El vicedegà, Luis del Castillo Aragón, va fer el discurs de benvinguda, mentre que el diputat Enrique Moreno va explicar el procediment que havien de seguir tant els nous col·legiats com els padrins durant la imposició. L'acte va finalitzar amb la posterior celebració conjunta al Pati de Columnes de l'ICAB.



ALBERT MUÑOZ

Els advocats de Barcelona podran fer tràmits telemàtics en nom dels seus clients davant l'Ajuntament

El Col·legi d'Advocats de Barcelona i l'Institut Municipal d'Hisenda de l'Ajuntament de Barcelona han arribat a un acord mitjançant el qual els advocats de Barcelona que ho demanin podran realitzar tràmits mitjançant internet, en nom dels seus clients.

El conveni, signat per la Presidenta de l'Institut Municipal d'Hisenda de Barcelona, Montserrat Ballarín, i el diputat de la Junta de Govern del Col·legi, Joan Ramon Ramos, facilita la gestió tant de l'Administració Tributària com dels professionals de l'assessorament. Mitjançant l'ús de noves tecnologies de comunicació telemàtica en l'àmbit tributari es pretén facilitar el compliment de les obligacions fiscals i beneficiar al client que es representa, a través de l'agilitat en les tramitacions.

Els tràmits que es podran realitzar per mitjans telemàtics són, entre altres, canvis de titularitat de l'Impost sobre Béns Immobles, pagaments de tributs, multes i preus públics, domiciliació de futurs pagaments, certificats o rectificació d'errors.



ALBERT MUÑOZ

ANIMUS JOCANDI

MIGUEL FERRERES



Campo Villegas ingressa a l'Acadèmia de Jurisprudència i Legislació de Catalunya

El 3 de juny va tenir lloc la sessió solemne de l'Acadèmia de Jurisprudència i Legislació de Catalunya en la qual es va rebre a Elías Campo Villegas com a acadèmic de número, qui va llegir el discurs d'ingrés sobre "Aspectos del convenio y del laudo arbitral vistos por un notario. Cuestiones en la nueva Ley". Josep-J. Pintó Ruiz va ser l'encarregat de contestar el discurs d'ingrés. El President de l'Acadèmia Robert Follia i Camps va cloure l'acte.



ALBERT MUÑOZ

Enquesta als advocats de Barcelona sobre la Ciutat de la Justícia

El Col·legi d'Advocats de Barcelona ha elaborat una enquesta sobre la darrera modificació del projecte de la Ciutat Judicial.

L'enquesta s'havia de respondre a través del Portal de l'Advocat (www.icab.es), la pàgina web del Col·legi, i per respondre-la s'havia de ser advocat col·legiat. Cada lletrat només la podia contestar una vegada. Els resultats serviran per conèixer quina opinió tenen els advocats de Barcelona sobre la futura Ciutat de la Justícia i sobre

les darreres modificacions del projecte que s'han dut a terme des de la Conselleria de Justícia.

Les preguntes que es plantejaven feien referència a si és necessària una Ciutat de la Justícia o a si l'actual reforma millora el projecte inicial. Els advocats també podien valorar la desconcentració dels equipaments judicials o el fet que la modificació del projecte inicial s'hagi aprovat sense consultar a jutges, advocats i procuradors.

ENQUESTA CIUTAT JUDICIAL



COMPRA - VENTA DE SOCIEDADES MERCANTILES ESPAÑOLAS - EXTRANJERAS, EN BARCELONA Y MADRID 24 HORAS PRECIOS SIN COMPETENCIA

DESPACHO PROFESIONAL EN LA INTERMEDIACION-ASESORAMIENTO DE OPERACIONES DE COMPRA - VENTA DE SOCIEDADES MERCANTILES NACIONALES Y EXTRANJERAS, CON Y SIN ANTIGUEDAD

AFFIRMA

SERVICIOS

- Sociedades Limitadas
- Sociedades Anónimas
- Sociedades Extranjeras, Off Shore, Trust, Fideicomisos
- Administradores / Accionistas
- Dirección / Administración
- Apertura y Mantenimiento de Cuentas Bancarias
- Oficinas virtuales en cualquier lugar del mundo
- Cualquier capital social
- Amplio objeto social

PREPARE A SUS CLIENTES OFRECIENDO

- PROTECCION ACTIVOS-PATRIMONIO
- REDUCCION IMPUESTOS
- ALTERNATIVAS CASOS DISOLUCION/LIQUIDACION
- PLANIFICACION FISCAL INTERNACIONAL

CENTROS DE NEGOCIOS

- Domiciliación social-fiscal • Alquiler despachos/salas reuniones • Servicios administrativos
- Recepción correspondencia, llamadas y fax • Traducciones/interpretes

HORARIO ININTERRUMPIDO

Aragón, 237-239. 1º 3ª • 08007 BARCELONA • Tel. Centralita: 902 88 88 72 • Fax 93 487 42 93
web: www.affirmagrupo.com • e-mail: diserrano@affirmagrupo.com



José M. Canals, expert en jurats populars

“El jurat popular pot estar carregant amb culpes que no li pertoquen”

La implantació del Jurat a la nostra Administració de Justícia continua sent motiu de polèmica i és va anunciar, fins i tot, la possibilitat de reformar-lo, arran de diversos casos, en particular, el cas Wanninkhof. El Consolat General de l'Estats Units i el Col·legi d'Advocats de Barcelona van organitzar l'1 de març una conferència

col·loqui que va comptar amb la intervenció de José M. Canals, catedràtic de la Universitat de Puerto Rico, especialitzat a Dret Penal. món jurídic el va entrevistar per conèixer la seva opinió sobre la institució del jurat així com sobre altres qüestions relacionades amb la seva experiència professional.

Ha vingut a Barcelona a parlar de la institució del jurat.

Està al corrent dels últims casos que han posat en tela de judici la llei del jurat al nostre país?

El cas Wanninkhof em va interessar des del principi. Ja llavors, em vaig preguntar que hauria decidit si jo hagués estat al lloc del jurat.

Es va agafar pels mitjans per treure-li tot el seu suc. Això va forjant una opinió pública, per més que es vulgui evitar. El jutge, potser, podrà tractar, amb la seva experiència, de mantenir-se una mica al seu lloc però per al jurat l'assumpte és més difícil.

Els jurats no estan al marge. Què va ser una equivocació? És clar! Un s'ha d'adonar de les limitacions de la naturalesa humana! Hi ha una frase del Tribunal Suprem de Puerto Rico que m'encanta i que té relació amb tot això.

Davant de la crítica d'una persona, en un cas com el de Dolores Vázquez, que es va passar diversos mesos a la presó sent innocent, el Tribunal Suprem de Puerto Rico s'expressa de la següent forma: la Constitució de Puerto Rico li garanteix a vostè un judici just, públic i raonable però no li garanteix un judici perfecte.

Jo crec que en això està el quid d'aquesta qüestió, en pretendre que una institució, sigui la que sigui, el jurat, el jutge, els Tribunals d'apel·lació o la Cort de Cassació, que sigui perfecta. Si és que és contrari a

SI ES FA SERVIR ASSENYADAMENT, EL JURAT POT BENEFICIAR COM LA FORMA QUE TÉ L'HOME DEL CARRER D'EXPRESSAR-SE I DE CRITICAR EL SISTEMA.

la naturalesa humana. Nosaltres no som perfectes.

Un diagnòstic del jurat a Espanya.

Jo crec que no hi ha una perspectiva històrica suficient perquè un pugui fer ja uns judicis definitius. També crec que pot estar ocorrent una cosa i és atribuir-li culpes que no pertanyen al jurat.

No és que estigui d'acord que tots els casos hagin de veure's amb jurat. No crec que sigui possible ni des del punt de vista dels recursos econòmics ni que sigui la solució de tot. Crec que caldria retallar una mica

els casos que es veuen per jurat, però em sembla desencertat eliminar la institució perquè en darrera instància crec que és una vàlvula de seguretat. Aquest jurat es pronunciarà en uns termes un tant anàrquics però és que aquesta és la seva funció. No ens hem d'estranyar que aquests senyors actuïn motivats per una cosa que no té res a veure amb una regla de dret. Això ens ho van ensenyar a nosaltres però en tot aquest procés de formació hi ha inclòs un procés de deformació. Es creu que la norma ho aconsegueix tot i no és així. Per tant, el jurat, moltes vegades, amb aquesta irreflexió aconsegueix posar el dit a la nafra d'alguns problemes comunitaris i fins i tot legals. Per exemple, a Puerto Rico, hem tingut l'experiència que de vegades la legislatura es desmarca posant les penes massa altes per a determinats delictes. El jurat està horroritzat que un determinat delicte pugui suposar tants anys de privació de llibertat. Una manera que es pugui controlar és a través del jurat. I encara que la persona fos culpable, el jurat l'absol. En aquest cas, el jurat no està dient que no fos culpable sinó que s'ha de modificar la pena que li han assignat a aquest delicte. Els membres del jurat pensen que amb el seu aval no permetran

que a aquesta persona se la tanqui per tant temps. La mecànica, la mística i la tècnica que està embolicada en aquestes modificacions, que poden ser molt saludables per al sistema, són el concepte de vàlvula de segu-retat. Cal tenir-lo.

No és partidari de suprimir la institució del jurat.

He parlat amb advocats defensors, jutges, jurats i encara que m'han criticat la institució, no he trobat una sola persona que em digui que caldria eliminar-lo, ni una de sola. Això vol dir que, d'alguna manera, el jurat té un impacte. És allà, encara que no s'utilitzi. N'hi ha prou amb saber que es pot usar i que mitjançant el qual es pot, potser no controlar, però, d'alguna manera, provocar un canvi saludable.

Si s'utilitza assenyadament, pot beneficiar. És una forma que té l'home del carrer d'expressar-se i de criticar el sistema. El sistema ha d'estar sempre obert a la crítica. No hi ha un sistema perfecte, ni l'americà, ni el porto-riqueny, ni l'espanyol, cap. Cal donar sempre oportunitat a aquesta manifestació espontània. I cal tractar que sigui veritablement espontània. Si es vol encarrilar amb uns criteris massa estrictes i rígids, llavors, es perd l'espontaneïtat. Jo crec que, entre l'objecte del veredict, on tot és en proposicions concretes, hi ha d'haver una escaleta per a aquesta expressió sincera i espontània. Si això es perd, en realitat, la institució perd alguna cosa.

El seu últim treball és un estudi de la quarta esmena.

La manera com s'intervé en aquella primera fase en què l'Estat s'enfronta a un individu de qui se sospita, és una problemàtica de tots els països. Per mi, el delict es produeix quan hi ha una condemna pel Tribunal amb jurisdicció i competent. Fins a aquell moment, el que es té és un prelude de delict, una cosa externa de delict. Aquesta és una discussió que poso de manifest al llibre respecte als arrests sense manament. El policia no pot saber què ha succeït perquè no hi ha una llum al davant de la persona que digui "jo sóc culpable" o "sóc innocent". Un percep a través dels mecanismes sensorials una transformació del món extern que pot o no correspondre a una figura jurídica.

Porta més de quaranta anys com a docent... Quina relació té amb els seus alumnes?

Des que vaig acabar la carrera, em va fascinar mantenir el contacte amb la gent jove. I des que sóc professor, les portes del meu despatx sempre estan obertes. A classe, sempre els dic als alumnes que em poden interrompre, em poden criticar, poden comentar, poden fer el que vulguin perquè són la raó de ser dels professors.

Aquest punt de vista l'he tingut sempre com a professor. L'estudiant és el que mana. I jo sóc un recurs: m'utilitza, si vol. L'estudiant és qui controla quin tipus de relació tindrà amb el professor.

He tingut milers d'oportunitats de fer altres coses i sempre m'he quedat a la càtedra. No vull sortir d'allà perquè és tan enriquidor... Manté una

joventut, cal estar al corrent perquè aquests joves el que volen és agafar-te en una pífia, volen fer-te caure, per a ells engrandir-se amb els seus companys.

Els nostres exàmens acostumen a ser els que anomenem subjectius. Hi ha qui dona exàmens de respondre si o no. Mai no hi he cregut. Jo crec que l'advocat ha d'utilitzar l'idioma, com el fuster ha d'utilitzar la fusta.

Per tot plegat, els alumnes et mantenen, et posen una certa pressió, per mantenir-te jove en primer terme i perquè no pots arraconar la causa, en segon lloc. Per exemple, jo, als meus anys, continuo escrivint. Tracto de mantenir-me al dia.

Es va llicenciar a Ciències Lingüístiques l'Universitat de Georgetown i després en Dret. Que el va motivar a estudiar una segona llicenciatura?

Tenia la idea que quan acabés el meu servei militar, que era obligatori en aquell temps, ingressaria al servei diplomàtic dels Estats Units. Vaig arribar a l'oficina on es presenta la sol·licitud per realitzar l'examen final que un ha d'aprovar per entrar en el servei diplomàtic. Quan vaig arribar a la taula d'inscripcions em van dir que no podia entrar perquè la meua dona era espanyola i, per tant, estrangera. Em van dir que havia d'esperar tres anys perquè la meua esposa pogués adquirir la ciutadania americana. En aquell temps, Espanya encara no tenia reconeguda la nacionalitat de l'espòs i te la feia perdre.

Llavors vaig pensar que ja que tenia tres anys per endavant provaria la carrera de Dret. Jo era aprenent de relacions internacionals, intèrpret i traductor simultani. Havia fet coses interessants, però res d'envergadura. Vaig començar a la Universitat de Puerto Rico, que era el més fàcil per a mi. Va donar la casualitat que allà vaig trobar un professor de Yale, la primera o segona universitat en matèria de dret a Estats Units, així que vaig acabar dret a Yale, on vaig conèixer un professor extraordinari, un alemany, que vivia a Estats Units. Li vaig caure en gràcia, no sé per què. I em va oferir treballar amb ell, que començava a donar classes a la NYU (universitat de Nova York), vaig triar un màster de dret comparat.

L'oferta em venia de meravella! Llavors vaig anar a la NYU. Aquell any, quan ja tenia 4 fills, vaig acabar la meua matèria

i me'n vaig anar a Itàlia, on vaig fer el perfeccionament en dret canònic. El que més em va agradar de veritat a Itàlia no va ser els aspectes acadèmics sinó el Centre Internazionale d'Osservazione Criminale de Roma. Havia d'anar en una vespa, al matí, parlava amb els delinqüents, que havien comès furts. Jo els preguntava "vostè per què ha comès aquest delict o aquest altre?", "què li sembla com el van denunciar?", "com va ser que el van arrestar?". Vaig aprendre gran quantitat de coses que no s'aprenen en una classe! Això em va servir veritablement per interessar-me molt pel camp penal.

P E R F I L

Nascut a San Juan de Puerto Rico, va tenir una infància molt feliç, amb els seus pares i germanes. Va començar a estudiar enginyeria però, com que, segons les seves paraules, les matemàtiques no li entraven per enlloc, es va dedicar a les lletres.

És va llicenciar en Ciències Lingüístiques a l'Universitat de Georgetown el 1952 i en Dret, a l'Universitat de Yale, el 1958. L'any següent, va realitzar un màster en Dret Comparat per l'Universitat de Nova York.

Del 1952 al 1955 va ser membre de les Forces Aèrees dels Estats Units.

Es dedica a la docència del Dret, des del 1960, a l'Universitat de Puerto Rico on, des de 1975 n'és catedràtic, especialitzat en dret penal i enjudiciament, criminologia i dret.

El 1974 i el 1975, durant un any sabàtic, va estudiar a la facultat de Dret de la Universitat de Barcelona.

Ha exercit com a consultor, assessor, conferenciant, coordinador de cursos i avaluador per institucions com el Tribunal Suprem de Puerto Rico, Departament de Justícia, comissions legislatives, Tribunals Superiors de Justícia, Departament de Policia, Acadèmia de Policia i Comissió de Drets civils.

Va ser membre del Projecte de Dret penal comparat de la Facultat de Dret de l'Universitat de Nova York i de l'Association Internationale de Droit Penal.

Està casat amb una cordovesa i és pare de nou fills.

A FONTS

El nombre de casos de violència domèstica que es denuncien o es fan públics augmenta constantment. El Torn Especial d'Atenció a les Víctimes de Violència Domèstica del Col·legi va designar 1.410 advocats l'any 2003 i durant els quatre primers mesos d'aquest any ja se n'han designat 600. El dia 18 de maig, es va estrenar el fòrum jurídic una iniciativa del Col·legi per analitzar periòdicament qüestions d'actualitat relacionades amb la Justícia. En aquesta primera cita es va dur a terme una taula rodona en què professionals, implicats en la lluita contra la violència en l'àmbit de la parella i les relacions familiars, van aportar el seu punt de vista i la seva experiència pel que fa a aquesta problemàtica i els mecanismes legals per fer-hi front.

Una de les conclusions del fòrum jurídic va ser que la violència domèstica afecta a les dones però també als infants.

El següent article que analitza l'impacte d'aquest fenomen en els menors d'edat, ha estat escrit amb anterioritat a l'aprovació, el 4 de juny, en consell de Ministres de l'informe de l'avantprojecte de Llei integral de violència domèstica.



Yolanda Pardo González

Col·legiada núm. 19.540

Introducció: la Llei 27/2003, reguladora de l'ordre de protecció a víctimes de violència domèstica

S'ha de proclamar la gravetat i envergadura que el problema de la violència domèstica protagonitza al nostre país, la dimensió del qual salta a la vista davant de les cruels estadístiques que situen aquesta xacra social, quant a víctimes en general i víctimes amb resultat de mort, al capdavant de la criminalitat en l'estat espanyol, per sobre del narcotràfic, el crim organitzat i qualsevol altre tipus delictiu comú.

En aquest marc, la llei 27/2003, de 31 de juliol, reguladora de l'Ordre de protecció de les víctimes de la violència domèstica ha suposat una nova fita en les mesures adoptades des dels poders públics per a l'eradicació

Violència Domèstica

Protecció al menor



de tan complex problema, llei complementada amb posterioritat per la Llei Orgànica 11/2003, de 29 de setembre de seguretat ciutadana, violència domèstica i integració social estrangers i la Llei Orgànica 15/2003, de 25 de novembre de reforma del Codi Penal.

En efecte, i si bé la llei promulgada va encaminada, majoritàriament, a la protecció de les víctimes de l'anomenada violència de gènere, tant en l'àmbit conjugal com en el de les relacions de fet, no és menys cert que ha suposat un nou punt de partida per a la detecció i eradicació de la violència exercida en l'entorn familiar en un sentit ampli respecte dels subjectes protegits i hauria de constituir un instrument eficaç per a l'eradicació de la violència exercida sobre i davant de menors.

No oblidem que la llei reguladora de

l'Ordre de Protecció suposa la regulació de mesures cautelars especialíssimes sense cap antecedent en l'ordenament jurídic penal espanyol, mesures cautelars que han de permetre als poders públics l'accés a la detecció de conductes antisocials per eradicar la violència domèstica en totes les seves manifestacions i davant totes les víctimes, directes i indirectes.

El menor com a víctima de la violència domèstica

El caràcter interdisciplinari per a la protecció al menor ha culminat en la llei que regula l'ordre de protecció en el sentit que, per primera vegada, un jutge en una instrucció penal pot adoptar mesures civils provisionals, al marge del procés.

Les estadístiques facilitades per l'Observatori de violència domèstica, ens il·lustren que, en l'any 2003 i des que va entrar en vigència la llei 27/2003, del total de mesures civils adoptades (3.980), 98 ho han estat de protecció al menor per evitar-li un perill o perjudici, la qual cosa suposa un 2,45 per cent del total de mesures civils adoptades. No consta que s'hagi adoptat cap mesura de caràcter penal en relació directa a la protecció de menors.

No obstant això, hem d'assenyalar que en les dades facilitades no figura detall de les mesures penals adoptades, p.e. si les ordres d'allunyament es refereixen només a la víctima o també a menors, en el seu cas. El mateix es pot establir respecte a les mesures consistents en prohibició de comunicació i prohibició a l'agressor de tornar al lloc dels fets.

Complint l'encàrrec realitzat pel Ple del Consell General del Poder Judicial al seu Cap de Servei d'Inspecció, aquest ha emès un informe provisional sobre violència domèstica en l'àmbit de menors l'any 2.003, corresponent a les dades de què disposa respecte del primer semestre. L'informe té com a objectiu estudiar la incidència que la violència domèstica exercida en menors té en l'àmbit judicial, a la pràctica diària dels Jutjats i Tribunals, i intenta, segons afirma el propi informe, aportar una informació útil

que pugui ajudar a aconseguir la desitjada eradicació d'aquest greu problema.

És en cas d'assenyalar, que les dades "provisionals" que resulten de l'informe, es refereixen al període en què encara no havia entrat en vigor la llei 27/2003, referint-se les dades obtingudes als procediments penals incoats davant de Jutjats i Tribunals. Conclou l'informe que existeixen dos grans tipus d'agressió cap als menors.

En primer lloc, amb un 52 per cent, ens trobem les lesions i, en segon lloc, amb un 29 per cent aquelles agressions que atempten la llibertat sexual del menor. Segons afirma el Servei d'Inspecció del CGPJ, són els dos supòsits més habituals i això hauria de fer saltar totes les alarmes i..., és gravíssim comprovar com els nens/nenes són víctimes dins de les seves llars de fets execrables i ho és més perquè no poden evitar-los i que, abans de complir els onze anys, més del 51 per cent dels menors han sofert algun maltractament familiar.

També apuntar, que el 67 per cent de les morts causades per violència domèstica en l'àmbit de menors, les víctimes són menors de cinc anys, per ser, potser, els més vulnerables i indefensos, com literalment afirma el Servei d'Inspecció del CGPJ.

A aquestes dades hem d'afegir que, segons les paraules del psicòleg Rubén Sánchez, del Gabinet d'Atenció a Víctimes d'Ex-

periències Traumàtiques Sara Bosch de Barcelona, la violència psíquica té uns efectes en la persona, i concretament en els menors, molt més difícils de percebre però molt més destructius que la violència física. Afirma, com una de les conclusions més destacades en la seva experiència professional en l'àmbit de menors, basant-se en més de quatre-cents casos vistos pel Gabinet la corroboració en l'existència de tres nivells de violència, en casos de violència domèstica en llars on existien menors:

Directa: Aquesta es refereix a casos de maltractaments i agressions sexuals directament inferits a menors.

Indirecta: Violència psíquica resultat dels maltractaments i agressions de tota índole exercits, generalment, sobre la mare i presenciats pels menors. (Fins i tot s'han constatat casos en els quals els menors han presenciat violentes escenes d'abusos sexuals contra la mare). Aquestes situacions suposen un clar clima de violència amb un resultat lesiu real, però difícil de provar.

Institucional: Aquest tipus de violència ha estat conceptuada amb gran encert pel jurista José Juan Subijana Zúñunegui com a "victimització secundària", la qual al·ludeix als danys físics, psíquics, socials o econòmics originats a la víctima d'un delictes pel funcionament de l'administració pública.

ofertesPC.com

INFORMÀTICA D'OCASIÓ

Aquestes vacances, gaudeixi del seu portàtil!

Compaq Armada M700*

- Pentium III 700MHz
- 20Gb disc dur
- 128Mb RAM
- Pantalla 14" TFT
- Disquetera
- DVD



576€^{+IVA}

1 ANY DE GARANTIA

Compaq Armada 1700*

- Pentium II 233MHz
- 160Mb RAM
- 4,3Gb disc dur
- Pantalla 12" TFT
- Disquetera
- CD-Rom



310€^{+IVA}

1 ANY DE GARANTIA

* Fins a existències

només a CASANOVA, 52 (entre Gran Via i Diputació) 08011 Barcelona Tel. 93 323 93 25 - www.ofertasp.com

A FONTS

La impunitat del maltractament a menors: primer factor a considerar per a la protecció al menor-víctima.

Davant dels antecedents relatats, i respecte als tres nivells de violència enunciats, hi ha un primer element digne de ser subratllat, que no és cap altre que el de la impunitat generalitzada del maltractament a menors.

En el primer nivell establert, violència directa, aquesta impunitat té el seu origen, com ho han vingut reiterant els estudis i professionals en l'àmbit de la protecció a menors víctimes de maltractaments, en la falta de denúncia, per motius evidents de les víctimes com, en molts casos del progenitor no agressor (generalment la mare) que alhora pot ser víctima quan no enquadrar-se dins dels tipus penals de l'encobriment o la complicitat.

En aquest sentit hem d'assenyalar, encara que manquen estadístiques oficials, el supòsit molt freqüent del maltractament a fillastres o fills de la parella fruit d'una altra relació, maltractament tolerat pel progenitor custodi, el consentiment del qual ve motivat per l'interès en mantenir la relació de parella.

Queda clar el deure de denúncia d'institucions i professionals que detectin una situació de risc d'un menor, exigible ja amb anterioritat a la llei de l'ordre de protecció però, tanmateix, no ha estat materialitzat el compliment de tal obligació mitjançant el desenvolupament reglamentari necessari i la llei de l'ordre de protecció ha perdut, segons el nostre parer, l'oportunitat d'abordar un problema tan comú. Es fa imprescindible dotar de major control a les llars on "s'activa l'alarma" sobre un presumpte maltractament i en el qual conviuen menors.

Si la impunitat té tal magnitud en els supòsits de l'anomenada violència directa, en el nivell definit com de violència indirecta (psicològica) contra menors, no es pot ja només parlar d'impunitat sinó de la més absoluta imprevisió protectora per part dels poders públics.

L'ordre de protecció com a instrument de lluita contra el maltractament a menors víctimes de violència domèstica. potenciació dels ptf com a mitjà actual idoni per evitar situacions de risc.

Segons el nostre parer, la vertadera novetat o innovació que pogués inferir-se de la nova legislació no està, precisament, directament establerta en la llei: Qualsevol sol·licitud d'ordre de protecció hauria d'equivaler a una presumpció immediata que s'ha produït una situació de risc del menor que es trobi en l'entorn familiar en el qual

s'han desenvolupat els fets que han motivat la sol·licitud o denúncia.

Això significa coadjuvar l'obligació establerta en l'article 14 de la llei de protecció del menor que disposa textualment que "les autoritats i serveis públics tenen obligació de prestar l'atenció immediata que necessiti qualsevol menor, d'actuar si correspon al seu àmbit de competències o de donar trasllat en un altre cas a l'òrgan competent i de posar els fets en coneixement dels representants

legals del menor, o quan sigui necessari, del Ministeri Fiscal" amb la nova legislació, en el sentit que el Jutge encarregat de tramitar la sol·licitud d'or-

dre de protecció hagués, a més d'adoptar les mesures cautelars d'ordre civil que corresponguin segons ha establert la llei 27/2003, considerar als menors com possibles víctimes de violència domèstica i tramitar l'oportú expedient que permeti determinar si s'han d'establir mesures de caràcter penal malgrat no correspondre's amb la denúncia.

La praxi trista i quotidiana aplica inexorablement la propietat transitiva en la qual violència domèstica és sinònim de situació de risc i/o maltractament continuat d'un menor.

I, el cert és que, en els mesos que s'està aplicant l'ordre de protecció, puc afirmar que no han estat aprofitades les possibilitats que brinda la nova ordenació en l'àmbit de protecció de menors, sinó al contrari, ja que en l'aplicació de l'ordre de protecció el menor queda, si no desemparat, sí al marge de les mesures que s'han adoptat, tant econòmicament com, sobretot, en els supòsits ja apuntats de negligència gravi per part del progenitor maltractat.

Com a exemple, manifestar que, en cap cas no s'han atorgat ajuts econòmics directes a menors per atendre situacions pròpies de risc.

A títol comparatiu seria molt convenient reproduir el control psicològic del menor i el seu entorn familiar que actualment presenten centres dependents de l'Administració de Justícia (p.e. els SATAV a Catalunya) en situacions de processos contenciosos civils de separacions, divorcis o nul·litats, o en casos en els quals s'hagi d'aplicar la Llei del menor, control que s'hauria d'estendre tant al progenitor custodi com, sens dubte, a l'agressor i el seu entorn familiar o conviven-

cial més immediat.

En aquesta direcció sembla apuntar el Protocol elaborat per la Comissió de seguiment de la implantació de l'Ordre de Protecció de les víctimes de violència domèstica, que al seu capítol tercer estableix la recomanació d'establir un protocol que reguli les relacions entre els Jutjats i els Punts de Trobada Familiar (PTF) radicats en el Partit judicial, ja que, des de l'aplicació de l'Ordre de Protecció s'han incrementat considerablement els casos que s'han derivat als PTF pels Jutjats d'instrucció, i es posa de manifest el col·lapse que en ocasions sofreixen aquests Centres, amb règims de visita taxats, però que, a la pràctica, no es poden dur a terme, tornant informació perquè el Jutjat que ha derivat els casos pugui fer-ne un seguiment.

A tall de conclusió

De l'expressat, sembla que, amb els mitjans actuals, allò que més s'aproxima a poder donar una resposta en el sentit expressat, és la utilització dels Punts de Trobada Familiar que vénen funcionant en la majoria de Comunitats Autònomes però no en condicions que poguéssim qualificar d'òptimes, ja que van néixer i continuen operant des del voluntariat, sense organització prèvia ni normativa establerta, mancants, inclusivament en ocasions, de personal qualificat i de locals suficients, intentant donar una solució digna, insisteixo la majoria de vegades des del voluntariat, als casos més extrems de règim de visites que han tingut el seu origen en un altercat de violència domèstica.

Compleixen una gran tasca per a la seva finalitat principal, això és, evitar que els menors siguin objecte de "mercadeig emocional" entre els seus progenitors en els processos de crisi conjugals, però resulten insuficients sens dubte en casos en els quals

hi ha violència domèstica i de gènere, i no poden donar una resposta eficaç atès l'allau patit i l'escassetat de mitjans, especialment, des de l'en-

trada en vigor el passat mes d'agost de l'Ordre de Protecció.

Partint de la molt positiva experiència dels PTF, seria convenient la seva especialització (i efectiva dotació de mitjans suficients) per als casos concrets de violència domèstica i de gènere en els supòsits en els quals no s'ha suspès el règim de visites per al progenitor-agressor. Podrien funcionar com un Centre en el qual diversos experts donessin cobertura a aquest "anòmal règim de visites", proporcionant el tractament ade-

ES FA IMPRESCINDIBLE DOTAR DE MAJOR CONTROL A LES LLARS ON "S'ACTIVA L'ALARMA" SOBRE UN PRESUMpte MALTRACTAMENT I EN EL QUAL CONVIUEN MENORS

ELS PTF ACTUALS TENEN DOSTIPUS DE FUNCIONS: EL LLIURAMENT I RECOLLIDA DE MENORS I, FONAMENTALMENT, LES VISITES SUPERVISEADES O TUTELADES

quat, a través de professionals especialitzats, reconduint la situació segons resultat de la teràpia.

No hem d'obviar que els PTF actuals tenen dos tipus de funcions: el lliurament i recollida de menors i, fonamentalment, les visites supervisades o tutelades, funcions que res han de veure amb un tractament o seguiment psicològic, en el sentit apuntat anteriorment. No oblidem que un gran nombre d'agressions amb resultat de mort en els que intervenen menors com a agreddits o com testimonis directes, es produeixen amb motiu de l'exercici del règim de visites pel progenitor agressor.

Perquè realment funcionessin aquests punts de trobada, en el sentit apuntat, evitant la violència i facilitant les relacions entre pares i fills, s'hauria d'exercir un control exhaustiu per un grup d'especialistes (psicòlegs, treballadors socials, educadors, pedagogs, juristes...), que protegissin al menor, al marge dels interessos dels seus progenitors, tant del custodi com, sens dubte i especialment, del progenitor agressor, és a dir, una professionalitat especialitzada com "Centres de control i suport terapèutic familiar".

Així mateix, aposto fermament per la

necessitat de l'elaboració i establiment, per part de l'Observatori de violència domèstica, d'un protocol específic sobre les accions, sobretot psicològiques, a realitzar a partir de tota sol·licitud d'ordre de protecció relacionada amb un entorn convivencial on existeixin menors, amb la finalitat d'establir i poder



ALBERT MUÑOZ

valorar les repercussions o l'existència de maltractaments físics o psíquics en els menors.

L'àmplia discrecionalitat que el nou Codi Penal i la llei 23/2003 atorguen als òrgans instructors i judicials en general és, a priori, positiva, però haurien de concretar-se determinades mesures mitjançant un protocol d'actuació de manera que s'uniformessin determinats supòsits

d'acció en la direcció apuntada.

Destacar també, per a un futur immediat, el paper rellevant que ha d'ocupar l'educació que es pugui donar des de Centres Docents i similars, que serà i és fonamental a l'hora de prevenir aquest fenomen social. Els menors maltractats, només tenen dos camins quan arribin a adults, si el trauma no és tractat a temps, ser agreddors o agreddits (l'anomenat "cicle de la violència espiral"), essent les institucions educatives un camp de detecció inestimable.

Apuntar que s'exigeix una revisió a fons del sistema assistencial cap a les noves necessitats en l'àmbit familiar i convivencial. Cal tenir en compte les noves realitats convivencials, cada vegada més nombroses, juxtaposades a la família tradicional.

I finalment, recolzar amb absoluta rotunditat l'impuls de l'actual Govern cap a una legislació que reguli de forma integral i unitària el problema de la violència domèstica en tots els seus aspectes i que no solament es refereixi a la violència de gènere, sinó que s'arbitrin els mitjans més eficaços de protecció dels poders públics cap als seus ciutadans més dèbils i desprotegits: els infants.



Creación Transmisión Sociedades Internacional

SOCIEDADES DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

- Constituidas según la ley 2/1995 de 23 de marzo con capital de 3.010€ aportado en efectivo.
- Escritura de compraventa de participaciones sociales. (No póliza).
- Escritura de formalización de acuerdos sociales del cese y nombramiento de administrador, Traslado de domicilio y variación del objeto social.
- Garantía de inoperancia de la sociedad certificada ante el notario.

SOCIEDADES LIMITADAS AMPLIADAS DE CAPITAL

- De 30.060 €, 60.120 €, 300.000 € y hasta 600.000 €.

SOCIEDADES ANÓNIMAS

- De 60.120 € y 120.240 €. Capital íntegramente desembolsado con acciones al portador.

¡Su sociedad ya!

☎ 902.199.560

SOCIEDADES INTERNACIONALES

- Consulte para más información.

C/ Balmes 152, 4º 1ª 08008 Barcelona (España). Tel. +34 93.238.41.22 - Fax +34 93.394.15.63
email: info@ctsinternacional.com



fòrumjurídic



El primer **fòrumjurídic**, una nova iniciativa del Col·legi per debatre periòdicament qüestions d'actualitat en l'àmbit del Dret, es va estrenar el 18 de maig amb un debat sobre violència domèstica. A la fotografia, els ponents que van participar en la taula rodona moderada per la vocal del Consell Assessor de **món jurídic**, Sonia Reina.

A les línies següents trobareu, en primer lloc, les principals característiques, segons el Govern central, de l'Informe del Ministre de Treball i Assumptes Socials (aprovat pel Consell de Ministres de 4 de juny d'enguany) sobre l'Avantprojecte de Llei Orgànica integral contra la violència exercida sobre les dones i, a continuació, les opinions destacades de cadascun dels participants en l'esmentat acte.

Avantprojecte de Llei Orgànica Integral contra la violència exercida sobre les dones

"1. És la primera Llei Integral d'Europa. Espanya serà el primer país que comptarà amb una Llei Orgànica Integral d'aquestes característiques.

2. La Llei inclou aspectes preventius, educatius, socials, assistencials, sanitaris i penals.

3. La Llei implica set Ministeris: Educació, Justícia, Interior, Treball i Assumptes Socials, Sanitat, Administracions Públiques i Economia.

Educació:

El sistema educatiu inclourà en els seus fins i principis la formació en el respecte a la igualtat de dones i homes.

Justícia:

▶ Les amenaces lleus a dones tindran pena de sis mesos a un any de presó. Les coaccions lleus, pena de sis a 18 mesos. S'agreuja la pena per lesions de dos a cinc anys. S'agreuja la infracció de pena o mesura de seguretat imposada en aquests casos.

▶ Es creen nous Jutjats de Violència sobre la Dona en tots els partits judicials. Només ells podran establir penes per actes de violència contra la dona. Aquests nous jutjats seran nous on sigui necessari, o resultat de compatibilització o transformació de jutjats ja existents. Hi haurà cursos de formació per a l'especialització. Es crearà la figura del Fiscal contra la violència contra la dona i hi haurà seccions especials a les fiscalies.

Interior:

▶ Es crearan unitats especialitzades al Cos Nacional de Policia i en la Guàrdia Civil i s'obre el curs per a la cooperació de les policies locals.

▶ Aquests cossos nacionals participaran en els plans de col·laboració integral entre totes les Administracions.

▶ Es facilitarà als condemnats per actes de violència contra la dona l'accés a programes específics de rehabilitació.

▶ S'incorporarà als cursos de formació de les Forces i Cossos de Seguretat mòduls d'igualtat i no discriminació.

▶ Es preveu la suspensió cautelar de llicència d'armes als inculpats per actes de violència contra la dona.

Treball i Assumptes Socials:

▶ Es reconeix a la víctima el dret a la reducció del temps de treball, a la mobilitat geogràfica, a la suspensió de relació laboral amb reserva del lloc de treball i a l'extinció del contracte. En aquests dos últims casos amb dret a la protecció per desocupació.

▶ S'estableix un programa d'inserció laboral per a víctimes, amb cobrament de renda activa. Per als qui no puguin seguir el programa, s'estableix un ajut econòmic en funció d'edat i responsabilitat familiar.

▶ S'estableixen serveis socials d'atenció permanent. Per a això, s'establirà un fons a què podran accedir les Comunitats Autònomes. Els serveis socials participaran en els plans d'atenció integral.

Sanitat:

▶ Hi haurà actuacions de detecció precoç i es desenvoluparan programes de sensibilització i formació de personal sanitari.

▶ S'establiran protocols sanitaris d'actuació per a la prevenció, la detecció precoç i la intervenció continuada. En els protocols s'establirà expressament la col·laboració amb l'Administració de Justícia.

Altres mesures:

▶ Hi haurà campanyes informatives de prevenció i sensibilització.

▶ La publicitat que utilitzi el cos i la imatge de la dona de forma discriminatòria o vexatòria serà qualificada com a il·lícita i sancionada.

▶ Les víctimes de violència seran considerades col·lectiu prioritari per a l'adjudicació d'habitatge protegit.

Fases d'elaboració de la Llei:

El Consell de Ministres ha aprovat l'Informe de l'Avantprojecte de Llei Orgànica integral contra la violència exercida sobre les dones.

El Consell de Ministres ha sol·licitat també amb caràcter d'urgència els informes preceptius del Consell d'Estat, del Consell General del Poder Judicial, del Consell Econòmic i Social i del Consell Escolar de l'Estat.

En les pròximes setmanes el Govern rebrà també l'aportació de les associacions de dones.

Amb totes aquestes aportacions el Consell de Ministres aprovarà finalment el Projecte de Llei, que es remetrà a les Corts."

Les estadístiques facilitades per l'Observatori de violència domèstica, ens il·lustren que, en l'any 2003 i des que va entrar en vigència la llei 27/2003, del total de mesures civils adoptades (3.980), 98 ho han estat de protecció al menor per evitar-li un perill o perjudici, la qual cosa suposa un 2,45 per cent del total de mesures civils adoptades. No consta que s'hagi adoptat cap mesura de caràcter penal en relació directa a la protecció de menors.

No obstant això, hem d'assenyalar que en les dades facilitades no figura detall de les mesures penals adoptades, p.e. si les ordres d'allunyament es refereixen només a la víctima o també a menors, en el seu cas. El mateix es pot establir respecte a les mesures consistents en prohibició de comunicació i prohibició a l'agressor de tornar al lloc dels fets.

Complint l'encàrrec realitzat pel Ple del Consell General del Poder Judicial al seu Cap de Servei d'Inspecció, aquest ha emès un informe provisional sobre violència domèstica en l'àmbit de menors l'any 2.003, corresponent a les dades de què disposa respecte del primer semestre. L'informe té com a objectiu estudiar la incidència que la violència domèstica exercida en menors té en l'àmbit judicial, a la pràctica diària dels Jutjats i Tribunals, i intenta, segons afirma el propi informe, aportar una informació útil

que pugui ajudar a aconseguir la desitjada eradicació d'aquest greu problema.

És en cas d'assenyalar, que les dades "provisionals" que resulten de l'informe, es refereixen al període en què encara no havia entrat en vigor la llei 27/2003, referint-se les dades obtingudes als procediments penals incoats davant de Jutjats i Tribunals. Conclou l'informe que existeixen dos grans tipus d'agressió cap als menors.

En primer lloc, amb un 52 per cent, ens trobem les lesions i, en segon lloc, amb un 29 per cent aquelles agressions que atempten la llibertat sexual del menor. Segons afirma el Servei d'Inspecció del CGPJ, són els dos supòsits més habituals i això hauria de fer saltar totes les alarmes i..., és gravíssim comprovar com els nens/nenes són víctimes dins de les seves llars de fets execrables i ho és més perquè no poden evitar-los i que, abans de complir els onze anys, més del 51 per cent dels menors han sofert algun maltractament familiar.

També apuntar, que el 67 per cent de les morts causades per violència domèstica en l'àmbit de menors, les víctimes són menors de cinc anys, per ser, potser, els més vulnerables i indefensos, com literalment afirma el Servei d'Inspecció del CGPJ.

A aquestes dades hem d'afegir que, segons les paraules del psicòleg Rubén Sánchez, del Gabinet d'Atenció a Víctimes d'Ex-

periències Traumàtiques Sara Bosch de Barcelona, la violència psíquica té uns efectes en la persona, i concretament en els menors, molt més difícils de percebre però molt més destructius que la violència física. Afirma, com una de les conclusions més destacades en la seva experiència professional en l'àmbit de menors, basant-se en més de quatre-cents casos vistos pel Gabinet la corroboració en l'existència de tres nivells de violència, en casos de violència domèstica en llars on existien menors:

Directa: Aquesta es refereix a casos de maltractaments i agressions sexuals directament inferits a menors.

Indirecta: Violència psíquica resultat dels maltractaments i agressions de tota índole exercits, generalment, sobre la mare i presenciats pels menors. (Fins i tot s'han constatat casos en els quals els menors han presenciat violentes escenes d'abusos sexuals contra la mare). Aquestes situacions suposen un clar clima de violència amb un resultat lesiu real, però difícil de provar.

Institucional: Aquest tipus de violència ha estat conceptuada amb gran encert pel jurista José Juan Subijana Zúñunegui com a "victimització secundària", la qual al·ludeix als danys físics, psíquics, socials o econòmics originats a la víctima d'un delictes pel funcionament de l'administració pública.

ofertesPC.com

INFORMÀTICA D'OCASIÓ

Aquestes vacances, gaudeixi del seu portàtil!

Compaq Armada M700*

- Pentium III 700MHz
- 20Gb disc dur
- 128Mb RAM
- Pantalla 14" TFT
- Disquetera
- DVD



576€ +IVA

1 ANY DE GARANTIA

Compaq Armada 1700*

- Pentium II 233MHz
- 160Mb RAM
- 4,3Gb disc dur
- Pantalla 12" TFT
- Disquetera
- CD-Rom



310€ +IVA

1 ANY DE GARANTIA

* Fins esgotar existències

només a CASANOVA, 52 (entre Gran Via i Diputació) 08011 Barcelona Tel. 93 323 93 25 - www.ofertaspc.com

Sólo el más rápido llega el primero.
Utiliza PRÁCTICO de Westlaw y déjales atrás.

Westlaw[®] ES
el servicio internet de ARANZADI

NUEVO

PRÁCTICO Fiscal - PRÁCTICO Social

Encuentra todo lo que necesitas para resolver un caso (doctrina, casos prácticos, formularios...), en un solo producto y con una única y sencilla consulta; todo interrelacionado con nuestras Bases de Datos de Legislación y Jurisprudencia, y actualizado diariamente. También disponible en DVD.

THOMSON
—★—™
ARANZADI

www.westlaw.es
901 214 214

A FONTS

- "Amb totes les mesures que s'han adoptat el problema continua i ja fa temps que pensem que fa falta emprendre una tasca integral."

- "Estic absolutament d'acord amb una llei integral, no són només mesures civils o penals les que s'han d'emprendre. Són una sèrie de mesures que han d'estar coordinades, han de vincular a moltes administracions i organismes, no només els jutjats. Fan falta mesures de prevenció i de protecció. Hi ha altres moltes solucions necessàries com polítiques d'habitatge per a les dones maltractades, polítiques econòmiques perquè la víctima tingui la possibilitat de sortir de la situació."

- "Quan la llei integral encara està en esborrany, a mi m'ha semblat entendre que han deixat fora el fons de garantia de pensions impagades que és un dels punts en què la Comissió de Dones hem treballat. S'ha de donar cobertura a aquestes dones, davant de la feminització de la pobresa i la precarietat de les famílies monoparentals per impagaments de pensió. Aquestes mesures són importants, amb independència que les mesures penals i civils són necessàries. També és necessari coordinar-ho a través de jutjats especialitzats. Cal cobertura integral a les víctimes de maltractament."

- "En relació a la situació penal, **si realment hem de donar resposta al problema hem de ser valents**. El jutgador ha d'establir si realment concorren els requisits per atorgar-les. La frontera entre el risc de la víctima i unes mesures que potser haurien evitat una situació de risc més o menys objectiu o real sempre és motiu de discussió."

Lourdes Argudo
Advocada i membre de la
Comissió de Dones



Montserrat Ayuso
Advocada



- "S'ha d'abastar el problema des d'absolutament totes les perspectives i, sobretot, sense cap tipus de prejudicis, ni sexistes ni culturals. S'ha d'analitzar els motius del fenomen, si és reiteratiu o no i quina relació té aquesta reiteració amb els mitjans de comunicació. Hem de reflexionar en Dret de Família com està afectant aquest tipus de situacions en l'àmbit de les relacions familiars i especialment en l'àmbit dels menors d'edat, dels fills de les famílies."

- "**Hem de pensar si és bo o no que els menors es relacionin amb els pares que han estat objecte de condemnes**, quin paper hi tenen les mares, com afectarà al règim de visites que hagi decidit un jutge civil o un jutge de família, o sobretot que pugui decidir. Amb el que tenim ara i amb el que entrarà en vigor al setembre, tenim dues fases que són l'adopció de les mesures civils quan el jutge civil no ha intervingut al procés o quan sí. Ho hem d'analitzar amb interès i pensant en les conseqüències, en especial per als menors."

- "Tota vegada que aquestes reformes de caràcter criminal, CP i LEC, estan introduint la possibilitat d'adoptar mesures en l'àmbit civil, cal reflexionar en veu alta sobre la necessitat que existeixi una relació, una vinculació entre la jurisdicció penal i civil per a que tots treballem en qualsevol cas en la mateixa línia. Ens podem plantejar la possibilitat que existeixi un jutjat mixt que reguli les crisis i alhora vegi els casos de violència domèstica i vegi la conflictivitat de la família, tant amb violència com si no, un mateix òrgan jurisdiccional. No hem de posar-nos cap perjudici."

- "El menyspreu a la dona en el món del Dret ha estat total i no només aquí. A Espanya, la tutela marital ha existit fins fa no gaire. Però també ha de quedar clar que no només és la dona sinó que també es produeixen a l'home i a la gent gran. La violència és fruit d'una relació de poder mal entesa, no només és física sinó també psicològica o econòmica."

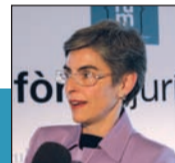
- "S'haurà de posar clar en totes les disposicions normatives que **no pot haver discriminació perquè la relació sigui lesbiana o gai**. Celebro molt que el Consell de Ministres hagi adoptat aquestes mesures i que el nou govern prepari el projecte de llei perquè és imprescindible la conscienciació per evitar aquesta situació."

- "S'ha de modificar els procediments de separació o de ruptura en les unions estables de parella perquè hi ha un autèntic desordre amb la nova LEC, no hi ha una via processal nítida, les interpretacions que fan els TSJ són diferents. Val la pena una reforma legislativa, aprofitant la reforma dels processos matrimonials, de les vies processals per dissoldre els règims econòmics en la ruptura de les unions estables de parella formalitzades pel dret territorial."

José María Ortiz
Advocat i President de la
Comissió per la Igualtat de Drets
dels Nous Models de Família



Olga Tubau
Advocada



- "Amb mesures estrictament repressives penals el problema de la violència domèstica no es pot paliar, almenys no en els termes que políticament sembla que es vulgui plantejar."

- "**Hi ha hagut una autèntica fuga cap al dret penal per resoldre la dramàtica situació de la violència domèstica** que en aquests moments ja es pot afirmar d'una forma categòrica no ha donat els fruits desitjats, ingènuament desitjats, que és que amb més penalització s'acabaria amb pocs mesos amb el problema."

- "Sistemàticament, des del moment que la víctima diu que té por, sense necessitat d'intentar objectivar el perill real, s'estan acordant mesures com a mínim d'allunyament. No sé si es podria en seu de jutjat de guàrdia comptar amb l'ajuda de professionals com psicòlegs o psiquiatres que després d'una entrevista amb l'agressor i amb la víctima, valorant dades que al jutge o se li escapin o no tingui prou coneixements, per intentar marcar uns paràmetres a l'hora d'avaluar el risc i amb això evitar que de forma sistemàtica des del moment que hi ha un plantejament subjectiu de por per part de la víctima s'estigui acudint a aquestes mesures cautelars personals que sempre són greus."

- "En el nostre país és costum posar etiquetes a tot, però no podem dir que hi hagi una problemàtica específica que es conegui com a violència domèstica. Aquesta és una manifestació d'una sèrie de conductes criminals que tenen les mateixes causes que la resta de delictes: un abús de la situació de poder d'una persona enfront de l'altra i la fallida dels mecanismes morals d'inhibició social".

- "No conec cap llei que hagi resolt mai cap problema. La resolució del problema es produeix per l'actuació sobre les causes i, en tot cas, sobre els mateixos problemes quan es plantegen".

- "Els mitjans de comunicació tenen molt a veure en el funcionament del país, ja que creen els problemes i després els fan desaparèixer, creen herois i malvats, i ara han creat el problema de la violència domèstica. Em preocupa com a jurista que sempre que es crea un problema es posi en perill la llibertat de les persones i, sobretot, la presumpció d'innocència. És curiós que tothom parli de víctima i agressor, i no de presumpte víctima i presumpte agressor, la qual cosa suposa un perjudici."

- "Si hi ha una matèria que mai ha de ser objecte de judicis ràpids són els delictes de violència domèstica. Pensem en el cas d'una persona que mata a una altra en un dia concret, és possible que pugui defensar-se pensant en què va fer el dia del crim; però com es pot defensar una persona acusada de cometre un delictes durant un període la seva vida? És clar que els judicis ràpids no són el marc idoni, ja que no hi ha temps suficient per organitzar una bona defensa, i per tant es produeix una merma de les garanties constitucionals."

- "Coincideixo en què el tema és important per les conseqüències que socialment produeix, però no em sembla que s'hagi de tractar fora del context de la resposta de la societat enfront de la delinqüència en general. I em preocupa que, com sempre se sol fer no només aquí sinó a tots els països i no a partir de l'11 S com algun sector ideològicament interessat a dit sinó des de molt abans, **sempre els problemes es resolen a costa dels drets i deures dels ciutadans** i aquest és un límit que o el defensem nosaltres o, amb tota sinceritat, jo dubto molt que el defensi ningú més."



Pedro Martín
President de la Secció 2a de
l'Audiència Provincial de Barcelona



Carlos Jiménez
Inspector Cap de la Policia
Judicial de la Jefatura
Superior de Policia de Catalunya

- "Les mesures repressives les hem de tenir però és important dirigir les nostres mirades cap a la prevenció."

- "Últimament hem rebut d'alguns titulars de jutjats de Barcelona ordres de protecció en el sentit literal de donar protecció integral a una víctima. Òbviament **és impossible donar protecció 24 hores al dia 365 dies a l'any a una persona.**"

- "Al mateix temps que entra en vigor l'ordre de protecció, la direcció general de la policia va crear les anomenades UPAP (Unitat de Proximitat i Assistència i Protecció a la Victima). Sabem que el 100% de les dones que s'han acollit a aquesta protecció estan encantades. És protecció personalitzada, els funcionaris truquen a les víctimes, tenen un telèfon per posar-se en contacte amb un funcionari concret els 365 dies de l'any les 24 hores del dia per a aconsellar-la per donar-li una seguretat subjectiva i quan truca se li marquen unes línies d'actuació i assessorament."

- "Es tracta d'un problema social."
-"Quan acabo una guàrdia la sensació d'impotència és molt gran"
-"Es troben tantes arrels al problema com arrels hi ha a la delinqüència en general"

- "El dret dóna una solució que és necessària, uniforme i homogènia però més homogènia del compte perquè tracta el mal quan ja està fet i realment el mal sempre és el mateix però el problema es queda allí, que és la primera anella de la cadena de la qual ningú se'n recorda. Es castiga al culpable o es posen les mesures cautelars perquè el mal no es torni a produir però el problema ¿s'acaba o no? Perquè la pena que s'imposa produeix els efectes de la prevenció general? Hi ha algun maltractador que es reconegui com a tal? O n'hi ha algun que s'identifiqui amb el que està complint la pena? **Les mesures del dret penal són necessàries però també limitades pel que fa als efectes.**"

Rosario López
Jutgessa del Jutjat de Primera
Instància i Instrucció núm. 2
de Cornellà de Llobregat



Patricia Sánchez
Inspectora del Servei d'Atenció a
la Dona de la Comissaria Jefatura
Superior de Policia de Catalunya

- "Quan una dona ve a les dependències a posar una denúncia moltes vegades s'ha d'escoltar què vol perquè sovint no és posar una denúncia sinó una solució social que no porti a una situació penal."

- "Se l'assessora i se li diu que passarà perquè una vegada presenta la denúncia no significa que immediatament aquella persona estarà coberta amb una ordre de protecció, nosaltres fem la sol·licitud, no podem donar la protecció des de la denúncia perquè no hi ha una ordre judicial."

- "No només denuncien les dones, l'any passat el 15 per cent de les denúncies que es van tramitar eren d'homes. Sovint són homes maltractats pels fills o pels pares."

- "Actualment es produeixen moltes denúncies creuades. Un membre de la parella denuncia a l'altra, i quan es truca al denunciat/ada perquè vingui a prestar declaració aquest/a ens informa que també ha interposat denúncia contra l'altra. Per tant, en una mateixa denúncia existeixen dos denunciants i dos denunciats".

COMISSIONS

Comissió d'Honoraris

Des de l'1 de juny estaran en funcionament les noves dependències de la Comissió d'Honoraris, que s'ha traslladat a l'edifici del carrer Llúria núm. 113 6ena planta, des d'on us atendrem qualsevol qüestió relativa als honoraris professionals i als nous serveis de la Comissió (validació de minuts, peritatges de minuts i reclamacions de minuts), sense perjudici de la possibilitat de fer gestions i consultes on line a través del portal de l'advocat. El telèfon, les extensions, el fax i correu electrònic per contactar es mantenen.



ROSER RIPOLL

Comissió de Cultura

Secció de Dret Civil

Èxit de participació en la nova edició del Cours d'Arrendaments Urbans

150 col·legiats s'han matriculat a la vuitena edició del curs d'arrendaments urbans organitzat per la Secció de Dret Civil. Al programa es combinen els aspectes teòrics amb les classes pràctiques sobre les matèries més freqüents pels professionals d'aquesta branca del Dret. El curs va començar el dia 19 d'abril i finalitzarà en data 29 de juny de 2004. El director del curs és Sergio Llebaria Samper, President de la Secció de Dret Civil i la coordinació va a càrrec d'Isabel Arias Díez i Marta Legarreta Fontelles, membres de la Secció de Dret Civil.



SERGI GRANEN

Comissió de Cultura

Secció de Drets d'autor i propietat intel·lectual

Repàs i anàlisi de la recent Jurisprudència sobre propietat intel·lectual

La Secció de Drets d'Autor i Propietat Intel·lectual va organitzar a principis de maig dues conferències: en una es va fer un repàs als principals canvis i novetats sobre la jurisprudència en matèria de propietat intel·lectual; en l'altra es va analitzar l'article 32 de la Llei de propietat intel·lectual. Als actes van participar com a ponents, respectivament, Enriqueta Arveras García, advocada i vicepresidenta de la Secció de Drets d'Autor i Propietat Intel·lectual i Jordi Calsamiglia Blancafort, advocat.



ALBERT MUÑOZ

Comissió de Deontologia

Durant el passat mes d'abril s'han enregistrat 65 noves queixes, s'han iniciat 27 diligències informatives, 2 procediments abreujats, i 4 expedients disciplinaris.

Durant aquest mateix període s'han arxivat 7 escrits de queixa, 15 diligències informatives, 1 procediment abreujat i 2 expedients disciplinaris.

La Junta de Govern, a proposta de la Comissió de Deontologia, ha imposat durant aquest mes les següents sancions disciplinàries:

◆1 sanció molt greu consistent en:

▶ 1 any de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: Haver actuat com a advocat, mancant-li aquesta condició.)

◆9 sancions greus consistents en:

▶ 2 sancions d'un mes de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: No haver realitzat l'encàrrec professional, malgrat haver rebut provisió de fons. Retenció de documentació i deixar el despatx professional sense comunicar la nova adreça, ni a la clienta ni a aquest Col·legi.)

▶ 4 sancions de quinze dies de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: Haver presentat escrit de demanda de separació conjugal, sense demanar mesures a adoptar

pel Jutjat en la sol·licitud de la demanda. No dur a terme l'encàrrec professional. Haver publicat en mitjans de comunicació una publicitat de caràcter enganyós. Manca d'informació. Negligència professional en la gestió de l'assumpte encomanat.)

▶ 3 sancions de cinc dies de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: Falta d'informació. Haver actuat amb manca de zel i diligència en la defensa dels interessos de la client, i retenció de documentació.)

◆7 sancions lleus consistents en:

Apercebiment per escrit (Motius: Anunciar en premsa el seu despatx oferint serveis professionals. Assumir la declaració lletrada d'un procediment i la defensa d'interessos contraris als d'un client anterior. No realitzar la liquidació de les quantitats rebudes en concepte de provisió de fons. Falta d'informació. Manca de cortesia professional envers el company, al no haver-li sol·licitat la vènia. Incompliment del deure del nou advocat de comunicar a l'antic per escrit i de manera que s'acrediti la recepció de la comunicació la decisió del client a canviar d'advocat. Haver interposat com a lletrat de l'acusació particular, en defensa dels seus clients, una denúncia penal contra una lletrada, sense la preceptiva comunicació a aquest Col·legi.

Comissió per la Igualtat de Drets dels Nous Models de Família

Anàlisi de l' Avantprojecte de Llei del Govern de Catalunya en matèria d'adopció i tutela

La Comissió per a la Igualtat de Drets dels Nous Models de Família de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona (CIDNMF de l' ICAB), en coordinació amb la Comissió de Normativa de la nostra corporació, s'ha reunit per analitzar l'Avantprojecte de llei de modificació de la Llei 9/1998 del Codi de família, de la Llei 10/1998, i del Codi de successions per causa de mort en el dret civil de Catalunya, en matèria d'adopció i tutela.

La CIDNMF de l' ICAB ha valorat molt positivament la iniciativa de les conselleries de Justícia i de Benestar i Família per tal d'iniciar des del Govern de Catalunya la tramitació parlamentària d'una reforma que, seguint diferents resolucions del Parlament Europeu, permetrà l'adopció conjunta pels dos membres d'una unió estable de parella i la del fill o filla del convivent, també en els casos de parelles homosexuals.

Aquesta reforma, que en l'exercici de les seves competències estatutàries ja han realitzat a Espanya les comunitats autònomes de Navarra, País Basc i

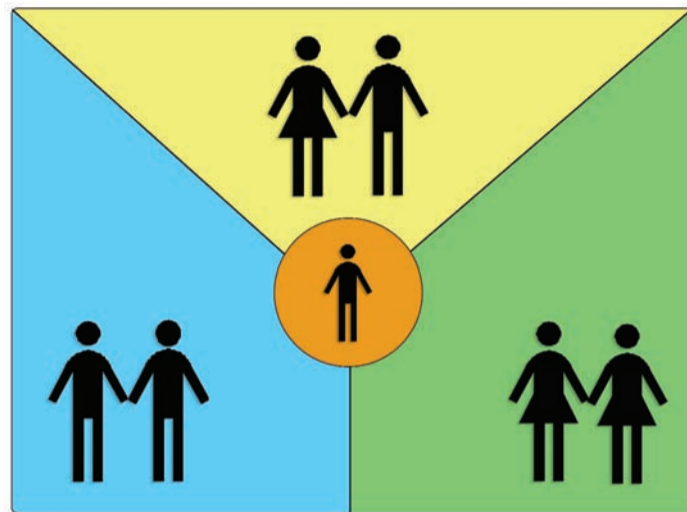
Aragó, i altres països com ara Holanda, Suècia, Anglaterra, Dinamarca o Islàndia, va ser un dels canvis legislatius proposats a les conclusions del I Congrés de Models de Família i Normes legals que organitzat per la CIDNMF de l' ICAB se celebra a Barcelona el maig de 2003 amb la participació de més de cinc-cents lletrats.

Al llarg de l'esmentat Congrés moltes advocades i advocats van ressaltar en les seves aportacions la discriminació jurídica contra els gais i les lesbianes

que suposa la regulació actual en la que es considera apriorísticament que les famílies homoparentals no són idònies per a garantir l'interès del menor, quan aquesta valoració per tal que sigui acurada només ha de

correspondre a l'autoritat administrativa o judicial examinant les sol·licituds concretes.

Des de la CIDNMF de l' ICAB es considera que el Govern podria aprofitar aquesta reforma legislativa per tal d'incloure la regulació de les unions estables de parella al Codi de Família donat que el propi Tribunal Constitucional ha reiterat que al nostre sistema pluralista coexisteixen juntament a les famílies fonamentades en la institució del matrimoni altres formes de família, com ara les fonamentades en una unió estable de parella hetero o homosexual, o les monoparentals. La reforma s'hauria de completar mitjançant l'extensió del supòsit contemplat a l'article 97.1 del Codi de Família (aplicació de les tècniques de reproducció assistida connectada al consentiment previ per la parella)



a les parelles homosexuals.

No existeix cap raó per excloure la companya de la futura mare de la via de l'article 97.1 del Codi de Família. Tal com està redactat l'Avantprojecte de llei la companya de la futura mare només tindria l'opció de l'adopció per tal d'establir el lligam de filiació amb els fills de la seva companya, a diferència del que succeeix amb l'home amb el qual conviu la futura mare.



MBA's y Dirección General

| | Sesión Informativa | | Inicio |
|-------------------------------------------------------|--------------------|---------|--------------|
| ▸ Executive MBA | 08/07/04 | 19:30h. | 21/10/04 |
| ▸ Euro*MBA | | | septiembre/0 |
| ▸ MBA Internacional (inglés o español) | 08/07/04 | 19:00h. | 27/09/04 |
| ▸ Programa de Dirección General | 14/09/04 | 19:30h. | 07/10/04 |
| ▸ Máster Profesional en Dirección de Recursos Humanos | 01/07/04 | 19:00h. | 11/11/04 |

Confirme su asistencia | confirma@eada.edu

Lugar | EADA
C/ Aragó 204
08011 Barcelona
☎ 934 520 844
www.eada.edu



COMISSIONS

Comissió de Cultura

Secció de Dret Constitucional

Sentència del Tribunal Suprem de 23 de gener de 2004 decisòria de la demanda de responsabilitat civil contra onze magistrats del Tribunal Constitucional

La secció de Dret constitucional va organitzar el 5 de maig un acte en què va intervenir el company José Luis Mazón Costa, sobre la sentència del Tribunal Suprem de 21 de març de 2004, decisòria de la demanda de responsabilitat civil contra onze magistrats del Tribunal Constitucional.

El president de la comissió, Eduard Llorens Rodríguez, ens ha facilitat el resum de la ponència que, a continuació, us transcrivim.

"La rellevància del ponent venia donada per haver estat autor de la demanda interposada davant del Tribunal Suprem en la qual se suplicava la condemna per dol civil als condemnats, onze magistrats del Tribunal Constitucional, o subsidiàriament per culpa greu imposant-los solidàriament l'obligació d'indemnitzar el demandant amb la suma d'onze mil euros.

El ponent va explicar i va raonar davant dels assistents a l'acte que l'origen de la demanda havia estat la inadmissió a tràmit, per part del Tribunal Constitucional, del recurs d'empara interposat contra la sentència de data 24 de juny de 2002, dictada per la Secció 7a de la Sala Tercera del Tribunal Suprem, per la qual

es desestimaven els recursos interposats per José Luis Mazón Costa, l'objecte del qual era examinar l'obligatorietat de convocar necessàriament concurs-oposició per cobrir places de Lletrat del Tribunal Constitucional i al temps



denunciar la inactivitat de l'esmentat Tribunal en no respondre a la sol·licitud de treure a concurs-oposició totes les places de Lletrat que es trobaven cobertes per lliure designació o designació temporal.

En el proveït de data 18 de juliol de 2002, pel qual el Tribunal Constitucional inadmetia

a tràmit el recurs d'empara es diu textualment: "El ple, en la seva reunió del dia d'avui, i a proposta de la Sala Segona, vist l'escrit de 10 de juliol de 2002, presentat pel Sr. José Luis M.C., acorda per unanimitat la inadmissió del mateix, quant que el recurs no es dirigeix a aquest Tribunal Constitucional sinó a un altre hipotètic que el substitueixi. En conseqüència, que es procedeixi a l'arxiu de les actuacions".

El ponent va finalitzar la seva exposició comentant els fonaments jurídics de la sentència en els quals s'establia l'existència per part dels demandats de culpa o negligència basada en una actuació sense la diligència deguda en no haver-hi hagut resposta raonada a la pretensió d'empara així com l'error de la sentència del Tribunal Suprem de 23 de gener de 2004, per la qual es declara incursos en responsabilitat civil a tots els demandats, condemnant a cada un dels demandats a pagar al demandant la quantitat de cinc-cents euros. Així mateix es van analitzar pel ponent els arguments abocats pel magistrat Sr. Francisco Mari Castán, autor del vot particular a la sentència de referència".

Comissió de Normativa

La Comissió de Normativa informa que s'han presentat els següents avantprojectes:

Avantprojecte de Llei de Modificació de la Llei 2/2002, de 14 de març, d'urbanisme. Text publicat pel Departament de Política Territorial i Obres Públiques. Obert a informació pública per 20 dies hàbils des del passat 6 de maig de 2004 (DOGC 4127).

Avantprojecte de Llei de Modificació de la Llei 9/1998 del Codi de

Família, de la Llei 10/1998 de 15 de juliol d'unions estables de parella i de la Llei 40/1991, del Codi de Successions per causa de mort en el dret civil de Catalunya, en matèria d'adopció i tutela". Obert a informació pública per 20 dies hàbils des del passat 13 de maig de 2004 (DOGC 4132)".

Dins l'apartat Serveis Jurídics/Comissió de Normativa del Portal de l'Advocat (www.icab.es) us podreu descarregar els texts íntegres en PDF.

INFORMACIÓ COL·LEGIAL

INCORPORACIONS

Loida Alcázar Gómez, Cristina Alonso González, Estefanía Andrés Iglesias, Lourdes Aparicio García, Elisabeth Arias Alvarez, Marta Balaguer Lobregat, Sílvia Ballester Rogero, Marc-Antoni Baños Esparrech, Maria Bataller Puyoles, Jaume Bergadà Solsona, Sergio Bermejo Izquierdo, Ariadna Biète Ribas, M^a Emma Blanco del Río, Guillem Broggi Samaranch, Maria Carme Calafell Pulido, Cristina Calasanz Guerra, Judit Camprubí Duocastella, Karina Cerdá Castillo, Pablo Marcelo Corsaletti, Marco Cortinovis Asperti, Núria Currubí Vilarnau, Alicia de Carlos Bertran, Mireia Dueñas Cabestany, Cristina Fandiño Cutrina, Javier Fernández Fernández, Ana Fernández Nieto, María Cristina Fernández Vaquero, Joan Maria Ferran Aymar, Eva María Ferruz Nortes, Emma Gallego Galdón, José Pascual García Bailen, Francisco Javier García Cordero, Elena García Limorti, Cristina Giménez Viaplana, Ana-Elisa Gómez, Sandra González Ruiz, Emma Granados Serra, Celia-Sei Ito Moya, Marcos Labori Bau, Joan Marquès i de la Cava, Margarita Martín Santamarta, Sara Marzal Yetano, María Mas Mestre, Víctor Manuel Mateo Mier, Miriam Mayal Martín, Ivan Membrive Lucena, Sara Mirabete Pizarro, Francisco Javier Miranda González, Esther Montañó Sancho, Laura Montes Benito, Ma. del Carmen Naval Martos, Fabián Navarro Berrio, Yolanda Nieves García, Sònia Pañella Borrull, Jorge Pedemonte Marino, Sílvia Pérez Rotger, Ma. Angeles Pérez Torrelles, Núria Pons i Ballarà, Micaela Pons Rigo, Jordi Quintana i Pastor, Margarida Recasens i Mestre, Jorge Daniel Requena Durán, Magin Ribas Ferrer, Raúl Rico Roda, Jaume Riera Fernandez, Jordi del Rio Espeig, Joan Carles Rodríguez Amurrio, Sònia Rodríguez Moreno, Isaac Román García, Francisco Javier Rosón Arellano, Jesús Saavedra García, Gonzalo Salaya Ventura, Jordi Sàlvia Lardiez, Abel Sanz Marco, Daniel Sevillano Rodríguez, Miquel Àngel Soler Neira, Adriana Soriano Leal, Ester Surribas Sobrino, Paola Tamborero Font, Carlos Tort Martí, Pablo Trepat Atrian, Líoia Vallejos Estanyol, Marta Valls Sierra, Núria Viñolas Teixidó i Borja Zamora Ramon.

CENS COL·LEGIAL

A 4 de juny de 2004

| | |
|--------------|--------|
| Exercents | 13.698 |
| No Exercents | 3.883 |
| Total: | 17.581 |

DEFUNCIONS

Luis Agustín Bernárdez
Jaime Escarpizo-Lorenzana y Majúa
Eugenio Alberto Hernández Gil
José Alberto Pineda García
José Puig Bertran
Roman Ventura Recasens

INFORMACIÓ COL·LEGIAL

FORMACIÓ

Obert el període d'inscripció a cAmpus

Les sessions informatives del cAmpus, el centre d'especialització jurídica del Col·legi, han tingut una gran acollida i les inscripcions registren molt bon ritme. En aquest sentit, s'ha destacat que les places són limitades i que en l'anterior edició dels màsters van quedar alumnes en llista d'espera. Per al curs que comença, s'acaba d'obrir el període d'inscripció. Aquelles persones que tinguin decidit cursar algun dels màsters de cAmpus és important que iniciïn els tràmits com més aviat millor.



ALBERT MUÑOZ

FORMACIÓ

Neix "Comunicació màsters cAmpus", la comunicació electrònica que us facilitarà tota la informació de cAmpus icab

"Comunicació màsters cAmpus" és la nova comunicació que s'envia als més de 9.000 col·legiats que reben les informacions de l'ICAB per email amb l'objectiu de facilitar-vos l'oferta formativa que us ofereix cAmpus, el primer centre d'especialització jurídica de l'Estat.

En aquesta comunicació, a més de l'avanç de programació dels màsters 2004-2005 organitzats per cAmpus -Administratiu, Immobiliari, Societari, Família, Responsabilitat Civil, Laboral i Penal, trobareu l'apartat "valor afegit", un seguit d'enllaços a les modernes i renovades infraestructures de que disposa cAmpus, la relació de transport per arribar a la seu col·legial, i els serveis dels que gaudiran els alumnes de cAmpus, entre d'altres.

El modern disseny d'aquesta nova comunicació també permet diferenciar de manera intuïtiva i molt visual els diferents màsters alhora que mostra ràpidament com contactar amb cAmpus.

Esperem que la nova comunicació sigui de gran utilitat.

Si teniu cap problema en la seva visualització poseu-vos en contacte amb el departament d'Informàtica de l'ICAB (93 496 18 80. Ext. 227) o bé per email: icab@icab.es

NOVES TECNOLOGIES

Connexió a internet via mòdem per als col·legiats de l'ICAB

El Col·legi d'Advocats de Barcelona ofereix connexió a internet via mòdem a tots els seus col·legiats. En aquest sentit, tots els usuaris que es connectin amb mòdem han de tenir configurat l'accés telefònic amb el número 93 445 96 46 i si ho fan des de fóra de l'àmbit territorial del Barcelonès poden fer-ho també amb el número 901 88 91 19; d'aquesta manera, encara que es truqui desde una altra localitat diferent a Barcelona el cost de la trucada és l'equivalent a una de metropolitana. Com configurar l'accés telefònic a internet (per mòdem)

1. Creeu un nou accés telefònic i guardeu-lo, per exemple a l'escriptori. En funció del sistema operatiu que tingueu les passes a seguir per configurar-ho seran diferents, al portal de l'advocat us podeu descarregar els PDF explicatius:

Windows 95-98 (584 KB)

Windows 2000 (268 KB)

Windows XP (277 KB)

2. Cliqueu sobre l'accés directe al nou accés telefònic.
3. Poseu el número de col·legiat seguit de @icab
4. Introduir com a password la mateixa

contrasenya que teniu per accedir als serveis tancats del Portal de l'Advocat (www.icab.es). Al Servei Central d'Atenció al Col·legiat (SCAC) us facilitaran el vostre password. L'horari d'atenció és de dilluns a dijous de 9 a 18h i els divendres de 9 a 15h. (Telf: 93 496 18 80. Ext. 266, 295, 233, 206)
5. El nou telèfon de connexió és: 93 445 96 46 o 901 88 91 19
6. Un cop comprovat que funciona el nou accés podeu esborrar l'accés antic. Per a més informació o qualsevol dubte podeu enviar un e-mail a webinformat@icab.es o trucar al 93 496 18 80 (Ext.227).

PRESENTAT A L'ICAB

Primer Congrés Nacional de Professionals de la Perícia Judicial

Els propers dies 22 i 23 d'octubre de 2004 es celebrarà a la recent inaugurada Ciutat Judicial de València i sota els auspicis del Departament de justícia de la Generalitat Valenciana el "Primer Congrés Nacional de Professionals de la perícia Judicial", organitzat pel Consejo General de Peritos, que engloba a les Associacions de perits judicials de Madrid, València i Catalunya. Aquest Congrés va dirigit a tots els operadors jurídics i especialment als perits que dediquen la seva tasca professional davant els Tribunals. Els advocats podran trobar en aquest Congrés unes ponències especialitzades en el tema de la prova dins el procés judicial, impartides per membres de la Alta Magistratura i de la Fiscalia, perits de solvència reconeguda i per advocats de reconegut prestigi. Es faran conferències i taules rodones, per debatre la realitat i els problemes dels perits en l'actualitat. Cas que estigueu interessats en assistir-hi, sou pregats de posar-vos en contacte amb la Secretaria de l'Associació Catalana de Perits Judicials: 93.410.04.05, Srta.Rosa, o bé al mail: info@perits.org.



ALBERT MUÑOZ

FORMACIÓ

CredicAmpus

El CredicAmpus, el bonus de 180 euros amb el qual cAmpus icab ha obsequiat a tots els col·legiats de Barcelona per celebrar l'èxit de la seva posada en funcionament, ha tingut una acollida inicial molt bona per part dels advocats que s'han inscrit al primer curs Taller de Renda '03- on s'aplica aquest descompte. Cada col·legiat podrà invertir els seus 180 euros inscrivint-se a diferents activitats de formació que se celebren al llarg de l'any 2004, com per exemple, els Màsters d'espe-

cialització que s'iniciaran a l'octubre. L'obsequi de 180 euros també és podrà destinar als cursos, jornades i conferències d'actualització jurídica que el 'cAmpus icab' organitza per facilitar a advocats i professionals el coneixement puntual de les reformes legislatives i una formació continuada, integral i rigorosa. En l'oferta de cada curs s'establiran les condicions d'utilització de l'abonament. Per acollir-vos a l'oferta feu-ne menció en el moment de formalitzar la inscripció.

**NÚÑEZ I NAVARRO****COMPREM EDIFICIS
AMB INQUILINS O SENSE**

No ens importa l'estat, les càrregues, les hipoteques o els indivisos.

www.nyn.es
 **93 405 01 01**

Oficina Central
Comte d'Urgell, 230 • 08036 Barcelona

El Torn d'Ofici necessita una cobertura econòmica real de la despesa en la gestió dels serveis

La voluntat de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona ha estat sempre negociadora i dirigida a assolir una entesa amb l'Administració, que no ha estat possible fins a la data atès que, en haver manifestat la disconformitat envers la proposta inicialment realitzada, per part del Departament de Justícia es va procedir a dictar la Resolució JUS/1459/2004, d'onze de maig, mitjançant la qual aproven els mòduls de compensació econòmica per actuacions professionals d'advocats corresponents a 2003 i 2004.

El Col·legi d'Advocats de Barcelona va informar, al seu dia, que davant la despesa assolida en concepte de gestió dels Serveis, les previsions que es realitzaven resultaven insuficients, i que, en aquest sentit, la proposta inicial del Departament de Justícia no podia ser acceptada, i va manifestar tanmateix la necessitat d'establir un diàleg per tal de realitzar una previsió més adequada a la realitat, i al fet de que el nostre Col·legi presenta unes especificitats, com és el volum d'atenció als ciutadans, molt més elevat, que no han estat considerades (augment d'un 60% en actuacions professionals en els últims cinc anys).

Entenem que, en cap cas haver procedit a una negociació prè-

via havia de significar un perjudici pels interessos dels advocats adscrits al Torn d'Ofici, ja que la posició del Col·legi va ser acceptar la proposta en l'extrem relatiu als mòduls de pagament, no obstant, sempre reivindicant la necessitat de tendir a millorar-los.

Les negociacions realitzades van ser entre el Departament de Justícia i el Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, no amb els diferents Col·legis d'Advocats individualment.

Finalment, considerar que havent estat dictada la Resolució abans esmentada, es va dificultar de manera important continuar amb una tasca negociadora prèvia, a fi i efecte d'acostar postures fins a aconseguir un acord entre ambdues institucions, tot manifestant expressament la nostra voluntat de continuar treballant per tal d'assolir una cobertura econòmica real de la despesa en la gestió dels serveis, i que en tant això no sigui possible no hi ha dubte que ens veurem abocats a prendre mesures correctores de la despesa del torn d'ofici per tal de pal·liar el dèficit de finançament que fins ara, en part, estan assolint els propis lletrats.

Roberto Sánchez Flores
Diputat de la Junta de Govern de l'ICAB
Responsable del Torn d'Ofici



La Conselleria de Justícia dóna la seva versió

El nou Govern de la Generalitat -i en el seu nom, el conseller de Justícia- inicia immediatament després de la seva presa de possessió els contactes necessaris per a resoldre la situació plantejada per la manca d'acord entre el Departament i els Consells de Col·legis d'Advocats i Procuradors de Catalunya pel que feia a la liquidació de l'exercici 2003 i per preveure les condicions de l'exercici actual de 2004. Així mateix, el Departament va constatar el gran nombre d'expedients acumulats sense resolució.

La voluntat del Conseller era i és liquidar l'exercici 2003 i establir les bases de l'acord per a l'exercici 2004 abans que finalitzés, iniciant així una pràctica de convenir amb els consells, no amb efecte retroactiu, sinó a l'inici de cada exercici per tal de facilitar la bona gestió pressupostària.

Després de més de dos mesos de negociació, es va arribar a un principi d'acord amb el Consell de Col·legis de Procuradors i amb tretze dels catorze col·legis d'Advocats representats al Consell de l'Advocacia de Catalunya, tant per

a l'exercici 2003 com per a l'exercici 2004. En aquest acord, s'actualitzen els imports dels mòduls, s'escurcen els terminis de liquidació i s'estipula la posada en funcionament de mecanismes de control de la qualitat del servei, així com d'auditoria de les despeses de gestió. Com a resultat d'aquest acord, es va signar un Conveni entre el Departament i el Consell de Col·legis de Procuradors. Pel que fa als Col·legis d'Advocats i per tal de no perjudicar els interessos dels professionals de Catalunya, el Conseller va procedir a dictar una Resolució, de data 11 de maig de 2004, que conté tots els termes de l'acord acceptat per tretze Col·legis d'Advocats de Catalunya.

En aquest procés, solament el Col·legi d'Advocats de Barcelona ha manifestat el seu desacord, encara que només per raó de l'import de les despeses de gestió.

El Departament no s'ha negat a considerar aquesta qüestió. Però ha manifestat que li era necessari disposar de dades facilitades per una auditoria de gestió que calibrés el cost efectiu que representa per al col·legi la gestió

d'aquest servei.

Val a dir que la quantitat que el Departament assigna als Col·legis per raó de la gestió del servei té en compe el nombre i volum de les intervencions de cada col·legi, perquè representa un percentatge sobre les retribucions abonades per les intervencions aprovades, Cap col·legi -llevat del de Barcelona- ha posat cap objecció a aquesta sistema ni ha al·legat perjudici per causa del mateix.

Tot i així, la disposició del Departament vol expressar una vegada més la seva voluntat d'anar millorant la qualitat del servei, amb increments econòmics en la mesura de les disponibilitats pressupostàries, però també amb mesures d'avaluació i correcció que permetin assegurar la qualitat d'un servei, que presen generalment amb dedicació i competència els membres de la seva corporació i dels demés col·legis de Catalunya.

Núria Cleries i Nerin
Directora General de Relacions
amb l'Administració de Justícia

SERVEIS

El Torn d'Ofici necessita una cobertura econòmica real de la despesa en la gestió dels serveis

La voluntat de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona ha estat sempre negociadora i dirigida a assolir una entesa amb l'Administració, que no ha estat possible fins a la data atès que, en haver manifestat la disconformitat envers la proposta inicialment realitzada, per part del Departament de Justícia es va procedir a dictar la Resolució JUS/1459/2004, d'onze de maig, mitjançant la qual aproven els mòduls de compensació econòmica per actuacions professionals d'advocats corresponents a 2003 i 2004.

El Col·legi d'Advocats de Barcelona va informar, al seu dia, que davant la despesa assolida en concepte de gestió dels Serveis, les previsions que es realitzaven resultaven insuficients, i que, en aquest sentit, la proposta inicial del Departament de Justícia no podia ser acceptada, i va manifestar tanmateix la necessitat d'establir un diàleg per tal de realitzar una previsió més adequada a la realitat, i al fet de que el nostre Col·legi presenta unes especificitats, com és el volum d'atenció als ciutadans, molt més elevat, que no han estat considerades (augment d'un 60% en actuacions professionals en els últims cinc anys).

Entenem que, en cap cas haver procedit a una negociació prèvia havia de significar un perjudici pels interessos dels advocats

adscrius al Torn d'Ofici, ja que la posició del Col·legi va ser acceptar la proposta en l'extrem relatiu als mòduls de pagament, no obstant, sempre reivindicant la necessitat de tendir a millorar-los.

Les negociacions realitzades van ser entre el Departament de Justícia i el Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, no amb els diferents Col·legis d'Advocats individualment.

Finalment, considerar que havent estat dictada la Resolució abans esmentada, es va dificultar de manera important continuar amb una tasca negociadora prèvia, a fi i efecte d'acostar postures fins a aconseguir un acord entre ambdues institucions, tot manifestant expressament la nostra voluntat de continuar treballant per tal d'assolir una cobertura econòmica real de la despesa en la gestió dels serveis, i que en tant això no sigui possible no hi ha dubte que ens veurem abocats a prendre mesures correctores de la despesa del torn d'ofici per tal de pal·liar el dèficit de finançament que fins ara, en part, estan assolint els propis lletrats.



Roberto Sánchez Flores
Diputat de la Junta de Govern de l'ICAB
Responsable del Torn d'Ofici

La Conselleria de Justícia dóna la seva versió

El nou Govern de la Generalitat -i en el seu nom, el conseller de Justícia- inicia immediatament després de la seva presa de possessió els contactes necessaris per a resoldre la situació plantejada per la manca d'acord entre el Departament i els Consells de Col·legis d'Advocats i Procuradors de Catalunya pel que feia a la liquidació de l'exercici 2003 i per preveure les condicions de l'exercici actual de 2004. Així mateix, el Departament va constatar el gran nombre d'expedients acumulats sense resolució.

La voluntat del Conseller era i és liquidar l'exercici 2003 i establir les bases de l'acord per a l'exercici 2004 abans que finalitzés, iniciant així una pràctica de convenir amb els consells, no amb efecte retroactiu, sinó a l'inici de cada exercici per tal de facilitar la bona gestió pressupostària.

Després de més de dos mesos de negociació, es va arribar a un principi d'acord amb el Consell de Col·legis de Procuradors i amb tretze dels catorze col·legis d'Advocats representats al Consell de l'Advocacia de Catalunya, tant per a l'exercici 2003 com per a l'exercici 2004. En aquest acord, s'actualitzen els imports dels mò-

duls, s'escurcen els terminis de liquidació i s'estipula la posada en funcionament de mecanismes de control de la qualitat del servei, així com d'auditoria de les despeses de gestió. Com a resultat d'aquest acord, es va signar un Conveni entre el Departament i el Consell de Col·legis de Procuradors. Pel que fa als Col·legis d'Advocats i per tal de no perjudicar els interessos dels professionals de Catalunya, el Conseller va procedir a dictar una Resolució, de data 11 de maig de 2004, que conté tots els termes de l'acord acceptat per tretze Col·legis d'Advocats de Catalunya.

En aquest procés, solament el Col·legi d'Advocats de Barcelona ha manifestat el seu desacord, encara que només per raó de l'import de les despeses de gestió.

El Departament no s'ha negat a considerar aquesta qüestió. Però ha manifestat que li era necessari disposar de dades facilitades per una auditoria de gestió que calibrés el cost efectiu que representa per al col·legi la gestió d'aquest servei.

Val a dir que la quantitat que el Departament assigna als Col·legis per raó de la gestió del servei té en compe el nombre i volum de les intervencions de cada

col·legi, perquè representa un percentatge sobre les retribucions abonades per les intervencions aprovades, Cap col·legi -llevat del de Barcelona- ha posat cap objecció a aquesta sistema ni ha al·legat perjudici per causa del mateix.

Tot i així, la disposició del Departament és -com ja s'ha dit- la d'examinar la qüestió amb totes les dades referides a la gestió col·legial del servei, mitjançant la corresponent auditoria, que no solament pot il·lustrar sobre el cost real d'aquesta gestió, sinó també sobre l'aplicació de mesures de millora que la facin més eficient.

Finalment, el Departament vol expressar una vegada més la seva voluntat d'anar millorant la qualitat del servei, amb increments econòmics en la mesura de les disponibilitats pressupostàries, però també amb mesures d'avaluació i correcció que permetin assegurar la qualitat d'un servei, que presten generalment amb dedicació i competència els membres de la seva corporació i dels demés col·legis de Catalunya.

Núria Cleries i Nerin
Directora General de Relacions
amb l'Administració de Justícia

Jurisoft S.L. (INFOLEX) Empresa proveïdora de continguts i serveis de CGAE.

sens dubte el...

MILLOR REGAL

...al seu Despatx



Capdavanters des de 1988
Més de 12.000 instal·lacions

Notificació via e-mail



Escanejo de documents



Infolex

G E S T I Ó P E R A D V O C A T S

Gestió d'expedients i igualas

Seguiment judicial i extrajudicial

Agenda integrada amb els expedients i igualas

Escrits i plantilles

Minutació i facturació

Comptabilitat i tributació

Llistat electronic i mailing

Base de dades

Llistats i informes personalitzables

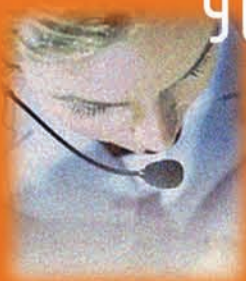
Control de tràmits pel seguiment de trucades

Control de tràmits per al seguiment de cobraments



Telèfon d'atenció al client

902 09 00 01



Jurisoft Central

C/Victoria Balbé 52-54
09006 BURGOS

Telf. 947 24 50 70 Fax. 947 24 50 71
comercial@jurisoft.es

Jurisoft Barcelona

Paseo de Gracia 42 - 2º
08007 BARCELONA

Telf. 93 467 06 50 Fax. 93 487 27 25
catalunya@jurisoft.es

Jurisoft Madrid

C/ Velázquez 17 - 6º
28001 MADRID

Telf. 91 436 48 44 Fax. 91 436 48 42
madrid@jurisoft.es

EL RECURS DE CASSACIÓ

S'obre una nova via jurisprudencial per poder acudir a l'interès cassacional, amb independència que el procés s'hagi seguit per raó de la matèria o de la quantia

Sentència de la Sala primera del Tribunal Constitucional de 23 de març de 2004

El recurs de cassació regulat en la Llei d'Enjudiciament Civil 1/2000, i sense perjudici del previst transitòriament en la Disposició Final 16a, és un dels temes que més confusió està creant, com a conseqüència de l'Acord adoptat pels Magistrats de la Sala Primera del Tribunal Suprem, en Junta de 12 de desembre de 2000.

En síntesi, el Tribunal Suprem va adoptar un criteri restrictiu i limitador del recurs de cassació, duent a terme una interpretació en la qual establia que els tres supòsits previstos a l'article 477.2 de la LEC constitueixen supòsits diferents i excloents i només es pot interposar el recurs de cassació per un d'ells, però restringint l'accés a la cassació, en funció del procediment seguit en la Instància. Així determina que el primer ordinal del 477.2 de la LEC només es refereix a les sentències recaigudes en el judici ordinari relatiu a la tutela civil de qualsevol dret fonamental, llevat del de rectificació (article 249,1r.2n).

El segon ordinal del 477.2 de la LEC, només pot interposar-se en aquells procediments la quantia dels quals sigui superior a 150.000 euros (articles 249.2 i 250.2), sense que queda en quantia inferior o indeterminada.

I, el tercer ordinal del 477.2 ° de la LEC, només podrà vehiculitzar-se en aquells procediments substanciats per raó de la matèria, tant del judici ordinari, excepte els de tutela civil dels drets fonamentals, com del judici verbal (article 249,1r, excepte el seu número 2n i 250,1r), així com les sentències dictades en els processos especials regulats al Llibre IV, en altres processos especials de la Llei i en matèria de reconeixement i execució de sentències estrangeres a l'empara dels convenis de Brussel·les i Lugano i del Reglament de la CE núm. 1347/2000. Per tant, quedat vedat l'interès cassacional als proce-

diments seguits per raó de la matèria, sense que en aquells procediments seguits per raó de la quantia es pugui acudir a l'esmentat motiu cassacional.

El Tribunal Superior de Catalunya, en el seu Acte de 31 de gener de 2002, va seguir el criteri de la Sala Primera del Tribunal Suprem adoptat en la citada Junta de

Magistrats i exposada en multitud d'Actes, però a partir d'un Acte de 18 d'abril de 2002, resolent el recurs de queixa 20/02 va modificar l'esmentat criteri, i en base essencialment el principi "ubi lex non distinguit nec nos distinguere debemus", va resoldre que l'ordinal tercer de l'article



477.2n de la LEC no s'ha de posar en relació amb els articles 249.1r i 250. 1r i que, per tant, el recurs de cassació basat en l'interès cassacional no està subjecte a cap condició partint que el procediment s'hagi seguit per raó de la matèria o de la quantia, sinó únicament a què es doni algun o alguns dels pressuposts que l'esmentat ordinal 3r preveu.

Doncs bé, en aquesta nova línia jurisprudencial, recentment, la Sala Primera del Tribunal Constitucional ha dictat la seva Sentència 46/04, de 23 de març de 2004, en la qual si bé inadmet el recurs d'empara per una qüestió de forma

(per ser defectuós l'escript de preparació del recurs pel curs processal de l'"interès casacional"), en no raonar com, quan i en quin sentit s'havia vulnerat la doctrina jurisprudencial del

Tribunal Suprem en l'esmentat escrit, conté un vot particular que formula el Magistrat Pablo García Manzano, al qual s'adhereix el seu President Manuel Jiménez de Parga i Cabrera, en el qual, si

bé comparteix l'error quant a la desestimació de l'empara per estar ajustada a Dret l'inadmissió de la preparació del recurs, per ser el mateix defectuós, formula en el seu vot particular que es va prescindir de l'examen de la qüestió central i prioritària que suscitaven tant la demandant com el propi Acte del Tribunal Suprem, que no és altre al respecte del recurs de cassació per interessos cassacional amb el dret a la tutela judicial efectiva de l'article 24 CE, com a conseqüència de la interpretació que efectua el Tribunal Suprem de l'article 477.2-3 de la LEC, i en tal sentit l'esmentat vot particular manté el mateix criteri que l'Acte comentat del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, resolent que l'Acte del Tribunal Suprem, que segueix el criteri adoptat per la Junta de Magistrats vulnera el dret a la tutela judicial efectiva de l'article 24 CE en el seu vessant del dret d'accés als recursos legalment previstos.

S'obre doncs un nova i incipient via jurisprudencial, ja assumida pel Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, i per dos Magistrats del Tribunal

Constitucional, als efectes de contemplar la possibilitat de poder acudir a l'interès cassacional, independentment que el procés s'hagi seguit per raó de la matèria o de la quantia i sense que, com diu l'Exposició de Motius de la Llei, quedi exclosa cap matèria civil o mercantil del recurs de cassació per interès cassacional. Tenim a la vostra disposició la Sentència de la Sala Primera del Tribunal Constitucional de 23 de març de 2004, junt el vot particular emès pels Magistrats Pablo García Manzano i Senyor Manuel Jiménez de Parga i Cabrera, per si desitgeu consultar les mateixes.

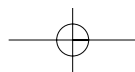
LA CRAJ TÉ A LA VOSTRA DISPOSICIÓ LA SENTÈNCIA DE LA SALA PRIMERA DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL DE 23 DE MARÇ DE 2004

CRAJ Comissió de Relacions amb l'Administració i la Justícia

Feu-nos arribar els vostres comentaris, queixes o suggeriments per a un millor funcionament de les Administracions i la Justícia:

Mallorca, 283 - 6a planta.
Tel. 934 961 880 (273 o 259). Fax: 934 871 530
E-mail: craj@icab.es

**També al Portal de l'Advocat
(www.icab.es)**



Su Sociedad Limitada en 24 horas

Desde **1996** constituimos **Sociedades Limitadas** con el fin de transferirlos a emprendedores en un plazo menor a 24 horas. Nuestros más de **3.000** clientes avalan la calidad de servicio y nos han convertido en **líder indiscutible en Catalunya**.

Disponemos de un amplio abanico de Sociedades con su N.I.F., registradas en Barcelona o Madrid, inoperantes fiscalmente y listas para su transmisión. Nuestro servicio le ahorrará tiempo en gestiones burocráticas y dinero en gastos de constitución. Le aportamos nuestra experiencia y rapidez para comenzar su empresa con buen pie.

Ponganos a prueba

gts Gestión
y Transmisión
de Sociedades

93 205 60 53

www.eurosl.com / info@eurosl.com



Le ahorramos tiempo y dinero

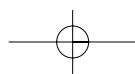
Tramitación en menos de 24 horas

Dedicación exclusiva a la transmisión de sociedades

Más de 3.000 clientes

Sociedades en Madrid y Barcelona

EUROSL
SOCIETAT LIMITADA
C/IBERIA, 100
08002 BARCELONA
TEL: 93 205 60 53
FAX: 93 205 60 54
WWW.EUROSL.COM



El conseller de Justícia de la Generalitat rep el president del Tribunal Arbitral de Barcelona

Divendres, 30 d'abril, el conseller de Justícia de la Generalitat, Josep M. Vallès, va mantenir una reunió de treball amb el president del Tribunal Arbitral de Barcelona (TAB), Lluís Muñoz Sabater, i una representació de la junta del TAB, per impulsar Barcelona com a seu d'arbitratges internacionals.

Vallès va valorar positivament les iniciatives del TAB i es va comprometre a coordinar-se amb altres conselleries amb competències en el camp econòmic i comercial per donar la màxima difusió a aquests projectes, que tindran evidents beneficis per a Catalunya i la reforçaran com un dels principals centres econòmics de l'arc Mediterrani.

El conseller va donar suport a l'arbitratge, ja que té com a objectiu

estalviar processos i costos judicials i així estalviar l'accés de les parts en conflicte als tribunals ordinaris de justícia. Vallès va destacar la rapidesa i l'agilitat del procés arbitral per resoldre controvèrsies, ja que dóna prioritat a la voluntat de les parts.

La vocació liberal i globalitzadora de la nova Llei d'arbitratge permet fomentar l'intercanvi econòmic i cultural entre les empreses i els ciutadans de Catalunya i la resta dels països, especialment d'Iberoamèrica, amb els quals, com ressalta la mateixa Exposició de Motius, té grans afinitats. Aquest avantatge, amb el marc legal anterior, no es podia aprofitar.

La nova Llei és un instrument legal apte per afavorir la realització d'arbitratges internacionals a Espanya. En relació amb aquest tret distintiu de la nova Llei i amb la trajectòria del Tribunal Arbitral de Barcelona, aquesta ciutat pot convertir-se en centre d'arbitratges internacionals.

Aquesta Llei assumeix la definició, els continguts i el tractament de l'arbitratge internacional, cosa que no havia fet l'anterior. Aquesta era una de les causes per les quals Espanya era oblidada com un dels possibles centres mundials administradors de l'arbitratge.

Per la seva banda, Lluís Muñoz Sabater va exposar que "l'ús de l'arbitratge internacional, en general, afa-

voreix la mobilització de capitals i incrementa la seguretat jurídica de les inversions a l'estranger".

A més, va afegir que "la nova Llei d'arbitratge, del 23 de desembre de 2003, ressalta les afinitats del nostre país amb Iberoamèrica, les quals ofereixen als empresaris i professionals catalans i espanyols un important avantatge competitiu en relació amb altres

països que han convertit Espanya en un dels dos grans inversors a Amèrica Llatina".

Una de les raons que podien limitar el desenvolupament d'aquestes relacions era la inseguretat jurídica en la relació entre ambdues parts. La nova Llei d'arbitratge, que ha entrat en vigor el març de 2004, facilita i fomenta la realització d'arbitratges internacionals i, per tant, obre la porta a

majors garanties en les relacions comercials entre les empreses espanyoles i el món iberoamericà.



TAB

Informem que a partir del proper dia 1 de juliol traslladem les nostres oficines al carrer Pau Claris, núm.165, 7è pis de Barcelona, on tindran lloc totes les actuacions del Tribunal, conservant la Casa Llotja com a seu oficial de l'Associació Catalana per l'Arbitratge. Tota la correspondència i presentació d'escrips cal adreçar-la a la següent adreça:

C/Pau Claris, núm. 165, 7è pis, A-B
08037 - BARCELONA

Tel. 93/ 319.81.17 i fax 93/315.24.18
secretaria@tab.es
www.tab.es

PROCESALÍA

LA GUÍA PROCESAL MÁS COMPLETA



PROCESALÍA Privado

- **Parte contenciosa**
 - Análisis procesal con carácter exhaustivo de todos los procedimientos en materia civil, mercantil, matrimonial y constitucional.
 - Incluye el contenido de Procesalia Concursal.
- **Parte no contenciosa**
 - Familia, donaciones y sucesiones.
 - Obligaciones y contratos.
 - Derechos reales.
 - Contratos y sociedades mercantiles.
- **Material de consulta**
 - Incluye más de 6.000 documentos.
 - Más de 600 Leyes y normas completamente actualizadas.
 - Selección de jurisprudencia procesal analizada.
 - Comentarios y cuestiones de actualidad jurídica.

Suscripción anual (4 actualizaciones)
235 € (IVA no incluido)

Entrega única sin actualizaciones y sin parte no contenciosa
149 € (IVA no incluido)

PROCESALÍA Laboral

- **Parte contenciosa**
 - Desarrollo y análisis exhaustivo de todos los procedimientos en materia laboral y de Seguridad Social.
 - Tramitación ante Tribunales y otros Organismos.
- **Parte no contenciosa**
 - Contratación laboral.
 - Desarrollo y vicisitudes (movilidad, jornada, licencias, denuncias).
 - Extinción de la relación laboral.
- **Material de consulta**
 - Incluye más de 1.500 documentos.
 - Más de 500 Leyes y normas completamente actualizadas.
 - Selección de jurisprudencia procesal analizada.
 - Comentarios y cuestiones de actualidad jurídica.

Suscripción anual (4 actualizaciones)
185 € (IVA no incluido)

Entrega única sin actualizaciones y sin parte no contenciosa
109 € (IVA no incluido)

PROCESALÍA Concursal

- Análisis y desarrollo exhaustivo de la Ley 22/2003 Concursal y de la Ley Orgánica 8/2003 para la reforma Concursal.
- Regulación concursal anterior.
- Incluye más de 1.000 documentos relativos a las diferentes partes intervinientes en el proceso.
- Incluye Leyes y normas completamente actualizadas referidas a la materia concursal.

Entrega única sin actualizaciones
79 € (IVA no incluido)

Con la garantía de
dataius

Especialistas en el Desarrollo de tecnologías para la aplicación del Derecho

Más información por teléfono,
e-mail o visitando nuestra web:
91 308 30 60
soporte@dataius.com
www.dataius.com

LEGISLACIÓ I JURISPRUDÈNCIA

Selecció de les últimes novetats legislatives publicades al BOE

MATÈRIA

Vehicles de motor. Assegurances
BOE 06.04.04. Entrada en vigor 26.04.04

DISPOSICIÓ

Resolució de 9 de març de 2004, de la Direcció General de assegurances i fons de pensions, per la qual es dóna publicitat a las quanties de les indemnitzacions per mort, lesions permanents i incapacitat temporal que resultaran d'aplicar durant 2004, el sistema per la valoració dels danys i perjudicis causats a les persones en accidents de circulació.

* Aquestes dades han estat facilitades per la Biblioteca de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.

Jurisprudència penal



Marc Molins Raich
Col·legiat núm. 23.841

Comentari de la sentència de l'Audiència Provincial de Barcelona, de 4 de març de 2004. Procediment del Tribunal del Jurat 1/2000.

L'infantilisme extremat dels acusats ha de ser reconegut com bonificació punitiva en el moment de la individualització de la pena.

En el cas que ara ens ocupa, el Tribunal del Jurat considera provada l'autoria dels dos acusats de l'homicidi d'un ciutadà marroquí pel que varen ser processats. Entre altres circumstàncies, durant la fase d'enjudiciament es va considerar suficientment acreditat l'extremat "infantilisme" dels acusats que, malgrat haver assolit la majoria d'edat, en el moment de cometre els fets presentaven un grau d'immaduresa personal que podria ser equivalent al de la personalitat d'un adolescent de 14 o 15 anys. Aquesta circumstància, degudament inclosa en la interlocutòria de qüestions justiciables, es va considerar degudament provada en mèrits de la testifical deposada pels agents policials actuants així com per la pericial psicològica a què van ser sotmesos ambdós acusats. Sobre la base de l'anterior, en el moment de la individualització de la condemna, el Magistrat President els reconeix i els aplica una bonificació punitiva en considerar que l'infantilisme dels acusats va haver de condicionar necessàriament la seva actuació delictuosa.

El nostre ordenament jurídic-penal fa servir una sèrie de convencions normatives que serveixen per distingir tres estatuts diferents davant la llei penal: el menor d'edat (menor de 18 anys), el major d'edat (des dels 18 anys) i el jove (per a determinats casos quan l'imputat hagi comès els fets entre els 18 i els 21 anys d'edat). Segons el que estableix l'article 19 del Codi penal, l'enjudiciament del menor d'edat no es portarà a terme segons les disposicions d'aquest text normatiu sinó que s'haurà d'a-

dequar al que disposa la Llei Orgànica de Responsabilitat del Menor. Aquesta norma que formalment es pot considerar com una llei penal, es troba processal i materialment orientada per tal d'assegurar una intervenció sancionadora i educativa que possibiliti la defensa de l'interès prevalent del menor.

En segon lloc, l'article 69 del Codi penal - que encara no ha entrat en vigor - contempla la possibilitat de que el major de 18 anys i menor de 21 es beneficiï del tractament penològic que s'estableix en la Llei de responsabilitat penal del menor en els casos i amb

Sense perjudici d'aquest benefici, al que puntualment poden accedir els qui compleixin les condicions al·ludides, el Codi penal estableix una presumpció "iuris et de iure" en reconèixer apriorísticament la plena imputabilitat del major de 18 anys en entendre que el mateix gaudeix d'una maduresa suficient com per comprendre l'eventual il·licitud del seu comportament i la capacitat d'orientar la seva actuació conforme a tal comprensió.

Tanmateix, seguint l'anàlisi seqüencial de les categories dogmàtiques que s'integren al concepte de delictes, en el context de la culpabilitat penal poden apreciar-se circumstàncies personals de l'imputat que matisin aquesta presumpció i que hauran de tenir un reflex autònom en la mesura del càstig.

En el cas que ens ocupa, la recent adquisició de la majoria d'edat dels dos acusats en el moment de cometre els fets, no impedeix al Jurat d'apreciar la seva flagrant immaduresa (equivalent com hem dit ja a la d'un menor de 14 o 15 anys). Aquest fet no els exonera de la responsabilitat que es deriva del Codi penal però que sí els ha de fer beneficiaris de la bonificació punitiva que tan encertadament els reconeix el Magistrat sentenciador. A tall de comentari personal, la resolució que ara ens ocupa ens mereix una valoració molt positiva en la mesura que es val d'un criteri d'individualització de la pena prou obert i flexible - alhora que motivat - com per donar cabuda a les particularitats que suscita la fenomenologia criminal. Mitjançant l'adopció de posicionaments com a aquest, la necessària articulació d'uns criteris cecs que

delimitin objectivament la imputabilitat de la inimputabilitat, no converteixen a la norma penal en un referent buit i desproveït del caràcter personalíssim que sempre ha de tenir el retret jurídic penal.



els requisits que estableix l'article quart de la mateixa norma (menor gravetat dels fets, primarietat delictiva i conveniència per a l'acusat atenent el seu grau de maduresa personal).

Jurisprudència registral en matèria mercantil



José Juan Andújar Santos
Col·legiat núm. 21.668

Resolució de 3 de enero de 2004 (BOE de 18 de febrero de 2004).- Sociedad anónima. Junta general: Los cargos de presidente y de secretario de la junta pueden recaer en la misma persona si el acuerdo se adopta en junta universal y por unanimidad de los accionistas.

Dice el artículo 127 LSRL (aplicable a las sociedades anónimas unipersonales en virtud de la remisión que se contiene en el artículo 311 LSA al capítulo XI de la Ley de Sociedades de Responsabilidad Limitada) que el "socio único ejercerá las competencias de la Junta General, en cuyo caso sus decisiones se consignarán en acta, bajo su firma o la de su representante (...)". Por tanto, cuando un solo socio "celebra" una "junta general" se prescinde de la figura del presidente por imposibilidad obvia de cumplir las funciones que reglamentariamente le son propias (v. artículo 102 RRM), o que estatutariamente se le hubiesen atribuido, y de la del secretario porque no existe necesidad de redactar el acta para su sometimiento a la aprobación de los socios asistentes y si únicamente para recoger el contenido de las decisiones adoptadas por el socio único.

Pues bien, por existir identidad de razón, se debe admitir la posibilidad de que en el caso de

una junta general universal, los socios por unanimidad acuerden que los cargos de presidente y secretario de la junta recaigan en una misma persona dado que, como dice la Dirección General, "estando todos los socios (...) conformes con la concentración de las funciones en uno de ellos, no tiene sentido la imposición de designación de dos personas para desempeñarlas, en la medida en la que la credibilidad del acta reside primordialmente en su aprobación y no tanto en su firma".

Resolució de 15 de enero de 2004 (BOE de 9 de marzo de 2004). Registro Mercantil: El apoderado no tiene facultad certificante.

Solicitado al Registro Mercantil el depósito de unas cuentas anuales, el Registrador acuerda no practicarlo porque quien certifica los acuerdos correspondientes en calidad de administrador único de la sociedad no figura inscrito como tal en el Registro Mercantil y si únicamente como apoderado.

La Dirección General confirma la calificación registral, dado que la facultad de certificar las actas y los acuerdos de los órganos colegiados de las sociedades mercantiles corresponde en exclusiva a los miembros del órgano de administración

en la forma prevista en el artículo 109 RRM. Es decir, se trata de una facultad que no cabe delegar en un tercero, a diferencia de lo que sucede con la facultad de elevación a instrumento público de los acuerdos sociales que, conforme el artículo 108 RRM, cabe atribuirlos a terceros no miembros del órgano de administración de la sociedad.

Resolució de 24 de febrero de 2004 (BOE de 15 de abril de 2004).- Sociedad limitada. Junta general: La convocatoria judicial de la junta debe respetar las exigencias estatutarias o legales en cuanto a la forma en que ha de realizarse

Se procede a la convocatoria judicial de la junta general de una sociedad de responsabilidad limitada a través de la publicación del anuncio de la convocatoria en el BORME y en uno de los diarios de mayor circulación en el término municipal en que estaba situado el domicilio social. Sin embargo, los estatutos de la sociedad preveían que la convocatoria se realizara por correo certificado. La Dirección General confirma la calificación del Registrador de no tener por celebrada la junta general en atención a que no se respetó la forma de convocatoria prevista estatutariamente. En este sentido, ver resolución de 29 de abril de 2000.



COMPRAMOS

Participaciones indivisas
y edificios enteros
en Barcelona y provincia

- Pagamos precios mercado
- Confidencialidad absoluta
- Atendemos honorarios profesionales

Gipisa

Provença, 327 Pral. 2a
08037 Barcelona
93 459 47 11

GRUP D'ADVOCATS JOVES

EL GAJ AL FÒRUM DE LES CULTURES

Amb motiu del Fòrum de les Cultures, del 8 al 14 d'agost se celebrarà a Barcelona el Festival Mundial de la Joventut, un esdeveniment en què hi participaran 10.000 joves de diferents associacions juvenils de tot el món, que es trobaran per compartir experiències i decidir quin món volen en el futur. Doncs bé, des del Grup d'Advocats Joves estem col·laborant activament en aquest Festival Mundial de la Joventut i està previst que organitzem dos programes, un sobre mesures de protecció alternatives al medi ambient i un altre sobre la justícia gratuïta. Des d'aquí, animem a tots els agrupats que hi estiguin interessats perquè es posin en contacte amb el Grup, tant per participar en l'organització dels programes, com per participar com a voluntaris.

CICLE DE CONFERÈNCIES SOBRE LA PASSANTIA

Continuant amb el cicle dedicat a la passantia, el dia 6 de maig es va celebrar la segona conferència que va comptar amb la presència del Sr. Albert Conesa Bausà, coordinador tècnic del Departament de Deontologia del Consell d'Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, i el Sr. Bernat Antràs Puchal, diputat de la Junta de Govern de l'ICAB. El company Albert Conesa va explicar que des del Consell es volen seguir tres línies d'actuació: la potenciació de les mesures incentivadores previstes a l'art. 25 del Codi de l'Advocacia Catalana, la redacció d'un model de contracte de passantia i, per últim, la creació d'una figura intermitja que permeti ésser passant als no col·legiats, mitjançant una formació inicial en algun despatx d'advocats, amb la supervisió dels respectius Col·legis d'Advocats.

Per la seva banda, el company Bernat Antràs va posar de relleu els problemes competencials que sorgeixen en la regulació de la passantia, ja que el Codi de l'Advocacia Catalana s'ha d'inserir en el marc normatiu estatal, on ja existeix un projecte d'accés a l'advocacia. Així mateix, va manifestar que, encara que a l'ICAB hi ha el registre de passanties, no funciona perquè no agrada la burocratització i va proposar la creació d'una relació laboral especial o un estatut propi per als advocats. El Grup d'Advocats Joves ha pres bona nota de les propostes dels ponents, així com de les intervencions dels assistents amb l'objectiu d'emetre un Informe, un cop finalitzat el cicle i previ estudi rigorós de la qüestió. Aquest Informe es presentarà a les instàncies competents amb la finalitat de que s'adoptin les mesures encaminades a dignificar la nostra professió.

PRIMERA EDICIÓ DEL CURS D'ORATÒRIA

El GAJ ha organitzat un curs d'oratoría destinat a l'advocat jove. La convocatòria ha tingut tant èxit que ja és oberta una llista d'espera i es preveu de forma immediata la seva segona edició per satisfer tota la demanda. El seu programa i el seu preu assequible, 50 euros, han estat les claus. Esperem que les habilitats que adquireixin els alumnes es facin públiques en la propera edició del Concurs d'Oratoría "In Memoriam" Amadeu Maristany, sens perjudici del seu lluïment davant dels tribunals.

AGENDA

Actes del GAJ durant els pròxims mesos:

- ▶ Presentació del llibre "L'empresonament a Catalunya, realitzat per l'observatori de Dret Penal" de la Universidad de Barcelona, 28 de juny
- ▶ Taula rodona sobre menors, 17 de juny
- ▶ Conferència sobre violència domèstica, data indeterminada
- ▶ Premi millor jutge i Oficina Judicial de l'Any: entrega de premis i concert el 2 de juliol
- ▶ Cicle de conferències trimestrals:
- ▶ L'assistència al detingut: dia 1 de juliol
- ▶ La tributació de l'advocat: dia 6 de juliol

REFORMA DEL MODEL DE CIUTAT JUDICIAL

S'han produït importants canvis en el projecte inicial de Ciutat Judicial ideat per CiU. Per motius d'excessiva edificabilitat, costos i problemes de seguretat el model de Ciutat Judicial s'ha vist reduït en un 20%. La distribució de les seues judicials quedarà de la següent manera:

-La ciutat judicial acollirà els Jutjats de Guàrdia, d'Instrucció de Barcelona i l'Hospitalet, Penals, de Menors, Vigilància Penitenciària, Primera Instància de Barcelona i Hospitalet, Fiscalia de Menors i de Vigilància Penitenciària i el Jutge Degà de l'Hospitalet

-A l'edifici del carrer Pau Claris 158-160 s'ubicaran els Jutjats de Família, de Capacitat i Estat Civil i la Comissió d'Assistència i Justícia Gratuïta.

-A l'edifici de Via Laietana 2-8-10 s'ubicaran els Jutjats Socials

-Al Palau de Justícia del carrer de Lluís Companys el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, Sales de judicis per Jurats, l'oficina d'atenció al ciutadà i la Fiscalia

-A l'edifici de Lluís Companys, nº 1-5, l'Audiència Provincial, els Jutjats Contenciós-administratius i el Jutge Degà de Barcelona.

¿Quina opinió et mereix la "nova ciutat judicial"? Volem conèixer la teva opinió.

REUNIÓ AMB EL CONSELLER DE JUSTÍCIA

El passat dijous 6 de maig, una delegació del Comitè del GAJ va reunir-se amb el Conseller de Justícia, Josep Ma Vallès, d'acord amb la política que des dels inicis del present any judicial s'ha portat a terme, en el sentit d'incidir en l'acció d'aquelles instàncies- polítiques o professionals- de les quals depenen, en certa mesura, les condicions en que l' "advocat jove" exerceix la seva professió. En la citada entrevista, menció a part de rebre informació de primera mà de l' estat de les coses, es va exposar, tenint en compte les necessitats i inquietuds que nombrosos agrupats ens han traslladat, el parer del Comitè del GAJ sobre qüestions tan rellevants com són, entre d'altres, les següents:

- La insuficiència de la retribució establerta pel servei de Torn d'Ofici prestat pels advocats, la necessitat d'adaptar definitivament els mòduls a les recents reformes legislatives, i la necessitat de col·laboració entre els diversos operadors jurídics per a facilitar la tasca de cadascun d'ells.

- Prèvia exposició de propostes concretes, la inoperativitat de la ubicació dels Jutjats provisionalment establerta a partir de la modificació del projecte de la nova ciutat judicial de Barcelona i L'Hospitalet de Llobregat, que suposaria- menció a part de les incomoditats pròpies per a l'advocat- dilacions en l'administració de justícia, per la suspensió reiterada de judicis i altres diligències, un increment de la despesa pública per trasllats d'expedients, etc.

- Es va instar a la Conselleria a vetllar per a que:

- el Govern de l'Estat retiri els recursos plantejats davant del Tribunal Constitucional contra les lleis relatives al Dret Civil de Catalunya aprovades en els darrers anys pel Parlament.

- l'Administració competent en matèria d'Estrangeria funcioni satisfactòriament tant pels interessats com pels propis operadors jurídics- advocats entre d'altres-

- Respecte a l'accés a la professió- amb propostes concretes- es va manifestar que la futura regulació, en qualsevol cas, ha de garantir la igualtat d'oportunitats per al ciutadà per accedir- hi, amb independència de la seva procedència i dels seus mitjans econòmics.

- Respecte a la passantia, es va informar de que el GAJ és a punt de concloure un cicle de conferències al respecte per tal d'extreure'n unes conclusions que es faran valer davant les instàncies competents.

- La necessitat de que la futura Llei relativa als Col·legis professionals garanteixi pràctiques democràtiques en el desenvolupament de la seva activitat.

En definitiva, l'Administració ha escoltat al GAJ, amb el que s'ha iniciat una comunicació que serà tan fluïda com continuada, amb l'objectiu de vetllar per un bon present i un millor futur per a l'advocat que "comença" i, per extensió, per al professional en general.

Per a més informació, consulteu el Portal de l'Advocat (www.icab.es) a "Seccions i Comissions" o bé, directament, <http://www.seuvirtual.net/Comissions/GAJ/>



LA MEDIACIÓ EN EL CONFLICTE ENTRE EMPRESES

Eficàcia econòmica a través del diàleg

8-9 | juliol | 2004
CASA LLOTJA DE MAR
pg. d'Isabel II, 1 | Barcelona

INSCRIPCIÓ:

Gratuïta, prèvia confirmació al telèfon
902 448 448

www.cambrabcn.es

Dijous 8 de juliol

LA GESTIÓ DELS CONFLICTES ENTRE LES EMPRESES

Benvinguda i obertura de la jornada
Excm. Sr. Miquel Valls
president de la Cambra Oficial de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona

Avantatges de la mediació: l'experiència real d'una empresa
Sr. Michael Leathes
cap de Propietat Intel·lectual de British American Tobacco

L'eficàcia econòmica de la mediació. Presentació de l'estudi Disputewise Management
Sr. Richard Naimark
vicepresident de l'American Arbitration Association

Les garanties de la mediació administrada pel Consolat de Mar de la Cambra de Barcelona
Sra. M. Mercedes Tarrazón
advocada i mediatora, membre del Consolat de Mar i del Ple de la Cambra de Comerç de Barcelona

EL ROL DE L'ADVOCAT DE PART EN EL PROCEDIMENT DE MEDIACIÓ

Enfocament a adoptar i habilitats a desenvolupar per l'advocat de part en una mediació
Sr. Willam Marsh
mediador internacional, director de CMI

Anàlisi d'un cas real
Sr. Willam Marsh
mediador internacional, director de CMI

Sr. Peter Rosher
advocat de Clifford Chance París

El reglament de resolució consensuada de conflictes del Consolat de Mar
Sra. M. Mercedes Tarrazón
advocada i mediatora, membre del Consolat de Mar i del Ple de la Cambra de Comerç de Barcelona

Divendres 9 de juliol

LA MEDIACIÓ: L'ACTUACIÓ D'INSTITUCIONS EUROPEES I INTERNACIONALS I EL CONSOLAT DE MAR

Benvinguda i obertura de la jornada
Excm. Sr. Miquel Valls
president de la Cambra Oficial de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona

L'actuació de la Comissió Europea en mediació: Codi europeu de conducta per a mediadors i esborrany de directiva
Sr. Henrik Nielsen
coordinador del grup d'experts per a la redacció del Codi europeu de la Comissió Europea

Les regles ADR de la Cambra de Comerç Internacional (ICC)
Sr. Emmanuel Jolivet
conseller principal de la Cort Internacional d'Arbitratge

La mediació del Consolat de Mar
Sra. M. Mercedes Tarrazón
advocada i mediatora, membre del Consolat de Mar i del Ple de la Cambra de Comerç de Barcelona

Cloenda de la jornada



LA PEL·LÍCULA

El Jurado

(Gary Fleder, 2004)

Per Ricard Parés Flavià, col·legiat núm. 20.668

La indústria en un sentit ampli de la paraula posa en joc els ingredients necessaris per assolir un producte rentable a la taquilla:

- 1) Una trama judicial
- 2) La demandada és una gran indústria perversa i impersonal, en aquest cas, l'armamentística.
- 3) Tres grans actors fent perfectament el que ells saben fer.
- 4) Un director competent al servei del producte.

I no podem pas dir que ens trobem davant una mala pel·lícula però sens dubte que el resultat no és pas del tot satisfactori ja que no aconsegueix en cap cas arrodonir aquest veritable trencaclosques.

Pel que fa als actors Gene Hackman està al costat dels dolents, dolents... Dustin Hoffman està

al costat dels brètols idealistes (perquè ens entenguem, el dels bons pares de família) i, finalment, l'excel·lent John Cusack es situa en una interessant equidistància entre els dos anteriors. Malgrat el bon nivell interpretatiu, el realitzador en fa una lectura prou maniquea i no sap aconseguir cap interès en el tram final de la pel·lícula, arribant a un "happy end" insospitat i confús. El tractament de la part jurídica és, si més no, sorprenent ja que la figura de l'advocat és completament secundària, deixant en evidència el sistema judicial amb la falta de consistència i corruptibilitat dels jurats i la creixent intervenció dins del procés de psicòlegs i detectius privats al servei de les grans multinacionals.



MOTS ENCREUATS

per Félix Tarradellas Bertrán, col·legiat núm. 13.612

Solució dels mots encreuats del número 189

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | B | I | B | L | I | O | | C | I | V | I | L |
| 2 | I | L | | E | S | P | E | R | M | A | | O |
| 3 | S | E | R | T | | A | N | E | P | | P | D |
| 4 | | S | A | R | A | S | | S | U | E | R | O |
| 5 | P | I | B | A | S | | A | T | L | C | O | |
| 6 | A | V | I | D | E | Z | | A | S | A | C | |
| 7 | T | A | C | O | M | A | | | O | | E | C |
| 8 | A | | O | S | | G | I | L | | A | S | A |
| 9 | | G | R | | B | | H | O | N | R | A | R |
| 10 | T | U | T | O | R | E | S | | I | R | L | A |
| 11 | I | R | O | N | I | A | | U | F | O | | Y |
| 12 | A | B | S | U | E | L | T | A | | P | I | S |



EL LLIBRE

Rubik a les palpentes

Jordi Cabré

(Proa, 2004)

Des del dia que es va incorporar a l'escola Llevant com a nou professor d'història de l'art, a en Pau Gisbert li grinyola la vida tal com l'ha entesa fins ara. En ocasió de la lluita aferrissada per un buit successor de poder a l'escola, en Pau veu com se li enderroquen les idees sobre la bellesa, l'amor i la pròpia identitat. En la seva ment revolucionària es posen en marxa els colors i les cares d'un cub de Rubik que es complica a cada moviment i que el porta inexorablement a enfrontar-se amb ell mateix en un joc d'identitats sexuals.

Aquesta és la darrera novel·la del nostre company Jordi Cabré, col·legiat número 27.747, que l'any passat va ser finalista del Premi Sant Jordi 2003 amb l'obra "La pregària del diable".



Quatre modalitats de subscripció al DOGC

(Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya)



Edició diària en paper amb CD-ROM trimestral en format PDF



Base de dades, actualització diària

DVD, edició semestral amb CD-ROM trimestral en format PDF



A la carta, nou servei diari personalitzat



Ja és oberta l'admissió de subscripcions a aquest nou servei, operatiu a partir de l'1 de juliol de 2004

L'Administració més a prop

EADOP • Informació i subscripcions • Rocafort, 120 - Calàbria, 147 • 08015 Barcelona
Tel. 93.292.54.17 • Fax 93.292.54.18 • subsdogc@gencat.net • www.gencat.net/eadop

AGENDA

I N T E R N A C I O N A L

► Curs de dret contractual anglès

Organització: UIA
Lloc: Oxford
Dates: 2-3 de juliol de 2004
Email: uiacentre@uianet.org
Web: www.uianet.org

► Juristes del Mediterrani

Organització: UIA
Lloc: Màlaga
Dates: 2-4 de juliol de 2004
Email: uiacentre@uianet.org
Web: www.uianet.org

► Congrés Anual AIJA 2004

Organització: AIJA
Lloc: Nàpols
Dates: 24-28 d'agost de 2004
Email: info@aijanapoli2004.it
Web: www.aija.org

► 48 Congrés UIA

El Dret a la salut, è principal dret dels Drets Humans?
Organització Mundial del Comerç (OMC): les conseqüències després de l'aplicació del GATS (Acord General sobre el comerç de serveis) sobre els actors econòmics i professionals del dret.

► El Dret humanitari al segle XXI

Lloc: Ginebra
Dates: 1 de setembre de 2004
Organitza: UIA
Email: uiacentre@wanadoo.fr
Web: www.uianet.org

► JURIS'CUP 2004

Organització: Juris'cup
Lloc: Marseille
Dates: 16-18 de setembre de 2004
Email: juriscup@wanadoo.fr
Web: www.juriscup.com

P R E M I S I B E Q U E S

► Beca Lluís Martí i Ragué

Convocant: Escola d'Alta Direcció i Administració (EADA). Sol·licitud: Aragón, 204, 08011 Barcelona. Tel. 934520844 Fax 933237317.

www.eada.es/formacio/1/becas/becas_jo-sepm.htm, info@eada.es.
Termini: 31.08.04.

Dotació: la meitat de l'import d'un programa de Màster especialitzat en Assessoria Jurídica i Fiscal.

Descripció: beques per realitzar el màster especialitzat en Assessoria Jurídica i Fiscal del centre convocant.

Adreçades a: nous llicenciats sense experiència professional, que desitgin introduir-se al mercat laboral treballant en el camp de la gestió empresarial.

Requisits: presentació certificat amb qualificacions acadèmiques obtingudes a la carrera i escrit justificant les raons personals i familiars per sol·licitar-la.

► Pràctiques al Comitè de les Regions de la Unió Europea

Convocant: Comitè de las Regiones.

Sol·licitud: Rue Montoyer, 92-102, B-1000 Brussels. Belgium. Tel. 3222822211 Fax 3222822325.

www.cor.eu.int/es/cont/cont_rec.html, www.cor.eu.int/es/cont/pdf_rec/acte_candidature_es.pdf, trainee@cor.eu.int. Termini: 31.09.04.

Dotació: 735 EUR/mes.

Adreçades a: titulats o estudiants universitaris que pugin acreditar que han superat com a mínim 8 semestres dels seus estudis universitaris, menors de 30 anys, amb domini de com a mínim una llengua oficial de la UE (es valorarà el coneixement d'una segona). Tindran preferència els sol·licitants que hagin cursat estudis sobre integració europea o sobre qüestions regionals i aquells que hagin desenvolupat algun lloc de treball per al qual es requereixin coneixements d'accions comunitàries.

► Pràctiques a l'European Economic and Social Committee

Convocant: European Economic and Social Committee. Sol·licitud: 2, Rue Ravenstein, 1000 Brussels. Belgium. Tel. +3225469368 Fax +32 25468251.

www.esc.eu.int/pages/en/acs/trainees_en.htm, www.esc.eu.int/pages/en/acs/grants/stages_en.pdf. Termini: 01.10.04.

Dotació: 800 EUR/mes; viatge anada/tornada.

Descripció: l'objectiu de les pràctiques és donar a conèixer el funcionament de l'entitat als sol·licitants, aplicar els coneixements assolits durant els seus estudis i aconseguir experiència professional. Les àrees d'interès del Comitè són: mercat, producció i consum; transport, energia, infraestructura i societat de la informació; agricultura, desenvolupament rural i mediambiental; unió econòmica i monetària i cohesió social; ocupació i assumptes socials i relacions exteriors. Adreçades a: titulats superiors universitaris o diplomats en una de les disciplines d'interès del Comitè; nacionals d'un dels països membres de la Unió Europea (s'acceptaran un número limitat de sol·licituds procedents d'altres països), menors de 30 anys i amb domini d'una de les llengües comunitàries i coneixement satisfactori d'una segona. Observacions: el termini de sol·licitud correspon al període de pràctiques de tardor (entre el 16/09 i el 15/02).

► Beques de postgrau de la New York University School of Law

Convocant: Hauser Global Law School Program. New York University School of Law.

Sol·licitud: 40 Washington Square South, Room 414, New York, NY 10012-1099. USA. Tel. (212) 998-6060 Fax (212) 995-4883.

www.law.nyu.edu/programs/globallawschool/students/scholarships.html, law.llmadmissionsl@nyu.edu.

Termini: 01.12.04.

Dotació: despeses de matriculació, d'allotjament, de viatge i del material d'estudi. Descripció: beques per a realitzar estudis de postgrau (màster i doctorat) a la NYU School of Law, participant a més en seminaris i altres activitats especialment dissenyats

per a aquest programa. Adreçades a: llicenciats que no siguin ciutadans o residents permanents dels EUA i que no hagin finalitzat els seus estudis a universitats dels EUA.

► Pràctiques en ciències jurídiques a la Law Library of Congress

Convocant: Law Library. Library of Congress. Sol·licitud: Room LM 240, Law Library, 101 Independence Avenue, SE, Washington, DC 20540-3000. USA. Tel. (202) 707-9836 Fax (202) 707-1820.

www.loc.gov/law/public/law-opp.html. Termini: 31.12.04.

Dotació: sense dotació.

Descripció: pràctiques en aspectes relacionats amb les ciències jurídiques a la Law Library of Congress a Washington i de col·laboració en el seu sistema d'informació en línia Global Legal Information Network (GLIN).

Adreçades a: llicenciats o doctorands en ciències jurídiques que desitgin realitzar pràctiques a l'entitat convocant, ja sigui per a dur a terme recerca de cara a la seva tesi doctoral o per a col·laborar amb el sistema d'informació GLIN, amb coneixements d'anglès i d'almenys una de les següents llengües: àrab, coreà, lituà, romanès, espanyol o ucraïnès.

Observacions: no s'especifica data de sol·licitud.

► Premi Andrés Bello per a estudis i investigació sobre les administracions públiques iberoamericanes

Convocant: Institut Nacional d'Administració Pública.

Sol·licitud: Atocha, 106, 28012 Madrid. www.boe.es/boe/dias/2004-03-16/pdfs/A11699-11701.pdf.

Termini: 20.09.04.

Dotació: primer premi: 9.000 EUR i dues mencions de 3.000 EUR i 1.500 EUR.

Descripció: el premi està destinat a distingir els millors treballs que es presentin a la present convocatòria l'objecte del qual tracta sobre les Administracions Públiques Iberoamericanes, des de les diferents perspectives científiques, administratives, econòmiques, jurídiques, polítiques, sociològiques, etc. Adreçat a: persones individuals, així com equips de treball conformats a l'efecte, de nacionalitat d'algun dels estats membres de la comunitat europea i de països iberoamericans. Per a més informació BOE núm. 65 de 16.03.04.

► Premi d'investigació jurídica

Convocant: Fundació Aequitas. Sol·licitud: Pº General Martínez Campos, 46, 6ª planta, 28010 Madrid. www.aequitas.org/contribucion/II_premio.pdf, info@aequitas.org. Termini: 14.10.04.

Dotació: 6.000 EUR i accésit de 3.000 EUR.

Requisits: poden optar al premi tots els treballs d'investigació jurídica en la prevenció, rehabilitació, integració social o promoció de persones amb discapacitat, gent gran, immigrants i altres grups que manquin de la protecció deguda. Els treballs, per triplicat i amb una extensió de 100 folis, s'han de lliurar mecanografiats a doble espai i per una sola cara, amb les dades personals de l'autor.



MÚTUA
DELS ADVOCATS
DE CATALUNYA
de previsió social

Prestació “Assegurança de Salut”

La millor assistència sanitària per als Advocats



Amb la cobertura més àmplia

- Quadre Facultatiu amb més de 9.000 referències.
- Lliure elecció de ginecòleg i pediatre externs al Quadre Facultatiu amb reembossament de despeses.
- Assistència personal les 24 hores del dia a tot el món.
- Assistència domiciliària postpart i posthospitalització: mainadera, infermeria, treballadors familiars, neteja de la llar, i teleassistència.

Informació:

Mútua dels Advocats
de Catalunya

Roger de Llúria, 108, bxs.
08037 **Barcelona**
Tel. 93 207 77 75



MÚTUA
General de Catalunya

BIBLIOTECA

DRET ADMINISTRATIU**CABALLERO GEA, José Alfredo**

PROCEDIMIENTOS CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVOS: SÍNTESIS Y ORDENACIÓN DE LA DOCTRINA DE LOS TRIBUNALES. Madrid: Dykinson, 2004. -(S.L.)

CARCELLER FERNÁNDEZ, Antonio

DERECHO URBANÍSTICO SANCIONADOR. Barcelona: Atelier, cop. 2004. (803-149)

GONZÁLEZ IGLESIAS, Miguel Ángel

PLANIFICACIÓN Y AGUAS PÚBLICAS: EL PLAN HIDROLÓGICO NACIONAL. Barcelona: Atelier, cop.2004. (803-162)

LAGUNA DE PAZ, José Carlos

TELECOMUNICACIONES: REGULACIÓN Y MERCADO.

Cizur Menor: Aranzadi: Junta de Castilla y León, cop. 2004 (803-119)

MARTÍ I SARDÀ, Isidro; VICENTE AÑAÑOS, Enrique (Dir.)

CODI URBANÍSTIC DE CATALUNYA .2A ED. Barcelona: Atelier, cop. 2004. (S.L.)

**MARTINEZ VÁZQUEZ DE CASTRO, Luis**

LA PROPIEDAD EN LAS LEYES DEL SUELO. Madrid: Thomson-Civitas, cop. 2004. (729-1)

DRET CIVIL**ABELLA RUBIO, José María**

LA DIVISIÓN DE LA COSA COMÚN EN EL CÓDIGO CIVIL. Madrid: Dykinson, 2003. (803-174)

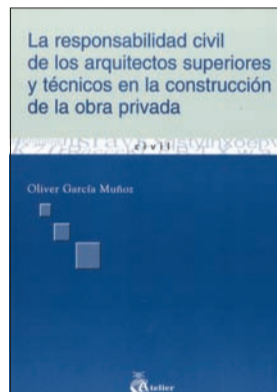
ATEO AYALA, Eladio José

LA MEDIDA DE SEGURIDAD DE INTERNAMIENTO PSIQUIÁTRICO: SU EJECUCIÓN Y CONTROL. Madrid : Editoriales de Derecho Reunidas: Instituto de Criminología de Madrid, D.L. 2004. (803-147)

GARCÍA MUÑOZ, Oliver

LA RESPONSABILIDAD CIVIL DE LOS ARQUITECTOS SUPERIORES EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA OBRA PRIVADA.

Barcelona: Atelier, DL 2004. (803-163)

**GÓMEZ PERALS, Miguel**

RESPONSABILIDAD DEL PROMOTOR POR DAÑOS EN LA EDIFICACIÓN. Madrid: Dykinson, 2004. (803-121)

DRET CONSTITUCIONAL**SÁNCHEZ FERRIZ, Remedio**

DELIMITACIÓN DE LAS LIBERTADES INFORMATIVAS: FIJACIÓN DE CRITERIOS PARA LA RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS EN SEDE JURISDICCIONAL. Valencia: Tirant lo Blanch, 2004. (803-104)

DRET FISCAL**LÓPEZ MARTÍNEZ, Juan ; PÉREZ LARA, José Manuel**

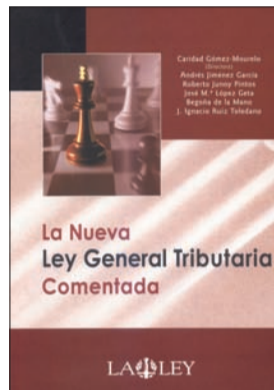
INICIACIÓN, DESARROLLO Y DOCUMENTACIÓN DE LAS ACTUACIONES INSPECTORAS DE REGULARIZACIÓN.

Juan López Martínez,. Cizur Menor : Thomson-Aranzadi, DL 2003. (803-159)

GÓMEZ-MOURELO CASTEDO, Caridad (Dir.)

LA NUEVA LEY GENERAL TRIBUTARIA COMENTADA.

Madrid: La Ley, 2004. (803-99)

**VAQUERA GARCÍA, Antonio**

RÉGIMEN TRIBUTARIO DE LA EMPRESA FAMILIAR.

Madrid : Dykinson, cop. 2004. (803-94)

DRET INTERNACIONAL**GONZÁLEZ BEILFUSS, Cristina**

PAREJAS DE HECHO Y MATRIMONIOS DEL MISMO SEXO EN LA UNIÓN EUROPEA. Madrid Barcelona : Marcial Pons, 2004. (803-161)



AGUILAR GRIEDER, Hilda. ACUMULACIÓN DE PROCESOS EN LOS LITIGIOS INTERNACIONALES. Valencia : Tirant lo blanch, 2004. - (803-122)

CALZADILLA MEDINA, María Aránzazu

LA ADOPCIÓN INTERNACIONAL EN EL DERECHO ESPAÑOL. Madrid: Dykinson, cop. 2004. (803-108)

DRET LABORAL**ARAGÓN SÁNCHEZ, Antonio...[et al.]**

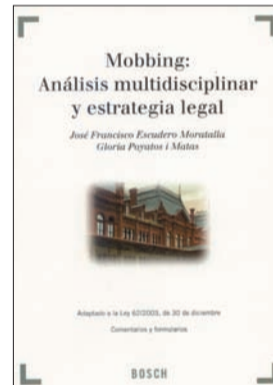
LA PARTICIPACIÓN DE LOS TRABAJADORES EN LA EMPRESA. Madrid: Marcial Pons: Gezki, 2003. (803-153)

BENAVIDES, Fernando G.; MURILLO, Carles

LA INCAPACITAT LABORAL PER CONTINGÈNCIES COMUNES A CATALUNYA. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Consell del Treball, Econòmic i Social de Catalunya, 2003. -(803-102)

ESCUADERO MORATALLA, José Francisco; POYATOS I MATAS, Gloria

MOBBING: ANÁLISIS MULTIDISCIPLINAR Y ESTRATEGIA LEGAL. Barcelona : Bosch, 2004. (803-96)

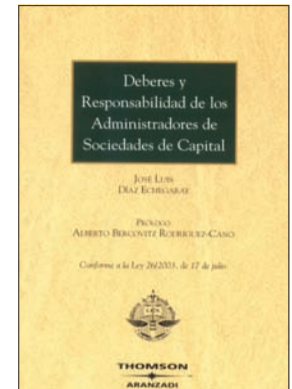
**DRET MERCANTIL****CUESTA RUTE, José María de la**

EL CONVENIO CONCURSAL: COMENTARIOS A LOS ARTÍCULOS 98 A 141 DE LA LEY CONCURSAL. Cizur Menor: Thomson-Aranzadi, cop. 2004. (803-101)

DÍAZ ECHEGARAY, José Luis

DEBERES Y RESPONSABILIDAD DE LOS ADMINISTRADORES DE LAS SOCIEDADES DE CAPITAL :

CONFORME A LA LEY 26/2003, DE 17 JULIO. Cizur Menor: Thomson-Aranzadi, cop.2004. (803-164)

**ESTEVE PARDO, Asunción**

CONTRATOS MULTIMEDIA. Madrid: Marcial Pons, DL 2003.(802-247)

**FERNÁNDEZ DE LA GÁNDARA, Luis; SÁNCHEZ ALVAREZ, Manuel Mª (Coor.)**

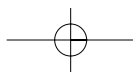
COMENTARIOS A LA LEY CONCURSAL. Barcelona Madrid: Marcial Pons, 2004. (803-150)

INFANTE RUIZ, Francisco J.

EL AVAL CAMBIARIO: PRINCIPIOS FUNDAMENTALES Y RÉGIMEN DE EXCEPCIONES. Valencia : Tirant lo Blanch, 2004.(803-127)

MATEU DE ROS CEREZO, Rafael

LA LEY DE TRANSPARENCIA DE LAS SOCIEDADES ANÓNIMAS COTIZADAS: LEY 26/2003, DE 17 DE JULIO, DE MODIFICACIÓN DE LA LEY DEL MERCADO DE VALORES Y DE LA LEY DE SOCIEDADES ANÓNIMAS. Cizur Menor: Thomson-Aranzadi, DL 2004. (803-134)

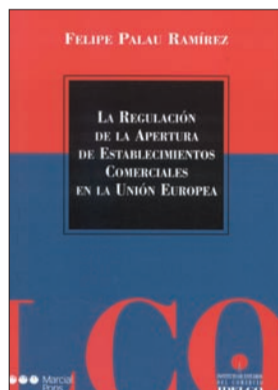


MOYA JIMENEZ, Antonio

LA RESPONSABILIDAD DE LOS ADMINISTRADORES DE EMPRESAS INSOLVENTES. 4A ED. Barcelona : Bosch, 2004. (803-93)

PALAU RAMÍREZ, Felipe
LA REGULACIÓN DE LA APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES EN LA UNIÓN EUROPEA

Madrid Barcelona: Instituto de Estudios del Comercio : Marcial Pons, cop. 2003., (803-155)



DRET PENAL

ALCACER GUIRAO, Rafael
DELITOS CONTRA LA LIBERTAD SEXUAL: AGRAVANTES ESPECÍFICAS. Barcelona : Atelier, cop. 2004. (803-174)

CUESTA AGUADO, Paz M. de la
CULPABILIDAD: EXIGIBILIDAD Y RAZONES PARA LA EXCULPACIÓN. Madrid : Dykinson, DL 2004. (803-98)

PASTOR MUÑOZ, Nuria
LA DETERMINACIÓN DEL ENGAÑO TÍPICO EN EL DELITO DE ESTAFA. Madrid Barcelona : Marcial Pons, 2004. (803-175)



LACRUZ LÓPEZ, Juan Manuel

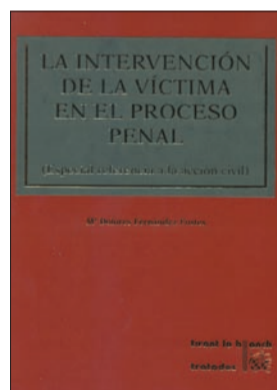
COMPORTAMIENTO OMISIVO Y DERECHO PENAL. Madrid: Dykinson, DL 2004. (803-138)

SERRANO GÓMEZ, Alfonso
LA PRESCRIPCIÓN DEL DELITO: (TRES CUESTIONES). Madrid: Dykinson, 2003. (803-126)

DRET PROCESSAL

ETXEBERRÍA GURIDI, José Francisco
LAS FACULTADES JUDICIALES EN MATERIA PROBATORIA EN LA LEC. Valencia: Tirant lo blanch, 2003. (DPC)

FERNÁNDEZ FUSTES, M^a Dolores
LA INTERVENCIÓN DE LA VÍCTIMA EN EL PROCESO PENAL: (ESPECIAL REFERENCIA A LA ACCIÓN CIVIL). Valencia : Tirant lo Blanch, 2004. (803-123)

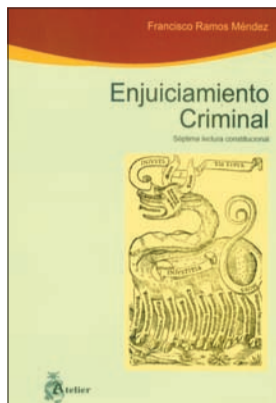


FERNÁNDEZ MASÍÁ, Enrique
ARBITRAJE EN INVERSIONES EXTRANJERAS: EL PROCEDIMIENTO ARBITRAL EN EL CIADI. Valencia : Tirant lo Blanch, 2004. (803-124)

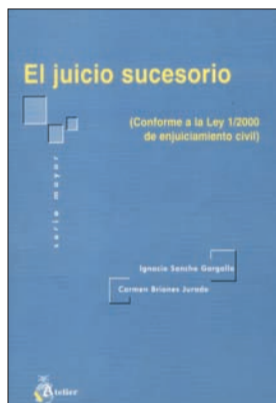
MARTIN Y MARTIN, José Antonio
LA INSTRUCCIÓN PENAL. 2A ED. Madrid Barcelona : Marcial Pons, 2004. (803-160)

RAMOS MÉNDEZ, Francisco

ENJUICIAMIENTO CRIMINAL: SÉPTIMA LECTURA CONSTITUCIONAL Barcelona : Atelier, 2004. (803-179)



SANCHO GARGALLO, Ignacio; BRIONES JURADO, Carmen;
EL JUICIO SUCESORIO : CONFORME A LA LEY 1/ 2000 DE ENJUICIAMIENTO CIVIL. FORMULARIOS ELABORADOS POR RICARDO YÁÑEZ VELASCO. Barcelona : Atelier, cop. 2002. (DPC)



SOSPEDRA NAVAS, Francisco José
LAS REFORMAS DEL PROCESO PENAL DE 2002 Y 2003: JUICIOS RÁPIDOS: PRISIÓN PROVISIONAL Y ORDEN DE PROTECCIÓN: EL JUICIO DE FALTAS Madrid : Thomson-Civitas, cop. 2004. (PEN)

VILALTA NICUESA, Esther Aura; MÉNDEZ, Rosa M
GARANTÍAS Y ACCIONES DERIVADAS DE LAS VENTAS DE BIENES DE CONSUMO: SOBRE LA LEY 23/2003, DE 10 DE JULIO, DE GARANTÍAS EN LA VENTA DE BIENES DE CONSUMO Barcelona : Bosch, 2004 (BBPP)

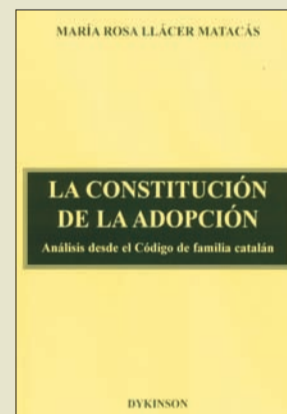
BIBLIOTECA

R E C E N S I O N S



PEÑALVER I CABRÉ, ALEXANDRE
LES PRETENSIONS DAVANT LA INACTIVITAT ADMINISTRATIVA EN MATÈRIA SANCIONADORA AMBIENTAL Generalitat de Catalunya, Institut d'Estudis Autònoms Tirant lo Blanch València, 2004 (803-219)

Aquesta obra és un estudi seriós de les pretensions com a instrument eficaç per garantir l'aplicació del dret ambiental i, concretament, de les sancions administratives davant la inactivitat administrativa, alhora que mostra el paper transformador del dret ambiental per establir mitjans efectius d'accés a la justícia administrativa per a la tutela dels interessos col·lectius ambiental per part dels ciutadans i dels grups.

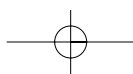


LLÀCER MATACÁS, M. ROSA
LA CONSTITUCIÓN DE LA ADOPCIÓN Análisis desde el Código de familia catalán Dykinson Madrid, 2004 (803-218)

La monografia s'ocupa, d'acord amb la llei catalana, de la intervenció de l'autoritat judicial en la constitució de l'adopció, quant que garant de drets constitucionals i amb la finalitat de preservar el benefici de l'adoptat i, especialment, l'interès del menor, quan sigui el cas. El treball també pretén posar de relleu la necessitat de configurar la naturalesa de les diferents declaracions vertides al llarg de l'expedient de l'adopció.

Aquesta secció conté una selecció d'obres adquirides i incorporades darrerament a la Base de Dades de la biblioteca. Per consultar aquestes obres cal demanar-les indicant: Autor, Títol i Signatura topogràfica (ex. 786-172).

Aquestes dades han estat facilitades per la Biblioteca de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.



ANUNCIS

Ofertes

LLIBRES

Venc Praxis civil; Repertori cronològic de legislació Aranzadi (15 vol.); Diccionari de Legislació Aranzadi 1951; Metodología del Derecho de F. Carnelutti 1940; Derecho civil Español común y Foral (3Vol.). Enciclopedia Americana (30 vol. anglès); Enciclopedia Labor (11 vol.) i d'altres llibres.
Tel. 934 069 370.

DESPATX
A COMPARTIR

Avda. Diagonal/Pau Claris, finca regia, se alquila un despacho de aproximadamente 15m2, precio a convenir. Interesados llamar por las tardes (16 horas a 20 horas) Tels. 932 180 847/934 156 837

Advocats ofereixen a recent col·legiat o a advocats sense infraestructura a Barcelona sala de juntes, servei de secretaria, fax recepció de correu despatx Pg. De Gràcia. Tot per una petita quota mensual. Tel. 932 151 332.

Muntaner/Plaza Bonanova, habitaciones/despacho, con otros Abogados la sala de espera, sala de juntas, fax. A/A, calefacción. Piso reformado, finca con conserje. junto Precio 450 euros/mes. Tel. 934 184 889.

Aragón/Muntaner conserjería, sala de espera, recepción, secretaria, fotocop., centralita, base de datos, ADSL, recién reformado. 400 euros. Tel. 686 062 581.

Av. Corts Catalanes (Bruc), Finca regia modernista, 2 sales de juntes, sala d'espera, arxiu, fotocopiadora, fax, ADSL, etc. 3 despatxos de 9 i 10m2, entresol. Tel. 933 176 132. Cristina.
Av. Diagonal/Francesc Macià, despatx inde-

pendent de 12 m2, sala de juntes, fotocop., fax, ADSL, centralita, neteja, porteria, arxiu. Possible col·laboració. 400 euros, tot inclòs excepte telèfon. 933 217 409.

Av. Pau Casals/Pl. Francesc Macià. Amb tots els serveis, possibilitat de col·laboració. Preferible Fiscal/Administratiu/penal societari. Tel. 932 007 755.

Balmes/Pl. Molina, bufet totalment equipat, sala d'espera, fax fotocop., 15m2, 270 euros/mes. Tel. 932 011 942.

Casp/Sardenya, alquiler despachos con sala de espera, fax, sala de juntas, A/A. Precio a convenir. Tel. 932 327 552. Sr. Antonio.

Calaf/Muntaner. Parking incluido. Precio a convenir. Persona de contacto: Sra. Lidón. Tel. 932 000 935.

Mallorca/Pau Claris, 2 despachos, 20m2 330 euros/mes + gastos aparte; 14m2 230 euros/mes + gastos aparte. Sala de juntas, posible colaboración. Tel. 609 273 320 (Victoria).

Mallorca/Pau Claris, 2 despachos 350 y 450 euros/mes. Sala de juntas, ADSL, biblioteca, a/a, calefacción, porteria, fiscalista/laboralista/penalista. Tel. 934 879 293.

Muntaner/Diagonal, despacho a compartir, todos los servicios excepto teléfono. 400 y 600 euros. Tel. 932 012 400.

Pg. De Gràcia, excepcional categoria, finca patrimoni artístic, serveis comuns fax, fotocop., sala de juntes, secretaria, a/a, parquet. Tel. 932 151 332.

Pg. St. Joan/Ausias March, dos despatxos, col·laboració possible, 200 a 250 euros, e-mail: mrreguera@laley.net. Tel. 932 657 677.

Pg. Sant Joan/Diagonal. Finca regia, despatx ampli, 12 m2, amb sala d'espera, fotocopiadora i servei de porteria. 200 euros/mes. Tel. 934 590 057.

Provença/Rbla Catalunya. Un despatx de 30 m2/420 euros i un de 7 m2/290 euros.

Acabat de pintar. Sala de Juntes. Fax, fotocop. Possible col·laboració. Tel. 620 269 569 o 636 905 145.

Llúria/València, edificio Modernista catalogado, sompartimos despacho. Despacho multidisciplinar con posibilidades de colaboración. Ambiente excelente. Incluidos gastos excepto teléfono. A convenir. Tel. 932 378 949.

Eixample, 3 despatxos, completament equipats (porteria, centralita, xarxa informàtica, ADSL i fax) 240 euros/mes. Tel. 629 663 614

Francesc Macià 2, 3º 2ª. Si buscas despacho ven a vernos, buen ambiente de trabajo y todos los servicios incluidos, finca con portero. Tel. 934 144 511

DESPATX PER
LLOGAR O VENDRE

Lloguer despatx 90 m2, Gran Via de les Corts Catalanes/Rambla Catalunya. Servei de porteria, etc. Sol, totalment equipat amb calefacció i a/a. 950 euros/mes. Tel. 932 154 000 (Anna Duarte).

Despachos de 90 y 140 m2, Pau Claris 167 (Provenza/Mallorca), nuevos, totalmente equipados, muy cerca Colegio Abogados, precio a convenir. Tel. 934 880 446. (Visita Conserje finca).

Bruc/Consejo de Ciento. Finca regia. 190m2. Parquet, a/a. 9 despatxos. 2.420 euros/mes, gastos incluidos. Tel. 620 933 043.

Traspaso/llogo, despatx amb clientela de penal, civil i matrimo-

nia, o sense, amb tots els serveis (internet 24 h), 3 hab., i sala d'espera, mobles d'oficina i un despatx regi. Davant la futura ciutat judicial. 350 euros/mes, més consums, resta a negociar. Tel. 696 459 151. Via Laietana, prop Jutjats. Es lloga despatx, amb tots els serveis excepte telèfon. 200 mensuals. Tel. 932 683 446

BORSA DE TREBALL

Abogada laboralista con experiencia, se ofrece para colaboraciones en despachos, asesoramiento de empresas área de gestión de personal, y resolución asuntos judiciales. Tel. 630 980 622, 393 132 434, 933 040 392.

Advocada s'ofereix per col·laboracions externes en temes tributaris i mercantils, Tel. 932 847 271 / 676 400 640. E-mail: ariadnajs@icab.es.

Abogada, experiencia en civil, familia, penal y sociedades, se ofrece para colaborar con otros despachos y empresas. Tel. 699 564 646.

Advocada administrativa s'ofereix per col·laboracions externes: Dret Sancionador, Funció Pública, Urbanisme, medi ambient, etc. Tel. 933 479 656. E-mail: informacio@advocadesbcn.com

Advocada penalista, voldria col·laborar amb despatx per cobrir aquesta àrea, adscrit al Torn Penal, Vigilància penitenciària i Violència Domèstica. Tel. 660 673 292

Abogada con 15 años de experiencia y despacho propio, ofrece colaboración interna o externa a otros compañeros/as o empresas e temas Mercantiles, Civiles, Procesales y Familia. Tel. 933 236 907

DIVERSOS

Mazda MX5 USA '91,

67.000 millas, hard top, full equip, HI-FI, libro oficial, rojo, clásico impecable, 9.000 euros. ruiz@nural.com. Tel. 655 918 224.

Venda de pis, Rocafort/Tamarit a estrenar, 110m2, 3 habitacions, 2banys, cuina-office, calefacció, ascensor, parquet, etc. 395.000 euros. Yolanda Tel. 619 882 534.

Es lloga casa a St. Feliu de Guíxols, per mesos i dies, per a 8 persones. Tel. 934 502 361.

Es lloga apartament de 3 habitacions mesos o quinzenes de juliol -agost a Sant Feliu de Guíxols, amb magnifiques vistes i a 2 minuts de la platja. Tel. 657 526 465.

Palafrugell (Calella de Palafrugell, Girona). Apartamento en alqui-

ler, Julio, Agosto, Septiembre. De 1 habitación doble, comedor sofa cama, cocina-office, terraza-jardin, parking. Tel. 604 148 920

Menorca: se alquilan apartamentos, 2 hab. 4/5 personas. Julio y Agosto o por quinceñas. Tel. 686 967 555
Se alquila casa en Palau de la Cerdanya (a 5 min. De Puigcerdà) durante los meses de junio/julio/agosto/septiembre. Dispone de 3 habitaciones dobles (1 hab. Con literas y cama nido) 2 baños, comedor y cocina equipada. Zona ajardinada y piscina comunitaria. Tel. 647 959 592.
Mercedes Ciutadella de Menorca, obra nueva pisos a 5 min. de la playa, desde 120.000 euros. Tel. 936 547 123

Demandes i altres

BORSA DE TREBALL

Rbla Catalunya/Balmes. Se busca abogado fiscalista, civilista con 5 años de experiencia para compartir despacho situado en Contactar Tel. 932 174 722 Oscar Rubio.

DIVERSOS

Interessada en la compra d'un CHESTER de pell, no importa estat. També silló executiu amb rodes i dos confidents (pell). Tel. 654 088 730.

Es ven impressora multifunció: fax, escàner, fotocopiadora-marca brother, model mfc 9180. tapa superior. 2002, preu original: 819, 00 euros, preu

venda: 570, 00 euros (30% descompte) + entrega de dos càrregues de tinta per 20 euros, (40 euros per càrrega a botiga), per a + informació: www.brother.com

CANVIS ADRECES

Josep Ma. Queralt Castella, Av. Diagonal, 477, pl. 20, 08036 Barcelona. Tel. 934 191 818. Fax 934 102 513. E-mail: immaculada@queralt-redondo.net

Imma Redondo Oliver, Av. Diagonal, 477, pl. 20, 08036 Barcelona. Tel. 934 191 818. Fax 934 102 513. E-mail: immaculada@queralt-redondo.net

Borsa de treball de l'ICAB



<http://borsa.icab.es>

Carrer de Mallorca, 283 (1a planta)
Tel. 934 961 880 E-mail: borsa@icab.es

Cambios, cambios
y más cambios en Derecho **Penal**,
manténgase informado.

Legislación
onLine
gratis

sepínNET

@leinforma.gratis

Todos los cambios y novedades en Derecho Penal puntualmente en su e-mail y totalmente GRATIS. Cuadros comparativos, notas resumen, avances de cada reforma y sus aplicaciones prácticas. **Apúntese en www.sepinnet.com**, es sencillo, gratuito y tiene toda la calidad y rigor Jurídico de Sepin.

sepín editorial jurídica

www.sepin.es • 902 33 88 00

arrendamientos
urbanos

propiedad
horizontal

práctica
penal

persona y
familia

enjuiciamiento
civil

CONOZCA LA ÚNICA BASE DE DATOS CON BÚSQUEDA UNIVERSAL



Un sistema que le ofrece la posibilidad de consultar simultáneamente las 3 bases de datos y obtener la información más completa.

- Con **toda la información**: Jurisprudencia, Legislación, Bibliografía, Novedades y Códigos, totalmente interrelacionados.
- Con **actualización diaria** y sin límites de **capacidad**.
- Con un **gran valor añadido** gracias a sus numerosos enlaces, comentarios y análisis de documentos.
- Incluyendo además un sencillo sistema de **búsqueda por palabras**.

Infórmese y consiga

un acceso gratuito durante 3 días

..... www.laleynexus.com



NOVEDADES AYUDA

LA LEY NEXUS.com

1889 (Código)

le vigencia::

| |
|----------------------|
| 1/9/2004 |
| 03 hasta 1/9/2004 |
| 03 hasta 23/11/2003 |
| 03 hasta 20/11/2003 |
| 003 hasta 1/10/2003 |
| 20003 hasta 2/6/2003 |
| 002 hasta 12/12/2002 |
| 001 hasta 12/10/2002 |
| 2000 hasta 8/1/2001 |
| 1/2000 hasta 6/2/200 |
| 999 hasta 11/1/2000 |

Real Decreto de «Código de la Ley de Gaceta 2

Téngase en cu Civil se public números 206

Teniendo preser conformandom y de acuerdo c

mpimir | Volver resultados

ley.net/bdgen/vaps/bdg-juris-5-J/inicio.h

Ref.: EE455



Servicio de Atención al Cliente
Telf.: 902 42 00 10
clientes@laley.net

